

Sillons et sillages en Finistère

15 kantved a vuez kristen
e Penn-ar-Bed



Deux mille ans de christianisme



minist
tevenez

CHRETIENS
MEDIAS 29



Sillons et sillages en Finistère

19
274-
411
184

15 kantved a vuez kristen e Penn-ar-Bed

Deux mille ans de christianisme



ISSN 1148-8824



minih
levenez
Nn 61-62

Taolenn

Penn-kenta ar feiz kristen e Penn-ar-bed

- 1 - An divroa, p. 8
- 2 - Ar Plouïou, p. 12
- 3 - Ar venec'h, p. 16
- 4 - An dud hag an Aviel, p. 20
- 5 - Ar re vrasa, p. 24
- 6 - Troc'h an 10ved kantved, p. 28

Ar feiz kristen en he bleuñ er Grenn-amzer

- 1 - Renevezi ar vuez manati, p. 34
- 2 - Adkempenn an eskobaj ha lakaad e-ratre an douaroniez a Iliz, p. 40
- 3 - An ilizou-meur, p. 42
- 4 - E penn diweza ar grenn-amzer, Santig Du, p. 46

An amzeriou modern

- 1 - Adkempenn hag Adkempenn Katolik, p. 52
- 2 - Amzer ar Misionou: Mikael an Nobletz hag an Tad Julian Maner, p. 56
- 3 - Ar c'hloziou-iliz, p. 62
- 4 - Pelerinachou ha troveniou, p. 66
- 5 - Penn diweza ar Ren Koz, p. 70

Nevezadur an 19ved kantved

- 1 - An Dispac'h Braz, p. 76
- 2 - An Emgleo-Iliz lakeet da dalvezoud, p. 82
- 3 - Ar renevezadur speredel en 19ved kantved, p. 84
- 4 - Lañs d'ar misionou, p. 90
- 5 - Savidigez begou-tour iliz-veur Sant-Kaourantin, p. 94
- 6 - Amzer an Oberèrèziou, p. 98

An ugentved kantved

- 1 - E amzer an Aotrou 'n eskob Duparc, p. 106
- 2 - An Iliz hag ar zevenadur breizeg, p. 112
- 3 - Sevel Landevenneg a varo da veo, p. 116
- 4 - Stokadennou an 20ved kantved, p. 120
- 5 - An amzeriou a-vremañ, p. 124

Sommaire

Origine du christianisme en Finistère

- 1 - L'émigration, p. 9
- 2 - Les *ploues*, p. 13
- 3 - Les moines, p. 17
- 4 - Société et évangélisation, p. 21
- 5 - Les grandes figures, p. 25
- 6 - La coupure du X^e siècle, p. 29

Au Moyen Age, l'affirmation du christianisme

- 1 - Renouveau du monde monastique, p. 35
- 2 - Réforme de l'Episcopat et mise en place de la géographie ecclésiastique, p. 41
- 3 - Les cathédrales, p. 43
- 4 - A la fin du Moyen Age, Santik Du, p. 47

Epoque moderne

- 1 - Réforme et Réforme catholique, p. 53
- 2 - le temps des missions: Michel le Nobletz et Julien Maunoir, p. 57
- 3 - Les enclos paroissiaux, p. 63
- 4 - Pardons et pèlerinages, p. 67
- 5 - La fin de l'Ancien Régime, p. 71

Dix-neuvième siècle

- 1 - La Révolution, p. 77
- 2 - Le début du Concordat, p. 83
- 3 - Le renouveau spirituel au XIX^e siècle, p. 85
- 4 - L'élan missionnaire, p. 91
- 5 - Achever la cathédrale, p. 95
- 6 - Le temps des oeuvres, p. 99

Vingtième siècle

- 1 - Au temps de M^{gr} Duparc, p. 107
- 2 - L'Eglise et la culture bretonne, p. 113
- 3 - Ressusciter Landévennec, p. 117
- 4 - Les défis du XX^e siècle, p. 121
- 5 - Les temps actuels, p. 125

*Origine du christianisme
en Finistère*

**Penn-kenta ar feiz kristen
e Penn-ar-bed**

E-pad ar grenn-amzer-goz, e teu hag e ya ar poblou en Europa...

Er 6ved kantved eo deuet Bro-Arvorig da veza Breiz, p'eo en em gavet amañ bretoned niveruz o tond euz Bro-Gembre ha Domnonea Breiz-Veur, dreist-oll Kerne-Veur. Prokop a Zezare a ro deom da c'houzoud, araog 550, "e vezont aotreet gand ar franked d'en em stalia el lodenn bella euz o douarou, hag a zo, hervezo, ar muia heb tud".

Daoust ha kristenneet oa Leon ha Kerne p'eo en em gavet ar vretonez? Heb aon da fazia e c'heller soñjal ne vedo ket en em gavet c'hoaz an aviel e tu ar c'huzheol or beg-douar: n'eus bet kavet beteg-henn nemed lagad eur walenn hag eun enskrivadur kristen e Karaez hag e Lokmaria-Gemper.

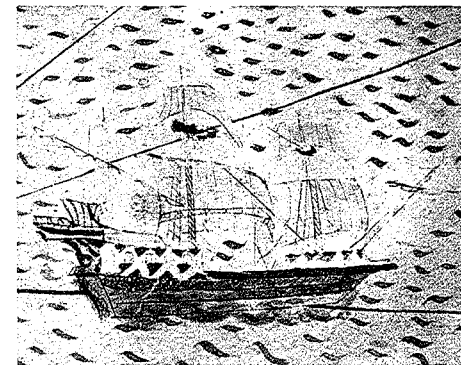
Bez' ez eus eun nebeud parrezioù koz a zoug eun ano gallo-romaneg a orin en -ag. Ninliac 'zo eet da get. Ar pemp all eo Milizac e Leon, Brieg (gwechall Briziac), Irvillac, Mellag ha Skrignag. Med peogwir int bet savet war batrom ar Plouiou, hervez o ment hag unanded o douarou, n'heller ket lavared e vefent bet savet araog ar plouiou, rag n'eo ket awalc'h evid-se dougen eun ano gallo-romaneg!

"Le Saint navigateur". Bibliothèque Nationale. Fonds Français 403, folio 3. Skeudenn tennet euz an Diskuliadur.



Durant tout le Haut – Moyen Age, l'Europe connaît de vastes mouvements de population...

Au VI^e siècle, l'Armorique devient Bretagne par l'arrivée massive d'émigrés bretons venus du Pays de Galles et de la Domnonée britannique, principalement de la Cornouaille. Procope de Césarée écrit avant 550, que "les Francs leur permettent d'habiter la partie de leur territoire qu'ils estiment être la plus déserte."



Michel Le Noble, Taolennou.
"Le vaisseau du chrétien".

Le Léon et la Cornouaille étaient-ils déjà christianisés à l'arrivée des Bretons ? On peut penser que l'évangélisation n'avait pas encore atteint sérieusement la partie occidentale de la péninsule : le châton de bague et le grafitte chrétien de Carhaix et de Locmaria, sont les seuls témoignages archéologiques exhumés à ce jour.

Il existe bien quelques paroisses anciennes qui portent un nom d'origine gallo-romaine en *ac*. Ninliac disparu, les cinq autres sont Milizac en Léon, Briec (autrefois Briziac), Irvillac, Mellac et Scrignac en Cornouaille. Mais, comme elles présentent les caractéristiques des *ploues* de par leur unité géographique et leur étendue, on ne peut inférer de leur nom gallo-romain une quelconque antériorité sur les *ploues*.

La population indigène peu nombreuse et dispersée, l'installation des Bretons, parlant une langue peu différente, se fit sur un mode pacifique. Certains s'installaient sur des terres désertes et les défrichaient; d'autres achetaient aux autochtones des terres déjà cultivées.

Les *Vies des Saints* les font arriver en groupes sous la conduite de chefs religieux ou civils. Ainsi, Saint Pol arrive à Ouessant avec "12 prêtres et autant de laïques unis à lui par un lien de parenté, les uns neveux, les autres cousins" et un nombre suffisant d'esclaves.

Poblañs ar vro amañ n'edo na niveruz, na bodet. Ar vretoned a gomze eur yez damdost da hini tud ar vro, ha moarvad int en em staliet heb trouz. Lod a'n em stalie war zouarou heb tud hag a zifraoste anezo; lod all a brène digand tud ar vro douarou labouret dija.

Bueziou ar zent a zesk deom ec'h erruent dre strolladou a vent disheñvel dindan renerez o fennou-braz relijiel pe lik. Evel-se ec'h en em gav sant Paol war Enez Eusa gand "daouzeg beleg ha kemend-all a dud... Liammet gantañ gand eur gerentiach a-dost, lod nied dezañ, lod all kendirvi, hag ar pezh e-noa ezomm a sklaved".

Ar vretoned e Breiz-Veur a veve dre veuriadou, hag e c'heller kredi, pa 'z-int deuet amañ, int en em vodet hervez o liammou a famill hag a veuriad. Evel-se eo sur-mad Cornouii a zo bet e penn-kenta parrez koz Plougerne: Plou-Kerne. Ha Bro-Gerne a dlefe he orin da Cornouii deuet niveruz euz kostez ar Severn.

Gouzoud a reer ez oa Bretoned dija war an douar-braz er IV^e ha V^e kantved. Menegom hepken ar breton-ze "beleg ha manac'h" anvet Riocatus, hag a dremen e Clermont-Ferrand e 471, karget gand Faustus (eur breton all), eskob Riez, da gas leoriou d'"e" vretoned. Med ar pennad ne lavar ket deom e pelec'h edo ar re-mañ o chom.

Euz penn-kenta ar 6^{ve} kantved eo an testiñ kenta sklêr a lavar deom ez-eus bretoned en Arvorig: bez' eo eul lizer a-berz eskob Tours, ha sinet ive gand eskibien Angers ha Roazon (Sant Melen) kaset etre 511 ha 520 da zaou vreton, manac'h ha beleg o-daou, Lovocat ha Katihern, da redia anezo da jom a-zav gand o doareou da ober:

"Dre eun diskleriadenn greet deom gand ar beleg enoruz Sparatus on-eus gouezet ne ehanit ket da gas e-touez tud ho kêriou, amañ hag a-hont, euz an eil lochenn d'eben, taoliou hag a gredit lida warno overennou, en eur reseo e-pad ar zakrifiz divin, sikour merhed hag a anvit "conhospitae" (merhed o vev ganeoc'h): endra ma roit ar Beurveuleudi (ar gomunion), ar re-mañ a zalc'h ar c'halir, -ha c'hwil war al lec'h- hag ez int hardiz awalc'h evid rei d'ar bobl ar Gwad euz ar C'halir".

Etant donné le caractère clanique de la société bretonne ancienne, tout porte à croire que les émigrés se regroupèrent en fonction de liens familiaux et ethniques. Ainsi, des Cornouii sont à l'origine de la paroisse primitive de Plouguerneau : *Plou-Kerne*. La Cornouaille serait née grâce à l'installation massive de Cornouii en provenance des bords de la Severn. Quant à la Domnonée, qui va du Léon à Dol, c'est à des Dumnonii de la Domnonée britannique (Cornwall, Devon, Somerset) qu'elle doit son nom.

Les voyages de saint
Brendan et de saint
Malo:
la messe de saint Malo,
d'après une gravure du
XII^{ème} siècle.

Beajou sant Brendan ha
sant Malo:
overenn sant Malo,
hervez eur skeudenn euz
an 12^{ve} kantved.



Ainsi, la présence de Bretons sur le continent aux IV^e et V^e siècles est notoire. Un "prêtre et moine" breton nommé Riocatus passe à Clermont-Ferrand en 471 chargé par Faustus, évêque de Riez, de porter des livres à "ses" Bretons. Mais le texte ne nous dit pas où sont "ses" Bretons.

Le premier témoignage certain de la présence bretonne en Armorique date du début du VI^e siècle. Une lettre de l'évêque de Tours, cosignée par les évêques d'Angers et de Rennes (Saint Melaine) est adressée entre 511 et 520 à deux Bretons, moines et prêtres, Lovocat et Catihern, leur intimant l'ordre de cesser certaines pratiques.

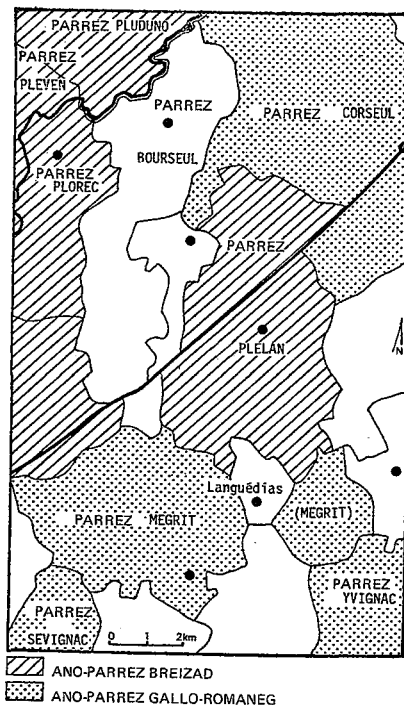
"Par un rapport du vénérable prêtre Sparatus, nous avons appris que vous ne cessez point de transporter certaines tables de-ci de-là dans les cabanes de divers concitoyens, et que vous osez célébrer des messes en ayant recours pendant le sacrifice divin, à des femmes que vous appelez "conhospitae" : pendant que vous distribuez l'Eucharistie, elles tiennent le calice – vous étant présents – et elles ont l'audace de donner au peuple le sang du calice..."

Ar parrezioù koz (Plouïou) hag ar manatiou (Lannou).

Deuet eo a-benn Bernard Tanguy da ziskouacha lec'h ermitaj Catihern, ha dre-ze e c'hellom gweled eur barrez koz oc'h en em ober ha diou zevenadur kristen an eil dirag eben: an hini gallo-roman hag an hini vreizad. Parrez Langedia, skrivet Langadiar er 14^{ved} ha 15^{ved} kantved, (Aochou-an-Arvor) eo hirio an ermitaj-se, hag ema e traoñ parrez Plelan-Vian (Ploue al Lann). Houmañ a ya, en hanternoz, 'vel eur yeun e parrez Kersaout: anad eo he-deus lonket eul lodenn euz ar barrez-se. Ker-benn goz ar C'huriozolidet, parrez gallo-roman Kersaout ne zegemer ket mad mone-done an daou vanac'h-beleg breizad, hag ouspenn doare ar re-mañ da ober ne zeblant ket dezi beza gwall eeun. Al lizer a zo bet sinet ive gand Sant Melen, eskob gallo-roman Roazon, ar pezh a ziskouez n'eus ket c'hoaz a eskob e bro ar C'huriozolidet.

Eur gumuniez a dud fidel, o c'henvroiz hepken, eo ema an daou beleg breizad oc'h aviel. Ma 'z eont euz an eil ti d'egile da lida an overenn war eun aoter kas-digas, n'eo ket marteze peogwir n'o-defe ket c'hoaz a iliz: bez' e c'hell ive beza ar stasion, eur c'hiz beo hirio c'hoaz e parrezioù tu ar c'huz-heol e Bro-Iwerzon diou wech ar bloaz, etre miz here ha nedeleg, hag e-pad ar c'horaiz, eur c'hiz deuet euz ar 6^{ved} kantved hervez studiadenñ Padraig o' Fiannachta.

Er vro c'hall-roman edo renket mad an iliz euz an nec'h d'an traoñ: ar barrez kenta oa hini an eskob, staliet er geriadenn. An overenn a veze lidet en iliz-veur pe e ilizoù tro-kêr. An eskob eo a groue parrezioù nevez. Dre ma yee ar feiz kristen war-raog, e veze savet parrezioù nevez er bourkou pe vici, hag er villae, tiegeziou braz gand ma c'hellfe o ferhenn maga ha loja ar beleg. Ar parrezioù nevez a gemere evel-se ano ar penn-kêr.



Kartenn savet gand Bernard Tanguy.

Paroisses primitives et monastères

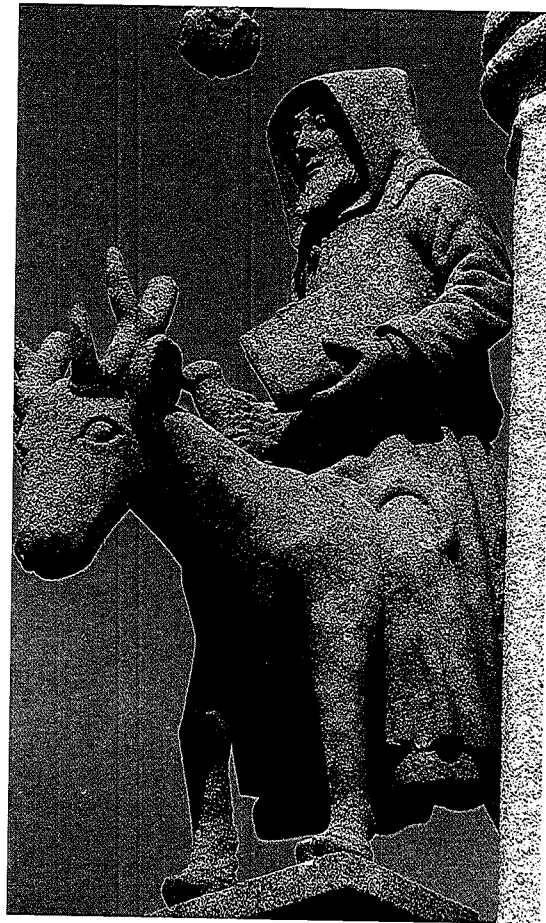
L'identification du lieu d'ermitage de Catihern permet de saisir sur le vif la naissance d'une paroisse primitive, une *ploue*, et la confrontation de deux cultures chrétiennes : la gallo-romaine et la bretonne. L'ermitage est aujourd'hui dans la paroisse de Languédias (Côtes d'Armor) notée Langadiar au ^{xv}^e siècle, au Sud de la paroisse de Plélan-le-Petit, " la ploue de l'ermitage ". Plélan s'enfonce au Nord comme un coin dans la paroisse de Corseul : elle s'est donc constituée au détriment de celle-ci. Ancien chef-lieu des Curiosolites, la gallo-romaine Corseul supporte mal les intrusions des deux moines-prêtres bretons dont les agissements lui paraissent peu canoniques. Saint Melaine, évêque gallo-romain de Rennes cosigne la lettre, ce qui veut dire qu'il n'y a pas encore d'autorité diocésaine chez les Curiosolites.

C'est bien une communauté de fidèles, limitée à leurs seuls compatriotes, que sont en train d'évangéliser les deux prêtres bretons. S'ils vont de maison en maison célébrer la messe sur un autel portable, cela ne veut pas nécessairement dire qu'il n'y a pas encore de lieu de culte : il peut s'agir simplement de la *station* encore en vigueur aujourd'hui - au moins dans les paroisses de l'Ouest de l'Irlande - deux fois par an, entre octobre et Noël, puis durant le carême, usage qui remonte au ^{vi}^e siècle.

En pays gallo-romain, l'organisation religieuse étant de type vertical, la première paroisse était celle de l'évêque établi dans la cité. La messe se célébrait dans la cathédrale et les églises suburbaines. C'est l'évêque qui fonde de nouvelles paroisses. Au fur et à mesure de la progression de la christianisation, de nouveaux centres s'établissent dans des bourgs ou *vici*, puis dans des *villae*, domaines ruraux, à condition que leurs propriétaires puissent subvenir à l'entretien du clergé. Les nouvelles paroisses prennent le nom de leur chef-lieu.

Dans la partie Ouest de la péninsule, dépourvue de structure diocésaine gallo-romaine, les moines-prêtres bretons furent à l'origine du réseau paroissial constitué à partir de communautés de fidèles ou *ploue*. Le mot *ploue*, emprunté par le breton au latin ecclésiastique *plebs*, servit à désigner le peuple des fidèles par rapport à l'*ordo*, c'est-à-dire le clergé. La paroisse ne peut prendre comme en pays gallo-romain le nom d'un lieu existant puisqu'elle est d'abord communauté rassemblée autour d'un pasteur-moine, qui sera canonisé par la ferveur populaire. La *ploue* s'identifie à lui au point d'être désignée par son nom. Pluguffan est la communauté de fidèles réunis autour de Saint Cuffan. Pour Plabennec, il s'agit du peuple chrétien de Saint Abennec. La *ploue*, ensemble de fidèles, s'inscrit dans un cadre géographique, conditionné par les limites naturelles : rivières, marais, hauteurs, ce qui se conçoit aisément

Er c'huz-heol euz Bro-Arvorig, 'lec'h ma ne oa ket c'hoaz a eskoptiou, eo ar venec'h-beleien breizad o-deus savet ar parrezioù, kumuniezou a dud fidel pe ploue. Ar ger ploue a zo bet amprestet gand ar brezoneg digand al latin a iliz plebs, a dalveze adaleg an IIIe kantved, pobl an dud fidel e keñver an ordo, da lavared eo ar gloer. Ne c'hell ket ar barrez kemer, 'vel er vro c'halloroman, ano eul lec'h peogwir eo da genta eur gumuniez a dud fidel bodet tro-dro d'eur pastor, hag a zo ive manac'h. Hemañ a vezo greet eur zant anezañ gand an dud, hag ar ploue a 'n em zanto ken a-unan gantañ ma vo anvet dre e ano. Pa lavarom Pluguen e lavarom ar gumuniez a dud fidel bodet tro-dro da zant Kufan, hag evid Plabenneg eo pobl kristen sant Abenneg. Eur gumuniez a dud fidel eo ar ploue, tud fidel o veva war eun tachad douar gand harzou naturel: steriou, paludou, uhelderioù. Parrezioù koz ar Vretoned a zo unandedou e-keñver ar geografiezh.



Calvaire de Lannédern. Saint Ederm chevauchant le cerf.

Kalvar Lannédern: ar zant war gein eur c'haro.

Photo G. Hervé

Deg pagus pe bro a oa en Domnonea, tri anezo o veza e Penn-ar-Bed: euz ar c'huz-heol pella beteg an Aber-Ac'h, Bro-Ac'h; euz an Aber-Ac'h beteg ar C'hefleud, Bro-Leon; euz ar C'hefleud d'an Douron, ar Pougastel. War al lodenn zouar-ze e kavom 44 ploue, parrezioù euz ar mare kenta, ingalet brao.

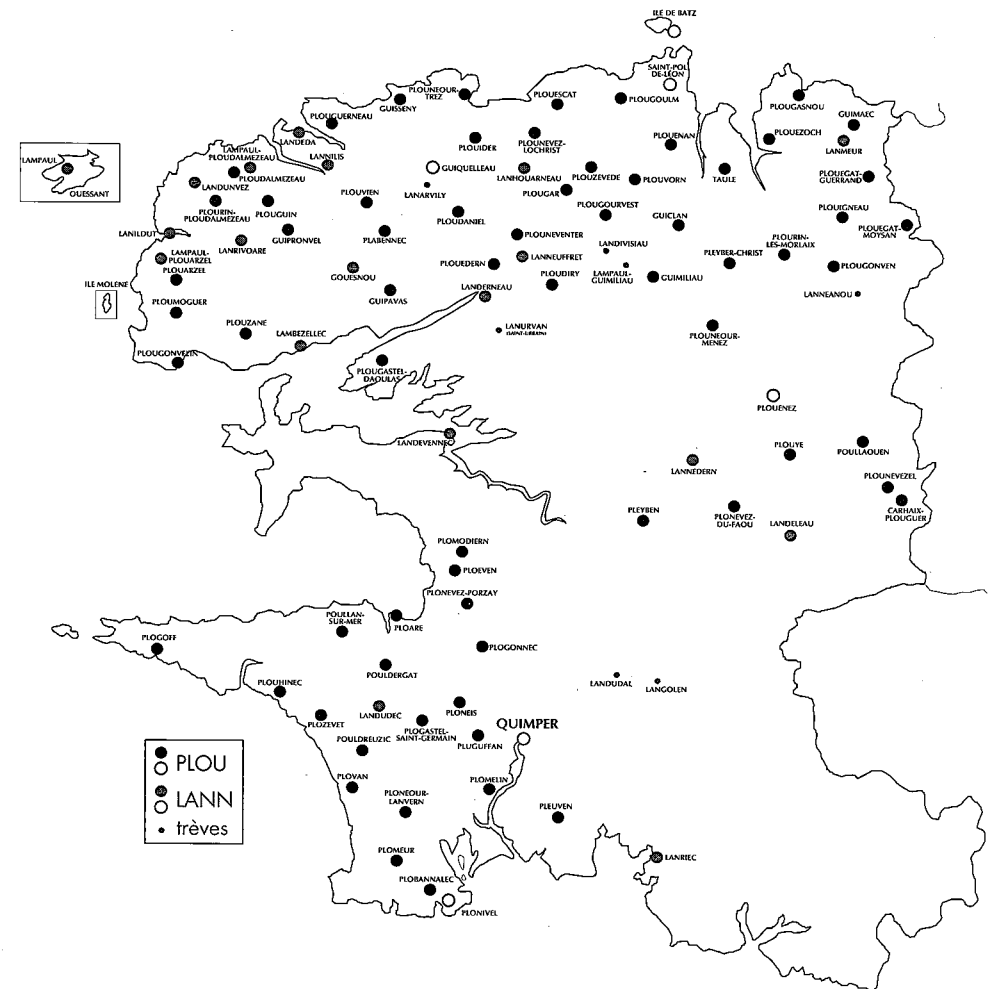
E Kerne e oa eiz pagus: broioù ar Faou, ar Porze, ar C'hab-Sizun, ar C'hab-Kaval, Fouenn, Tregon, Karnoed, hag, etre ar Menezioù-Are hag ar Menezioù-Du, ar Poher. Daou ha tregont ploue Kerne a zo oll koulz lavared er Porze, er C'hab-Sizun, er C'hab-Kaval hag er Poher.

N'eus ploue ebed e bro ar Faou, med marteze eo ablamour da vanati Landevenneg. Er c'hontrol eo diesoc'h kompren perag ne 'z-eus ket e broioù Fouenn, Tregon ha Karnoed.

La Domnonée était divisée en dix *pagi* ou *pays* dont trois concernent le Nord-Finistère. De l'extrême-ouest jusqu'à l'Aberwrac'h, le pays d'Ac'h. De l'Aberwrac'h au Quefflent, le pays de Léon. Du Quefflent au Douron, le Pougastel. Sur ce territoire, quarante-quatre *ploues* sont régulièrement réparties.

La Cornouaille comportait huit *pagi* : Faou, Porzay, Cap-Sizun, Cap-Caval, Fouesnant, Trégunc, Carnoët, et, entre les Monts d'Arrée et les Montagnes Noires, le Poher. Les trente-deux *ploues* de Cornouaille sont localisées presque entièrement dans le Porzay, le Cap-Sizun, le Cap-Caval et le Poher.

L'absence de *ploues* dans le pays du Faou peut être liée à la proximité de l'abbaye de Landévennec. Elle reste problématique dans les pays de Fouesnant, Trégunc et Carnoët.



Ma 'z eo deuet ar vretoned euz Breiz-Veur da Vro-Arvorig eo ablamour da veur a dra. Da genta, kalz o-doa dija ranket kuitaad o c'horn-bro dirag ar zaozon ha klask repu e tu ar c'huz-heol e Breiz-Veur. Kerhadennou Iwerzoniz war aochou kuz-heol Bro-Gembre ha Kerne-Veur ne lakeas ket an traou da vond gwelloc'h. Ouspenn-ze bez' e seblant beza bet eun emgleo a beoc'h etre ar franked diouz eun tu, arvoriz ha bretoned diouz eun tu all etre 497 ha 500, hag e oe neuze eur pennad hir a beoc'h dindan Klovis, deuet da veza kristen, ha dindan Childebert beteg e varo e 558. An emgleo-ze 'defe roet d'ar vretoned ar gwir d'en em stalia e kêriou an Ozismis, ar C'huriozolitiz hag ar Wenediz.



Évangélaire de Landévennec, vers 870; Public Library, New-York
Leor-aviel euz Landevenneg, euz war-dro 870. Col. Landévennec

Eun dra all a zo, hag a deu war-eeun euz ar gristeniez keltieg he-unan: ar vuez a vanac'h. Ken entanet m'eo bet ar vretoned war an dachen-nou a vrezel, ken entanet all e vezint 'vid heulia Jezuz-Krist. Echu eo amzer ar verzerenti ruz, med dibab a reont eur verzerenti all, ar werzerenti c'hlaz, da lavared eo kuitaad o zud, o bro evid mond en harlu "e pelerinaj dre garantez evid Doue" da glask "lec'h o adsao". Huñvre pep manac'h eta a vo dond da veza ermit ha kaoud eun dezert da zervicha Jezuz-Krist. Alese eo e teu karantez or menec'h evid an inizi: sant Gwenole e Tibidi, sant Paol a Leon e Enez-Eusa hag en Enez-Vaz, sant Budog war enez Lavret... Ahano ive an anoïou-lec'h 'vel Dezert, Nezerz, Nezerdi, Nezerz...

Les raisons de l'émigration sont multiples et difficiles à apprécier. Il y eut certainement l'exode massif vers l'Ouest de la Grande-Bretagne d'une population affolée par l'avancée anglo-saxonne. Les nombreux raids irlandais sur la côte ouest du pays de Galles et de Cornouaille n'arrangèrent pas les choses. Ajoutons à cela qu'un Traité de Paix conclu entre les Francs d'une part et les Armoricaïns et les Bretons d'autre part, entre 497 et 500, fut à l'origine d'une longue période de paix sous Clovis devenu chrétien, puis Childebert décédé en 558. Ce Traité aurait accordé aux Bretons le droit de s'installer dans les cités des Osismes, des Curiosolites et des Vénètes.

Une autre raison est inhérente au christianisme celtique lui-même : le monachisme. Fougueux sur les champs de batailles, ils seront fougueux dans leur suite du Christ. Le temps du *martyre rouge* étant terminé, ils inaugurent le *martyre vert* qui consiste à quitter sa parenté, son pays, pour l'exil, "pérégrination pour l'amour de Dieu", à la recherche "du lieu de sa propre résurrection". Le rêve de tout moine est de devenir ermite et de trouver un désert où servir le Christ. D'où la prédilection pour les îles : Guénolé à Tibidy, Paul Aurélien à Ouessant et à l'Île de Batz, Budoc à Lavret... D'où aussi les noms de lieux Dézerz, Nézerz, Nézerdy, Nézerz...

Le nom le plus connu pour désigner un établissement monastique est *lann*. Dans la Vie de saint Paul, saint Jaoua se choisit un lieu secret dans un bois auprès d'une source, lieu qu'il va troquer ensuite avec Paul lui-même : "C'est ce lieu qui est maintenant appelé monastère ou vulgairement *lann* de Pol en Ploudalmézeau".

Les monastères sont situés habituellement dans un enclos où se trouve l'oratoire, le cimetière, les cellules des moines, la maison d'hôtes. Ces ermitages ou monastères ne sont en général pas très éloignés des zones d'habitation car les moines ont repris à leur compte l'une des prérogatives des druides, l'enseignement. On voit dans la vie de saint Hervé, saint Urfold laisser à celui-ci son ermitage et son école monastique pour se choisir un lieu de désert dans la forêt.



Saint Hervé et son guide Guiharan
au calvaire de Locmazé, Le Drennec.
Sant Herve hag e vlenier Gwiharan
war kalvar Lokmaze en Drenneg.
Sk. Job an trien

Med ar ger anavezeta da lavared lec'h eur manac'h pe meur a hini eo Lann. E Buez sant Paol e weler sant Jaoua o tibab evitañ eul lec'h en distro en eur c'hoad e-kichen eun eienenn, hag al lec'h-se a eskemmo gand sant Paol e-unan: "Al lec'h-se eo an hini a anver bremañ ar manati pe, e yez ar vro, Lann-Baol e Ploue-Talmeze".

Peurliesha ema al lann, ar manati en eur c'hloz 'lec'h ma kaver eun ti-pedi, eur vered, loch pe lochennou ar venec'h, eun ti-digemer. Aliez n'ema ket pell al lannou diouz al lehiou ma vev an dud, rag ar venec'h a gendalc'h gand unan euz gizioù an drouized: ober skol. E Buhez sant Herve e weler evel-se sant Urfold o lezel da Herve e ermitaj (peniti) hag e skol, evid mond da glask eul lec'h distro er c'hoajou.

Ar venec'h n'edont ket diskiant: gouzoud a reent pegen diêz eo ar vuez a ermit. Ablamour da-ze ez eent aliez daou ha daou, med pep hini o veva diouz e du, eun eurvez bale an eil diouz egile, ar c'hosa o veza anmchara "mignon an ene" egile. Moarvad eo eun tres a gement-se a gavom gand Edern ha Gwevret e Lannedern-Lokeored ha Plouedern-Lanneuffret; an hini a roe e ano d'eur Ploue o veza manac'h ha beleg. Gwevred n'edo kredabl braz nemed manac'h. Skweriou all a c'hellfed rei: Kar ha Per e Gwikar, ha Lamber e Bodiliz; Dider ha Goulven e Plouider ha Goulven. E 832 c'hoaz e oa e Koad-Gwineg (an Uhelgoad) "eun ermit anvet Gerfred hag a veve e-unan gand eun den santel anvet Fidweten. Gouestla reent o amzer d'ar salmou, d'ar meulganou, d'ar yunou ha d'ar beillou".

N'eo ket menec'h hepken a oa, leanezed a oa ive. Ar "conhospitae", meneget el lizer da Lovocat ha Catihern, a oa anad eo leanezed, ha kement-mañ hervez doare manati santez Berhed e Kildare e Bro-Iwerzon, da lavared eo eur manati doubl 'lec'h m'o-doa ar wazed en o c'harg kas da benn al labouriou pounner ha gwarezi al leanezed. Santez Riwanonn, mamm sant Herve, a 'n em dennas evel-se er zioulder 'giz leanez e Lanrivanan e Plougin, gand he zervicherez Kristina. Houmañ, goude maro Riwanonn, a heulias sant Herve e Lannhouarne, 'lec'h ma vevas damdost d'e vanati en he ermitaj a Lanngristin. War a zeblant, ermitaj kenta santez Teunve, enoret er Vro-Vigoudenn 'vel c'hoar sant Eneour, a oa Landunvez.

An eskob a vedo manac'h. E Buez sant Gwennole, skrivet war-dro 880, eo diskouezet deom sant Kaourantin 'vel eun ermit a unane "buez kaled an dezerz" gand ar vuez a eskob. Ne guitae e vuez a ermit nemed evid lakaad an ilizou e peoc'h. An eskob 'neus nag iliz-veur, na palez a eskob. Manac'h pe abad eo ha war e ano e-neus meur a beniti pe vanati: evel-se eo evid sant Tudual e Kerne hag evid sant Paol e Leon. E penn ar manati-eskopti keltieg e kaver atao eur manac'h Eskopti Leon er penn-kenta a zo renet gand menec'h, peogwir e kaver an eil war-lerc'h egile Paol, Jaoua, Tiernvael, Keveren, Goulven, Tenenan, Houardon, Goeznou, ha moarvad eo bet evel-se beteg an 9^{ved} kantved..

Les moines n'étant pas fous savaient que la vie d'ermite est difficile. Aussi allaient-ils le plus souvent deux par deux, habitant parfois à une heure de marche l'un de l'autre, le plus ancien étant l'anmchara "l'ami de l'âme" de l'autre. Une trace de cela se trouve chez Edern et Gwevret dans la double localisation : Lannedern-Loqueffret et Plouedern-Lanneuffret. Edern était moine et prêtre, Gwevret n'était probablement que moine. On pourrait citer d'autres exemples : ainsi Car et Per à Plougar et Lamber en Bodilis ; Dider et Goulven à Plouider et Goulven. En 832, il y avait à Coat-Guinec (Huelgoat) "un certain ermite appelé Gerfred qui vivait seul avec un saint homme du nom de Fidweten. Ils se consacraient aux psaumes et aux hymnes, aux jeûnes et aux veilles...".

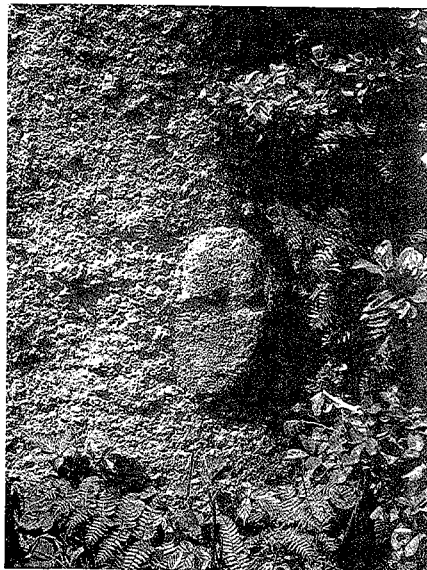
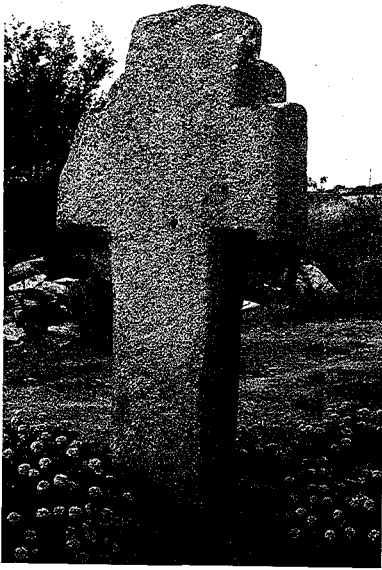


Tableau à Loqueffret.

Taolenn e Lokeored. Photo G. Hervé

Parallèlement aux moines, existaient les moniales. Les *conhospitae* dont parle la lettre à Lovocat et Catihern l'étaient certainement, et ceci sur le modèle du monastère de Sainte Brigitte à Kildare en Irlande où les hommes assuraient les travaux pénibles et la protection des femmes. Sainte Rivanonne, la mère de saint Hervé, se retira ainsi dans une solitude comme moniale à Lannrivanan en Plouguin en compagnie de sa servante Kristina. Celle-ci, après la mort de la sainte, suivit saint Hervé à Lanhouarneau et vécut auprès de son monastère dans son ermitage de Langristin. Sainte Teunvé, vénérée au pays bigouden comme sœur de saint Eneour, aurait eu pour premier ermitage Landunvez.

L'évêque était un moine. Dans la vie de saint Guénolé écrite vers 880, Corentin est dépeint comme un ermite alliant "la rude vie du désert" à l'épiscopat le plus éminent. Il ne quittait sa vie d'ermite que pour rétablir la paix des églises. L'évêque n'a ni cathédrale ni palais épiscopal. Il est moine ou abbé et a habituellement sous son nom divers ermitages ou monastères : c'est le cas de Tugdual en Cornouaille et de Paul Aurélien. La monastère-évêché de type celtique a pour titulaire un moine, tel le Léon qui fournit une succession typiquement monastique: Paul, Jaoua, Tiernvael, Keveren, Goulven, Tenenan, Houardon, Goeznou. Il est probable qu'il en fut ainsi jusqu'au IX^e siècle.



Croix nimbée à Porrastel Ruz, Ploudalmézeau, et bosse d'un menhir christianisé à Saint-Ourzal, Porspoder. Sk. Job an Irien

An dud hag an Aviel

Buez Breiz er 6ved ha 7ved kantved a zo dreist-oll buez ar mêziou. En tu all da Garaez ha da Gemper, kêriou euz ar mare gallo-roman, n'eus koulz lavared kêr ebed. E-touez al labouriou meneget gand Procop er 6ved kantved - kenwerz dre vor gand Enez-Breiz, pesketa ha labour-douar - eo hemañ a zalc'h ar plas kenta, nann dre an drevajou, med dre ar sevel-loened: kezeg, ezen, saout, ejenned, moc'h, deñved. Evid ar bevañs, ar pezh a gont ar muia eo al lêz hag ar c'hig-moc'h. E 852, eur pemoc'h a dalveze daou zañvad ha daou oan. Lodenn an ed a oa bian, rag ne veze ket labourer kalz a zouarou. Menegi a reer dreist-oll an heiz hag ar gwiniz-yell, med ive ar c'herc'h, ar gwiniz hag ar zegal. Red eo konta c'hoaz ar besketerezh a-hed an aochou hag ive ar poullou-holen.

An tiez, strewet amañ hag ahont, o-doa tri pe bevar metrad a ledanded ha war-dro c'hwec'h metrad a hirder gand eun oaled e kreiz; an doenn-zoul a veze lakeet war eur framm e koad diazezet war mogerioù izel.

E Breiz, d'ar mare-ze, ar gevredigezh a 'n em ranne e meuriadoù 'vel m'edo araoz e Breiz-Veur. Urziet mad, bez' he-doa en he 'fenn ar priñs; kourater hemañ er barrez oa ar machtiern, a veze en eul lec'h-kreñv, al lez pe lis, 'lec'h ma rente ar justis. Ouspenn ar sklaved, er gevredigezh e oa trevidigien, perhenned war douarou bian, ha pennou-braz dezo beteg parrezioù 'n o fezh a renent 'giz machtierned.



Pierres levées christianisées à Plougonvelen. *Peulvannou kristenneet e Plougonvelen*. Photo G. Hervé

Société et évangélisation

La Bretagne des VI^e et VII^e siècles est essentiellement rurale. À part Quimper et Carhaix, les villes gallo-romaines n'existent pas. Des trois activités citées par Procope au VI^e - le commerce maritime avec l'île de Bretagne, la pêche et l'agriculture - c'est cette dernière qui est prépondérante, non pas tant par les cultures que par l'élevage : chevaux, ânes, vaches, bœufs, porcs, moutons. Le lait est essentiel dans l'alimentation ainsi que la viande de porc. En 852, un porc valait deux moutons et deux agneaux. La part des céréales était limitée, l'espace cultivé étant réduit. On cite surtout l'orge, l'épeautre, mais aussi l'avoine, le froment et le seigle. La pêche en région côtière était une activité importante, sans oublier les salines.

L'habitat dispersé consistait en maisons basses de trois à quatre mètres de large sur six mètres de long, avec foyer central : la toiture de chaume soutenue par une charpente repose sur des murets de pierres.

La société bretonne garde le caractère clanique qu'elle avait Outre-Manche. Hiérarchisée, elle a à sa tête le prince dont l'agent local, paroissial, est le *machtiern* qui vit dans une résidence fortifiée, le *lez* ou *lis*, où il rend la justice. Outre les esclaves, la société comprend les colons, les petits propriétaires et l'aristocratie foncière possédant jusqu'à des paroisses entières dont ils sont les *machtierns*.

E Breiz, ar vaouez, er c'hontrol da vaouez Bro-C'hall, he-deus gwiriou o tenna da re he gwaz: bez' e c'hell renta testeni dirag ar justis, prena, gwerza pe rei madou. Bez' he-deus dezi he-unan priz an dremm, da lavared eo priz he gwerhded, a reseo derhent he eured a-berz ha gwaz. Eur garg uhel, 'vel ar garg a vachtiernez, n'eo ket difennet outi.

Ar gevredigez-se, strewet amañ hag ahont, a zo unanet er barrez tro-dro d'ar manac'h-beleg, a ya marteze, 'vel Lovocat ha Catihern, euz an eil ti d'egile da lida an overenn. Ar bobl-ze, hag a zo c'hoaz payan e meur a zoare, hag a zalc'h da gizioù koz keltieg, a vezo avielet nann en eur zistruja ar pez a zo a orin geltieg, med en eur rei d'ar gizioù a c'hell beza kristenneet eur ster nevez: kement-se a vezo gwir evid an eien (ar Feunteun-Wenn e Plougastel), ar peulvanou (peulvan Sant-Ourzal e Porspoder), peulvanou galianeg (Larret), an tantajou (er pardonioù), an dero sakr (Berven, Kastell-nevez ar Faou), gouel keltieg Samain o tond da veza gouel an Oll-Zent, an troiou sakr (Troveni Lokorn da skwer), an enor douget da Ana, doueez-mamm an douar, o tond da veza an enor douget da zantez Anna pe d'ar Werhez Vari.

E mareou kenta ar feiz en or bro e veze pouezet war eun nebeud traou:



A Saint-Ourzal en Porspoder,
stèle gauloise christianisée par une croix gravée.
E Sant-Ourzal e Porspoder,
peulvan galianeg kristenneet gand eur groaz.
Sk. Job an Irien

- Tostig tost ouzom ema Doue dre an natur, hag an natur a zo saveteet dre Adsao or Zalver, ha kement-mañ a vez disklêriet dre ar rogationou hag implij an dour benniget.

- Jezuz a vev ganeom; e zigemer a reer dreist-oll er paour hag en estrañjour.

- On tud eet da anaon a zo e-kichenn Doue hag ive ganeom: Komunio ar zent.

- Plas ar veuleudi er bedenn, dreist-oll levezet Pask.

- An Aotrou Doue a zo Treinded, famill a garantez.

- An Iliz eo da genta Iliz al lec'h: an tiegez eo an iliz kenta, hag ar barrez pobl Doue.

En eur bed trubuillet 'lec'h ma c'hell ar feulster ober e reuz, labour brasa or sent a zo bet, hervez Nora Chadwick, "lakaad ar gomz e plas ar c'hleze".

La femme bretonne, contrairement à la femme franque, possède des droits comparables à ceux de son époux : elle peut témoigner en justice, acheter, vendre ou donner des biens. Elle possède en propre le prix du visage c'est-à-dire de sa virginité qu'elle reçoit à la veille de son mariage de la main de son futur époux. Une fonction élevée comme celle de *machtiernesse* ne lui est pas interdite.



Fontaine Saint-Divi à Telgruc: le bassin est un ancien sarcophage. Photo Y.-P. Castel

L'unité de cette société dispersée se réalise au niveau de la paroisse autour du moine-prêtre qui va, comme Lovocat et Catihern, de maison en maison célébrer l'Eucharistie. L'évangélisation de ce peuple encore partiellement païen, qui garde des traditions religieuses celtiques, va se faire, non par la destruction des cultes d'origine celtique, mais par le fait de donner un nouveau sens à toutes les traditions qui peuvent être christianisées : les sources (la Fontaine Blanche à Plougastel), les pierres levées (le menhir de Saint Ourzal), les stèles gauloises (Larret), les feux de joie, les chênes sacrés (Berven, Châteauneuf-du-Faou), la fête celtique de Samain devenant la Toussaint, les pérégrinations sacrées (cf. la Troménie de Locronan), le culte d'Ana-fécondité de la Terre-mère sublimée dans le culte de sainte Anne ou dans celui de la Vierge Marie...

Cette première évangélisation est marquée par quelques points forts :

- une conscience aiguë de la proximité de Dieu par la nature, sauvée dans la Résurrection du Christ, et exprimée par les Rogations, l'usage de l'eau bénite...

- un compagnonnage avec le Christ, accueilli particulièrement dans le pauvre et l'étranger,

- une certitude expérimentale de la communion des Saints, de la présence invisible de nos frères partis vers Dieu,

- une prière marquée par la louange avec coloration pascalle,

- une admiration pour Dieu Trinité, famille d'amour,

- l'importance de l'Église locale : la maison est la première église, et la paroisse le peuple de Dieu.

Dans un monde bouleversé où existe la violence, le grand œuvre de nos saints fondateurs se résume par "le remplacement de l'épée par la Parole" (Nora Chadwick).

Ar re o-deus avielet or bro eo ar Zent Diazezourien, menec'h ha beleien ha ne anavezet anezo peurliesha nemed dre o ano. Eun nebeud a anavezet gwelloc'h peogwir eo bet skrivet o buez gwiadet gand kalz mojennou. Lod euz ar Bueziou-ze a zo bet skrivet en 9ved kantved, lod all, 'vel Buez sant Herve, a zo bet skrivet diwezatac'h med en eur zerhel kement a draou euz an amzer goz ma c'heller fizioud warno, lod erfin a zo bet ijinet evid rei eur font bennag da eskoptiou nevez savet en 9ved pe 10ved kantved, da skwer Bueziou Kaourantin, Tudual ha Brieg.

Dalhom pemp ano braz: evid Bro-Leon, Paol hag Herve; evid Bro-Gerne, Tudual, Gwenole ha Kaourantin.

Paol, Paulinannus pe Paulinus, a deu euz Bro-Gembre 'lec'h m'eo bet e skol sant Iltud, skol a vanac'h, er memez amzer ha Samzun, Gweltaz ha Divi. Kuitaad a ra e vro gand eur strollad diskibien, hag e treuz Kerne-Veur 'lec'h ma rank chom a zav war urz ar roue Mark, anvet c'hoaz Konomor. Ahano e teu da Enez-Eusa 'lec'h ma sav eur manati: Lambaol. E gompagnuned a zo anavezet en on eskopti ha pelloc'h c'hoaz: Tegoneg (Sant-Tegoneg ha Plogoneg), Goeznou (Gouenou ha Gouezeg), Laouenan (Trelaouenan), Jaoua (Sant-Jaoua e Plouvien), Winio (Plouigno), Seo (Sant-Seo)... Sevel a ra Paol manatiou all e Lambaol-Plouarzel, Lambaol-Gwitalmeze, Lambaol-Gwimilio, hag eveljust en Enez-Vaz 'lec'h ma ro dezañ Wizur al Leor-Aviel hag ar c'hloc'h, sinou an tad abad, hag erfin el lec'h-kreñv a deuio da veza Kastell-Paol. Dre volentez Wizur ha Childebert e vezo sakret eskob, eskob-abad eur manati hervez an doare keltieg. E vrud hag hini e ziskibien a en em skign war eul lodenn vraz euz an Domnonea. E amzer e Breiz a zo da veza lakeet dre vraz etre 530 ha 580.



Herve 'neus anavezet Paol Aorelian, Goeznou hag Houardon. Mab da Hivarnion ha da Rivanon, Herve a zo bet ganet dall e Gwitevede. Goude beza bet savet diwezatac'h e skol an ermit Harzian e Lannerchen e Plougerne, ez a da weled e eontr Urfold e Kothouarne, e Lanrivoare, hag hemañ a lez gantañ e ermitaj kenkoulz hag e skol. Eun nebeud bloaveziou war-lerc'h e sav e vanati e Lanhouarne. Mond a ra da weled Majan ha Goeznou, eun dro a ra e Kerne ha kemer a ra perz e sened ar Mene-Bre. E vrud a stolier hag a varz dall a zo deuet beteg ennom: war e gont e laker ton ar c'hantik "Jezuz pegen braz ve".

Saint Hervé et son guide. Sainte-Marie du Ménéz-Hom.
Sk. Job an Irien.

Les artisans de cette évangélisation sont les Saints Fondateurs des moines et prêtres obscurs, dont seul le nom subsiste. Quelques-uns sont plus connus car leur vie souvent tissée de légendes a été mise par écrit. Certaines datent du IX^e siècle, d'autres, telle la Vie de Saint Hervé, sont plus tardifs mais révèlent suffisamment d'éléments archaïques pour être fiables, d'autres enfin ont été forgés pour fournir un fondement à une situation apparue au IX^e ou au X^e siècle, ce qui est le cas pour les Vies de Corentin, Tutgual et Brieg.

Retenons cinq grands noms : pour le Léon, Paul et Hervé ; pour la Cornouaille, Tutgual, Gwénolé et Corentin.

Pol, Paulinannus ou Paulinus, vient du Pays de Galles, condisciple de Samson, Gildas et David à l'école monastique de saint Iltud. Il quitte son pays avec un groupe de disciples, traverse la Cornouaille britannique où il s'arrête sur l'injonction du roi Marc, alias Conomor, puis s'en vient à Ouessant où il établit le monastère de Lampaul. Ses compagnons sont connus dans notre diocèse et au-delà : Tégonnec (Saint-Thégonnec et Plogonnec), Goeznou (Gouesnou et Gouézec), Laouénan (Tréflaouénan), Jaoua (Saint-Jaoua en Plouvien), Winiau (Plouigneau), Séo (Sainte-Sève) ... Paul établit d'autres monastères à Lampaul-Plouarzel, Lampaul-Plouda-lmézeau, Lampaul-Guimiliau et, bien sûr, à l'Île de Batz où Wizur lui remet l'évangélaire et la cloche, insignes du Père Abbé, et enfin à l'oppidum qui deviendra Saint Pol-de-Léon. Par la volonté de Wizur et de Childebert, il sera consacré évêque, évêque-abbé d'un monastère à la manière celtique. Son rayonnement et celui de ses disciples atteint une grande partie de la Domnonée. Son apostolat en Bretagne se situe entre 530 et 580 environ.



Statue de saint Pol de Léon
Eglise de Saint-Thégonnec. Photo G. Hervé

Hervé a connu Paul Aurélien et aussi Goeznou et Houardon. Fils aveugle d'Hyvarnion et de Rivanone, il naît à Plouzévédé. Instruit à l'école de l'ermite Harzian à Lannerchen en Plouguerneau, il s'en va trouver son oncle Urfold à Costouarné, en Lanrivoaré, qui lui laisse son ermitage et son école monastique. Plus tard, Hervé établira son monastère à Lanhouarne. Il rend visite à Majan et Goeznou, fait une incursion en Cornouaille et participe au Concile du Méné-Bré. Sa réputation d'exorciste et de barde aveugle est parvenue jusqu'à nous : on lui attribue la mélodie de Jezuz pegen braz ve.



251. - QUIMPER. - Loc-Maria

L'abbaye de Locmaria dont le fondateur fut saint Tutgual au VI^{ème} siècle.

Manati Lokmaria e Kemper a oe savet er 6ved kantved gand sant Tudgwall.

Col. Landévennec

Gwir abostol eul lodenn vraz euz Kerne eo sant **Tudual**. Buez sant Gwenole a zisklêr e oa anezañ araog Gwenole ha Kaourantin hag a lavar e oa eur "zant dreist". E skol sant Maodez eo bet er memez amzer ha sant Budog (mestr sant Gwenole) hag aliez e kaver anezañ dindan al lesano Pabu, Paban pe c'hoaz an anobian Tudi pe Tudeg. Rei a ra e ano da Landudal, da Lambabu e Plouineg, ha da Lababan. Eñ eo e-neus savet manati Lokmaria e Kemper, abad ar manati-ze o veza anvet abad-Sant-Tudual en eun diell skrivet etre 884 ha 913. Tudual a oe eta abad-eskob Kerne er memez mare ma oe Paol abad-eskob eul lodenn vad euz an Domnonea.

An iliz-veur savet e Kemper e lodenn genta an 9ved kantved n'eo ket bet gouestlet da zant Tudual, med da zant **Kaourantin**. Hemañ, ermit e Plodiern, a oa ive eskob ar Porze e fin ar 7ved pe e penn-kenta an 8ved kantved. E liammou gand manati Landevenneg ha famill Grallon eo a dalvezaz dezañ dond da veza pell goude e varo sant patron an iliz-veur.

Gwenole, e eil lodenn ar 6ved kantved, a oe diskibl sant Budog. Posubl eo e vefe deuet euz Kerne-Veur 'lec'h m'e-neus eul lann, hag e-nefe savet eul lann all e Plougerne araog dond d'en em stalia war enezenn Tibidi hag erfin e Landevenneg. Kenta abad Landevenneg, e vanati a vezo gwelet gand kalz ermited euz Kerne 'vel o zi a repu, hag eñ a vezo sellet outañ 'vel "tad ar venec'h". Brud e vanati a dreuzo ar c'hantvejou, ha Loeiz-an-devod a c'houlennno digand an tad-abad Matmonoc tremen euz o "giziou skoteg" da reolenn sant Benead.

Tutgual est le véritable apôtre d'une grande partie de la Cornouaille. La Vie de saint Gwénolé dit qu'il précède Gwénolé et Corentin et le qualifie de " *Saint d'exception* ". Condisciple de Budoc (le maître de Gwénolé), sous l'autorité de saint Maudez, Tutgual est désigné sous le surnom de Pabu, Paban, et les hypocoristiques Tudi, Tudec. Saint éponyme de Landudal, de Lambabu en Plouhinec, de Lababan, il est le fondateur de l'abbaye Locmaria à Quimper dont l'abbé est qualifié d'abbé de saint Tutgual dans une charte rédigée entre 884 et 913.. Il fut abbé-évêque de Cornouaille, comme Pol le fut d'une grande partie de la Domnonée à la même époque.

La cathédrale édifiée à Quimper dans la première moitié du IX^e siècle, ne lui est pas dédiée mais à **Corentin**. Celui-ci, ermite à Plomodiern, était aussi évêque du Porzay à la fin du VII^e siècle ou au début du VIII^e siècle. En relation avec l'abbaye de Landévennec et la famille de Grallon, ce lui valut de devenir le patron de l'église cathédrale.



Saint Corentin dans le choeur de l'église de Locronan.

Sant Kaourantin e iliz Lokorn.



Le saint patron de Landévennec. Tad abad Landevenneg. Col. Landévennec

Gwénolé dans la seconde moitié du VI^e siècle fut disciple de Budoc. Il se pourrait qu'il soit venu de Cornouaille où il a un *lann*, qu'il ait fondé un autre *lann* à Plouguerneau, avant de venir sur l'îlot de Tibidy et enfin à Landévennec. Premier abbé de Landévennec auquel se référaient de nombreux ermites en Cornouaille, il est dit " *le père des moines* ". Le rayonnement de son abbaye traversera les siècles, et Louis le Pieux demandera en 818, à son abbé Matmonoc de renoncer à " *ses usages scotiques* " et de suivre la Règle de Saint Benoît.



Croix de la chapelle Saint-Guévroc à Tréflé.
Un monastère existait sur cet îlot jusqu'au Xème siècle.
Kroaz chapel Sant-Gwevrog e Trelez.
Eur manati a oa war an enezenn-ze betek an 10ved kantved.
Sk. Job an Irien

Troc'h er vuez speredel: ar brezoneg a gil, ar galloud a ya d'en em stalia e Breiz-Uhel, Roazon ha goude-ze en Naoned. E-pad o harlu o-deus ar venec'h hag ar pennou-braz bet darempred gand sevenadur ar Franked hag ar yez romaneg; awalc'h eo bet evid ober euz ar brezoneg eur yez evid an daremprejou hepkén ha nann eur yez skrivet.

Rediet eo manati Landevenneg azaleg 818 da heulia reolenn sant Benead, med kement-se ne voug ket e zoareou breizad 'vel ma weler mad gand an tresadennou a gaver war an dornskridou. Nevenoe eo a stago ar vro ouz ar sistem karoleg en eur reñka da vad eskoptiou Leon ha Kerne gand o zez e Kastell hag e Kemper. Re Landreger ha Sant-Brieg ne vezint savet nemed en 10ved kantved.

An troc'h braz a deuio gand an Normanded a zaill war ar manatiou dreist-oll azaleg 884. E 913 eo devet Landevenneg. Tehed a ra ar venec'h en eur gas ganto o relegou hag o dornskridou. Renerien ar vro a dec'h int-i ive gand eun niver braz a Vretoned war-zu Breiz-Veur pe dre ar Fransia.

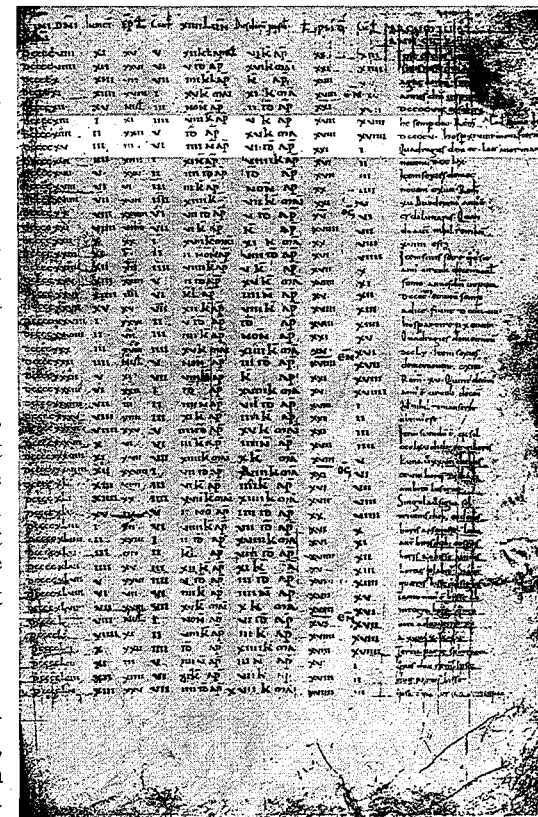
Eun troc'h eo en istor bolitikel, rag echu eo da vad gand ar rouantelez vreizad. "Kantved an Normanded" a vezo ive eun troc'h er vuez ekonomikel, er vuez speredel hag er vuez relijiel. Red e vezo gortoz an 12ved kantved evid gwelad ar boblañs o kreski en-dro.

L'imposition de la Règle de Saint Benoît en 818 à Landévennec n'abolit pas sa spécificité bretonne. En témoignent les enluminures des manuscrits du scriptorium. L'intégration au système carolingien vient de Nominoë fixant les sièges épiscopaux de Saint Pol et de Quimper. Les sièges de Tréguier et Saint Briec ne seront créés qu'au X^e siècle.

Le grand tournant vient des invasions normandes qui s'attaquent principalement aux monastères dès 884. En 913, Landévennec est brûlé. Les moines fuient emportant leurs reliques et leurs manuscrits. Les chefs fuient également avec un grand nombre de Bretons, en Grande-Bretagne, ou à travers la Francia.

Tournant dans l'histoire politique puisque c'en est fini de la royauté bretonne, le "siècle normand" l'est aussi aux plans économique, intellectuel et religieux. Il faudra attendre le XII^e siècle pour voir renaître l'effort démographique.

Tournant intellectuel : recul de la langue bretonne, déplacement du pouvoir vers la Haute-Bretagne, Rennes puis Nantes. Le contact avec la civilisation franque et l'apprentissage que les moines et chefs ont fait de la langue romane durant l'exode ont pour conséquence de réduire le breton à une langue d'échanges, une langue non écrite.



Calendrier de Landévennec. Copenhague
Table pascalle de 908 à 955

"cette année même (913) a été détruit le monastère de Saint Guénolé par les Normands"

Deiziater Landevenneg. Copenhague.
Taolenn gouel Pask euz 908 betek 955.

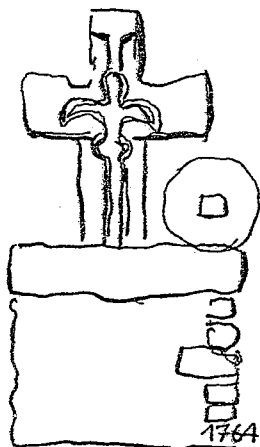
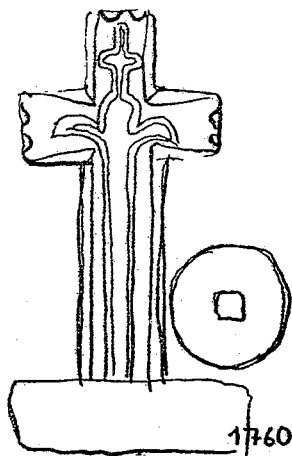
"Er bloavezh-mañ end-eeun (913) eo bet distrujet manati Sant Gwenole gand an Normanded".

Troc'h er vuez relijiel: bremañ eo beteg Sant-Benead-war-Liger pe e lec'h all e Bro-C'hall pe e Breiz-Veur e rañker mond evid enori sent Breiz. Or bro he-deus kollet evel-se ar pinvidigeziou stag ouz ar pelerinachou da relegou ar zent. Manatiou or bro n'o-deus mui nag o dornskridou, nag o menec'h gouizie, hag ablamour da ze ne deui morse kén skoliou ar venec'h da veza skoliou brudet.

Ar vuez a vanac'h a ziwan en-dro da vad en Ived kantved, her gweled a reer gand an anoïou e "lok": rei a ra eul lañs nevez d'ar vuez relijiel.

An diou groaz-mañ (1760 Kerlean, 1764 Kerouant) war barrez Plouzeniel, a zalc'h soñj euz an emgannou bet etre bretoned ha normanded en Ived kantved. Bez' e weler warno eur goaf daou-dueg.

*Meur a groaz euz ar seurt-se a gaver war an hent-meur a yee euz Lokmaje-Penn-ar-Bed beteg Kerilien e Gwineventer.
(Tresadennou gand Y.-P. Castel,
Atlas des Croix et Calvaires du Finistère)*



Ces deux croix (1760 Kerléan, 1764 Kerouant) dans la paroisse de Ploudaniel, perpétuent le souvenir des combats entre bretons et normands au Xème siècle. On y voit des angons.

Il y a plusieurs croix de ce type sur la voie qui menait de Kérlilien en Plounéventer à la Pointe Saint-Mathieu..
(Croquis par Y.-P. Castel,
Atlas des Croix et Calvaires du Finistère)

Tournant religieux: c'est désormais à Saint Benoît-sur-Loire, ou ailleurs, en France ou en Grande-Bretagne, qu'il faut se rendre pour vénérer les saints bretons. La dépossession des corps saints a privé la Bretagne des richesses que représentaient les pèlerinages aux reliques. Les abbayes bretonnes sont privées de leurs manuscrits et de leurs savants, et les écoles monastiques bretonnes ne deviendront plus jamais de grandes écoles.

Le renouveau de la vie monastique au XI^e siècle, avec l'éclosion des noms en *loc* (Locquénolé, Loqueltas, Locmaria...) sera le moteur du renouveau religieux.

***L'affirmation du christianisme
au Moyen Age***

**Ar feiz kristen en he bleuñ
er Grenn-amzer**

E doug an 11ved ha 12ved kantved, eur vuez nevez a virvill en Iliz, kement evid ar veleien hag evid ar venec'h. Amzer an adkempenn gregorian a deu da renevezi ar pezh a zo dija ha traou nevez a gemer o lañs 'vel ar vuez a ermit ha krouidigez urziou nevez.

Kreñvaad

Ar manatiou koz, hag a oa war bord ar mor, a zo bet diskaret gand an normanted. An duked a stag eta d'o adsevel, en eur c'hounid evelse brud vad. Ar pezh a reas dreist oll Alan e Varo C'houlenneg. Sklêr eo, ar vuez politikel he-deus levezon war ar vuez relijiel. Tamm ha tamm e steuzio er c'hantved war-lerc'h.



L'ermitage Saint-Hervé en Lanrivaro
est réoccupé par un ermite à partir du X^e siècle.
Eun ermit a deu da vevañ e ermitaj Sant-Herve
adaleg an 10ved kantved.

Ar vuez a ermit a gresk en eil lodenn euz an 11ved kantved. En eur gemered skwer war doareou beva ar venec'h kenta, e Breiz, lod euz ar venec'h a zibab beva o-unan. E-touez ar re vrudeta, e kaver Robert d'Arbrissel e bro-Roazon pe Eon ar Steredenn e eskopti Alet (Saint-Malo), hag e eskopti Kerne ha Leon, Felix. Hemañ, araog beza karget da adsevel Sant-Gweltaz ha Lokmine, a vevas e-giz ermit e enez Eusa. Aliez, gwir eo, ar venec'h a zave o ermitaj en inizi - enezenn Tristan, dirag Douarnenez lec'h ma chomas Robert an Ermit, eskob Kemper - pe er c'hoajou, evel kredabl hini sant Herve e Lanrivaro.

Nevezi

Med an dra bouezusa, er mare-ze, a zo bet sevel manatiou sistersian. E Breiz, deg manati zo bet savet etre 1130 hag 1148. War eun tu, e c'heller kompren ar c'hresk-se, dre ma ne oa ket kalz a vanatiou e Breiz e penn kenta an eil mil vloaz. War eun tu all, ar speredelez sistersian a glote mad gand mennad an amzer-ze, diazezet war ar baourentez, war brud sant Bernez ha war framm an urz e-unan: kement-se a ro eur skeudenn stabil ha siriuz. Ar manatiou a deu eta da veza niveruz,

Un renouveau anime l'Eglise, régulière et séculière, aux XI^e et XII^e siècles. Le temps de la réforme grégorienne restaure ce qui existe déjà et des visages inédits du christianisme se développent, comme l'érémisme et la fondation d'ordres nouveaux.

Consolider

Les monastères anciens, situés sur le littoral, avaient subi les conséquences des invasions normandes. Les ducs entreprennent donc de les relever, en gagnant au passage un prestige non négligeable. C'est le cas notamment du duc Alain Barbetorte. L'influence du politique sur le religieux est nette. Elle s'effacera progressivement au siècle suivant.

L'érémisme se développe dans la seconde moitié du XI^e siècle. En reprenant la tradition de l'église bretonne primitive, certains moines choisissent de ne pas vivre en communauté. Pour les plus célèbres, c'est le cas de Robert d'Arbrissel, du pays de Rennes, Eon de l'Etoile au diocèse d'Alet (Saint-Malo), et aux diocèses de Cornouaille et de Léon, de Félix, qui avant d'être chargé de relever Saint-Gildas et Locminé, vécut comme ermite à Ouessant. Bien souvent en effet les moines fréquentent les îles - l'île Tristan face à Douarnenez où séjourna Robert l'Ermite, évêque de Quimper - ou encore des zones boisées, comme probablement l'ermitage de Saint-Hervé en Lanrivaro.

Innover

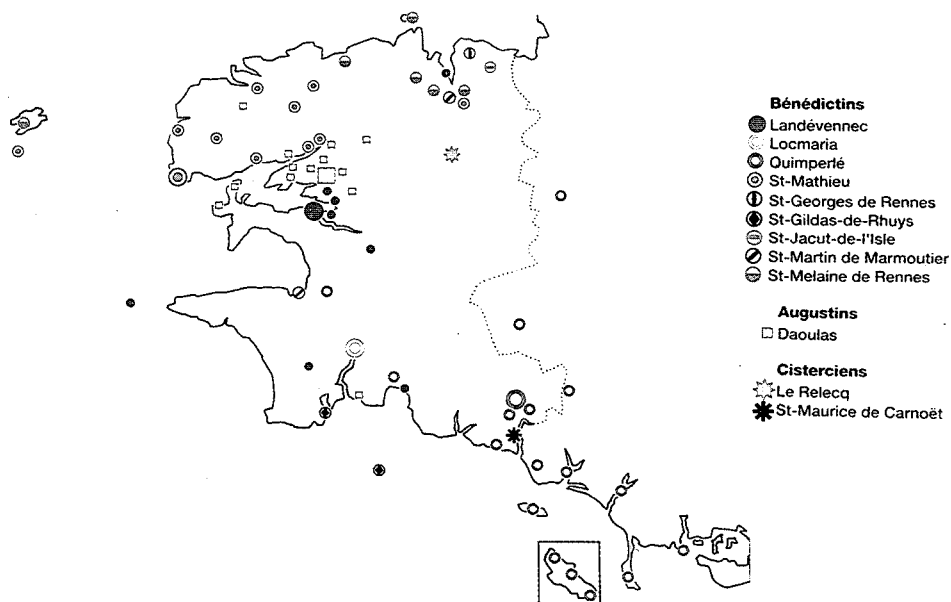
Mais le fait marquant de l'époque consiste en l'installation progressive d'abbayes cisterciennes. En Bretagne, dix abbayes naissent entre 1130 et 1148. Une telle expansion s'explique en premier lieu par la carence en monastères dans la Bretagne du début du deuxième millénaire; d'autre part, la spiritualité cistercienne correspond à l'idéal du temps, basé sur la pauvreté, le rayonnement de saint Bernard, la structure même de l'ordre: tout cela donne une image de stabilité et de sérieux. Les monastères se multiplient donc, souvent basés sur le lieu d'un ancien ermitage, dans des régions défavorisées, sur des terrains incultes bien loin des villes et des côtes.

La première fondation de Bretagne, Bégard (1130), est suivie en Léon par Le Relecq (1132), à la limite de trois évêchés et au carrefour de deux voies romaines, puis en Cornouaille par celle de Langonnet (1136), bâtie sur l'ermitage de Conoc (ou

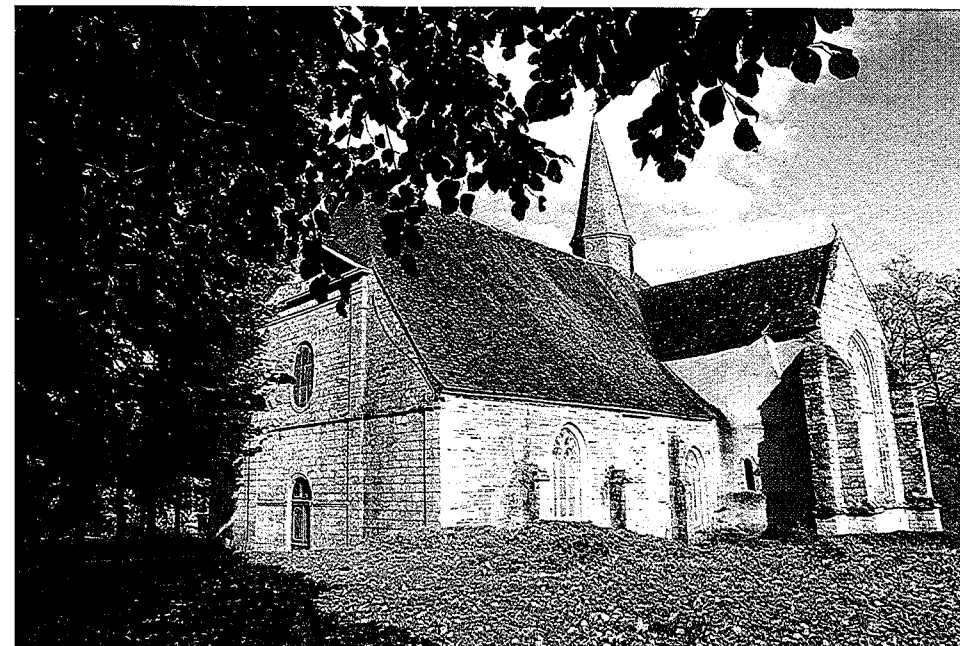
savet aliez e-lec'h ma oa bet eun ermitaj koz, e rannvroioù paour, war zouarou gouez, pell diouz ar c'hêrioù ha diouz an aochou.

Ar manati kenta, e Breiz, zo bet savet e Bear (1130). Goude-ze e kaver, e bro Leon, ar Releg (1132) war harzou an tri eskopti hag en eur c'hroaz-hent romaneg, ha goude, e bro Gerne, Langoned (1136) savet war ermitaj Konog (pe Koneg). Warlerc'h e kaver Koedmalouen (1142) Karnoet (1170) savet gand sant Maoriz (bet abad e Langoned) ha Bon-Repos savet goude emziskouezadenn ar Werhez da Alan Rohan d'an 23 a viz even 1184.

E-serr kresk an urz sistersian, e teu ive e Breiz, dreist-oll e Breiz-uhel, urz chalonied sant Aogustin gand eur reolenn skañvoc'h ha gwelloc'h evid kumunieziou a ermited (da skwer hini R. An Arrissel). An hini genta e Breiz eo hini ar Groaz Santel e Gwengamp (1130). Ne gaver hini ebed e bro Leon, hag unan hepken e bro Gerne, e Daoulaz (1173) savet war lec'h eur manati koz keltieg, er 6^{ved} kantved.



Abbayes et prieurés. Manatiou ha prioldiou.
(Le Finistère, de la préhistoire à nos jours, éd. Bordessoules, p. 121)



Abbatiale de l'abbaye du Relecq, Plounéour-Ménez. Manati ar Releg, Plounéour-Ménez. Photo Cl. Quiviger

Gonec). Suivront Coëtmalouen (1142), Carnoët (1170), fondée par saint Maurice (après avoir été abbé de Langonnet) et Bon-Repos, fondée après une apparition de la Vierge à Alain de Rohan le 23 juin 1184.

Parallèlement au développement de l'ordre cistercien, se répand à la suite de la réforme grégorienne, surtout en Haute-Bretagne, l'ordre des Chanoines Réguliers de Saint-Augustin, à la règle plus souple et plus adaptée aux communautés d'ermites (comme celle de Robert d'Arbrissel). La première de ces fondations en Bretagne est celle de Sainte-Croix de Guingamp (1130). Il n'y en a aucune dans le Léon, et une seule en Cornouaille, à Daoulaz (1173), sur le site d'une ancienne abbaye celtique fondée au VI^e siècle.



Cloître de l'abbaye de Daoulaz.
Kloastr manati Daoulaz. Photo Cl. Quiviger

An adkempenn gregorian a lak urz en Iliz, hag a zres trolinennou (harzou) an eskoptiou hag ar parrezioù. Ar re genta a jomo evel-se beteg an Dispac'h, ar parrezioù beteg hirio.

Reuzioù alouberez an normanded o-doa dizurziet penn-da-benn an eskoptiou. Goude m'e-no Alan e Varo adhounezet Breiz, e oa pep tra da veza adsavet: frammou an Iliz hag avielerez ar Bobl. E-doug ar mare rouestlet-ze, an Aotrouned a lak o c'hrabanou war madou an Iliz. Evel-se, Benead (war-dro 1003-1022) a zo er memez amzer eskob ha kont Kerne, dimezet ha tad a familh. Rei a ra dre destamant ar c'hon-telez da unan euz e vibien, hag an eskopti d'an eil kosa Orscand, pehini a zimezo hag a roio d'e dro an eskopti d'e vab, eur Benead all.

Traou ar spered ha traou ar bed-mañ a zo eta oll kemmesket e amzer Orscand, ar pezh a lak da fallaad galloudegez arhant an ilizou, o veza ma vez rannet ar madou etre an heritourien. Digresk ar binvidigez a c'helle zoken lakaad an eskopti da ober freuz-stal. Ha kredabl ar veleien a oa gwalzalhet er memez doare eged an eskibien, evel an Iliz a-bez, heb na vefe gwall feuket tud an amzer-ze.

An adkempenn a deuas euz Rom, a drugarez meur a bap, ha dreist-oll Gregor VII (1073-1085). Poulza a ra al laïked da adrei d'ar veleien an ilizou, al levê stag outo, hag an deogou. Alan Canhiard, kont Kerne, a reseo eñ e-unan eul lizer digand ar pab Leon IX, evid goulenn digantañ e zikour en adkempenn e-neus staget da ober. Aotrouniez an eskibien a za war-gresk tamm-ha-tamm. A nebeudou, en 12ved kantved, dre ar bed kristen a-bez, sezou an eskibien a deu da veza eur seurt kast a dud a Iliz, hag e kuitaont barlenn ar familh hag ar vro.

Er parrezioù, an traou a deu da sklêraad er memez amzer. An ilizou-parrez a zo, en 11ved kantved, kazimant oll perhennet pe savet gand laïked, dreist-oll gand aotrouned ar vro a laosk anezo da herez an eil d'egile gand o leve, o 'frovou a bep seurt, o deogou, etc..., en eur greski evel-se ar c'hemmesk etre ar galloud danvezel hag ar galloud speredel. Eul lusk-dilusk a zao evid restaol an ilizou, hag a nebeudou e c'hounid ar rann-vro. Dre vraz, ar provou hag ar restaolioù 'zo greet e arhant, pe evid pedennou, pe c'hoaz evid eur plas a vanac'h da unan euz ar familh, ha peurliesia int da veza roet en-dro d'an eskibien (113/160 e Kemper en 13ved kantved). Aliez awalc'h, an abatioù, frammet gwelloc'h, eo a reseo an ilizou parrez.

Etre an 10ved hag an 13ved kantved, an Iliz a zao kreñveet euz an adkem-

La réforme grégorienne dessine les contours des diocèses et précise ceux des paroisses, qui se maintiennent jusqu'à la Révolution pour les premières, et jusqu'à nos jours pour les secondes.

Les ravages des invasions normandes avaient totalement désorganisé les diocèses. Après la reconquête de la Bretagne par Alain Barbetorte, tout doit être reconstruit: l'Eglise dans ses structures, l'évangélisation du peuple à reprendre. Dans cette période de chaos, les seigneurs s'emparent des bénéfices ecclésiastiques. Ainsi Benoît (vers 1003-1022), est à la fois évêque et comte de Cornouaille, marié et père de famille. Il lègue le comté à un de ses fils, et l'évêché à son cadet Orscand, qui lui-même se marie et à nouveau transmet l'évêché à son propre fils, un autre Benoît.

La confusion entre le spirituel et le temporel est donc totale au temps d'Orscand, et affaiblit en outre la puissance financière des églises, les biens étant divisés entre les héritiers. L'affaiblissement de la richesse pouvait même mener à une véritable faillite de l'évêché. Et il est vraisemblable que le bas-clergé était atteint des mêmes maux que l'épiscopat, comme l'Eglise toute entière, sans que cela ne choque outre mesure les contemporains.

La réforme vint de Rome, grâce au rôle de plusieurs papes et particulièrement de Grégoire VII (1073-1085). Elle incite les laïques à remettre au clergé les églises et les revenus qui y sont attachés, les dîmes. Alain Canhiard, comte de Cornouaille, reçoit lui-même une lettre du pape Léon IX lui demandant son aide dans la réforme qu'il entreprend. L'autorité épiscopale se restaure progressivement. Peu à peu au XIII^e siècle, partout dans la chrétienté, les sièges épiscopaux constituent une véritable caste d'hommes d'Eglise, et quittent le giron local et familial.

Dans les paroisses une même opération de clarification s'effectue dans le même temps. Les églises paroissiales sont, au XI^e siècle, presque toutes possédées par des laïques, principalement les seigneurs locaux, qui se les transmettent héréditairement et disposent de leurs revenus, offrandes diverses, dîmes, etc., accroissant là aussi la confusion entre le pouvoir temporel et le pouvoir spirituel. Un mouvement de restitution s'organise, et gagne progressivement la province. En général, les dons et restitutions se font contre de l'argent, contre l'habit monastique pour un membre de la famille, pour des prières. Normalement les églises sont rendues aux évêques (113 sur 160 à Quimper au XIII^e siècle); bien souvent ce sont les abbayes, mieux structurées, qui reçoivent les églises paroissiales.

Entre le X^e et le XIII^e siècle l'Eglise sort renforcée de la réforme grégorienne;

penn gregorian; ar manatiou a zispak dre ar vro a-bez hag a reseo eun niver braz a leveou-iliz; an eskibien a rumm da rumm, a laosk o flas da breladed gouest, hag a zank donnoc'h galloud speredel ha danvezel an Iliz. War an diazezoù solud-ze, eur seurt douaroniezh a iliz a c'hell kreski. Padoud a raio betek hirio.

E gwirionezh, war-dro ar bloavezh 1000, Breiz a zo rannet e nao eskopti, hag ar rann-vro a-bez en em reñk dindan beli relijiel kerbenn Tours. Douaroniezh an eskoptioù a deu da veza stabil e penn-diweza an 11^{ved} kantved, evel ive hini an arh-diagonded (Leon, Kemenet hag Ac'h evid eskopti Leon, Poher ha Kerne evid eskopti Kerne). Ar rummad diazez m'eo ar barrez, a deu da greñvaad, dreist-oll dre gresk ar boblañs, rag drezi eo posubl karezenna an eskopti a-bez. Diwar ar mare-ze, e sao parrezioù nevez gand savadurioù (ilizou) nevez enno.

les monastères se déploient sur tout le territoire, et reçoivent de nombreux bénéfices de paroisses; les évêques de père en fils disparaissent au profit de prélats compétents, qui renforcent le pouvoir spirituel et matériel de l'Eglise. Sur ces bases solides, une géographie ecclésiastique peut se développer; elle demeure dans ses grandes lignes jusqu'à aujourd'hui.

Vers l'an mil en effet, la Bretagne se divise en neuf diocèses et la province entière se place sous la juridiction de la métropole de Tours. La géographie des diocèses se fixe définitivement à la fin du ^x^e siècle, ainsi que celle des archidiaconés (Léon, Kemenet et Ach pour le diocèse de Léon, Poher et Cornouaille pour la Cornouaille). L'unité de base qu'est la paroisse se renforce, en partie grâce à la démographie, qui permet de quadriller totalement le territoire diocésain. Dès cette époque s'érigent de nouvelles paroisses dotées de nouveaux édifices.

Adaleg ar Grenn-Amzer, an eskopti en em wisk gand "pallenn gwenn an ilizou", savaduriou roman da genta, goteg goude-ze, atao en o-zav hirio. Ar re meurdezusa anezo, an ilizou-meur, teñzoriou arhitekterez gwirion, a zo eur zina-tur skeduz euz kristenidigez douarou Breiz abaoe penn kenta an eil milvloaz.

Bez e chom eun nebeud savaduriou braz roman war an tri eskopti koz, dreist-oll Lokmaria-Kemper, Lochtudy, Itron-Varia-Kernitron, iliz-dindan-douar iliz parrez Lanneur, ar Releg e Plouneour-Menez. ha meur a lodenn e meur a iliz all. An ilizou bian roman a ro, a-nebeudou, o flas, d'an ilizou goteg. Ar re-mañ o-deus eur ment brasoc'h ha gwerrennou skeduz.

Ar re genta euz an ilizou goteg a zo euz rummad Pont-e-Kroaz en 13ved kantved. Kribenn tour iliz Pont-e-Kroaz a vezo kemeret da skwer evid iliz Ploare, ha diwezataoc'h iliz-veur Kemper.

Pa zaver sezou-eskibien en 9ved-10ved kantved, e ranker sevel er memez tro ilizou-meur. An ilizou roman kenta, a ro buan plas d'an neviou-iliz goteg frank. Kemper eo an eil gêr e Breiz, goude Dol, o kaoud eur chantele goteg. An eskob Rainaud (1218-1245) a grog gand al labouriou en 13ved kantved; padoud a reont 300 bloaz. Rainaud eo a zigas stumm ar peulioù hag ar gwaregou braz en ilizou-meur, stumm dam-heñvel ouz re Chartres. A-zioc'h e kemerer ar mod norman. Ar chantele, hag a zo savet en eur c'hantved, a zo echu wardro 1336. Ar c'hamm-dro a



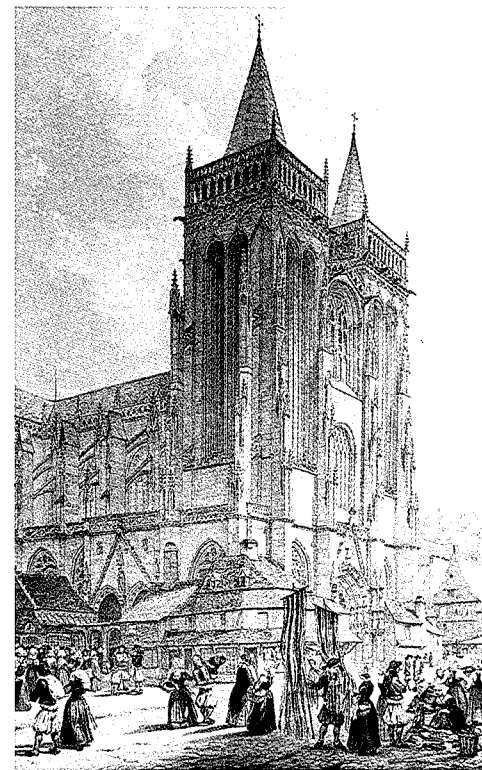
Saint Corentin montre sa cathédrale. Tableau sur bois, église de Landévennec.
Sant Kaourantin o tiskouez e iliz-veur. Taolenn war goad e iliz Landevenneg. Sk. Job an Irien

Le diocèse se dote, dès le Moyen Age, d'un "blanc tapis d'églises", édifices romans, puis gothiques, toujours vivants aujourd'hui. Les plus imposants d'entre-eux, les cathédrales, véritables trésors architecturaux, signent avec éclat la présence du christianisme sur les terres bretonnes depuis le début du deuxième millénaire.

Quelques grands édifices romans subsistent dans les trois anciens diocèses : Locmaria en Quimper, Lochtudy, Notre-Dame de Kernitron et la crypte de l'église paroissiale de Lanmeur, le Relec en Plouneour-Menez, et des vestiges dans nombre d'édifices non négligeables. Les petits édifices romans sont progressivement remplacés par des églises gothiques, aux volumes plus importants et aux verrières resplendissantes.

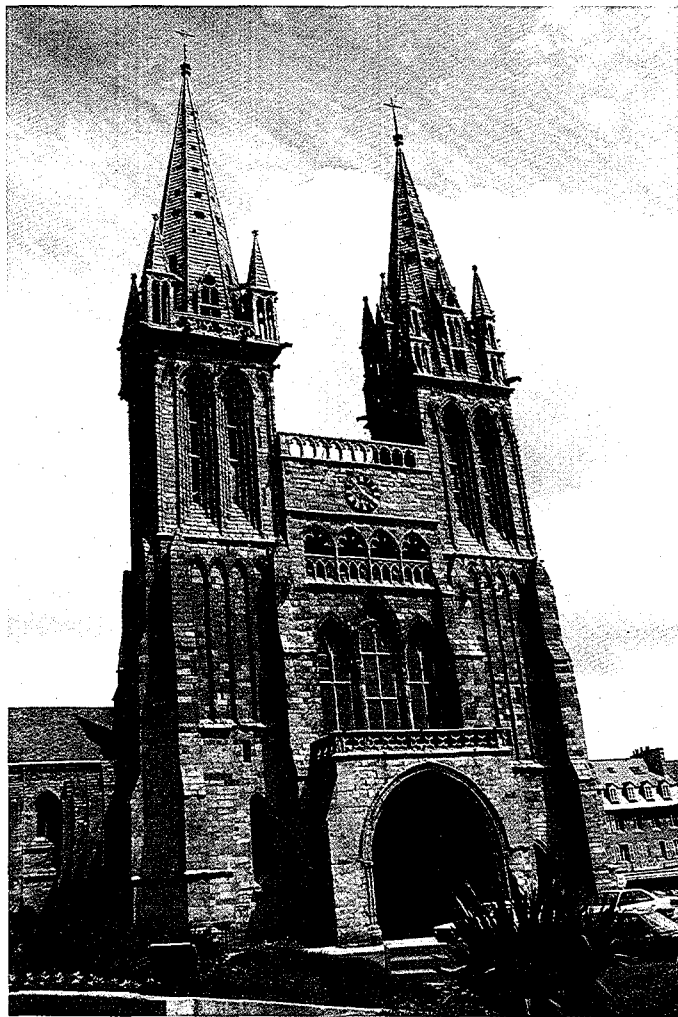
Les premières églises gothiques appartiennent au groupe de Pont-Croix (XIII^e siècle). La flèche du clocher de Pont-Croix sera reprise comme exemple sur l'église de Ploaré, et bien plus tard à la cathédrale de Quimper.

La création des sièges épiscopaux aux IX^e-X^e siècles implique la création des cathédrales. Les premiers édifices romans cèdent rapidement la place aux vastes nefs gothiques. **Quimper** est la deuxième ville de Bretagne, après Dol, à se doter d'un chœur gothique. L'évêque **Rainaud** (1218 – 1245) entame les travaux au XIII^e siècle ; ils s'étaleront sur trois siècles. À Rainaud revient le style des piles et des grandes arcades de la cathédrale, du même style que celles de Chartres ; au dessus, le genre normand s'impose. Le chœur, bâti en un siècle, s'achève vers 1336. La déviation intérieure serait probablement réalisée dans le but de fondre en un édifice unique la chapelle de la Victoire, édifice alors séparé, qui



La cathédrale Saint-Corentin avant les flèches. Col. Landévennec

zo bet greet, moarvad, evid lakaad er memez savadur an neo-iliz ha chapel an Trec'h. Houmañ a oa neuze disparti, gand bez ar c'hont Alan Cainart enni. An eskob Bertrand de Rosmadec a lak sevel an touriou, an neo-iliz hag ar gazel-iliz er 15ved kantved. Tour-kreiz an iliz, e plom, a vo savet e 1468 e tenn-kroaz an neo-iliz hag ar gazel-iliz. Distrujet e vo gand an tan-gwall e 1620.

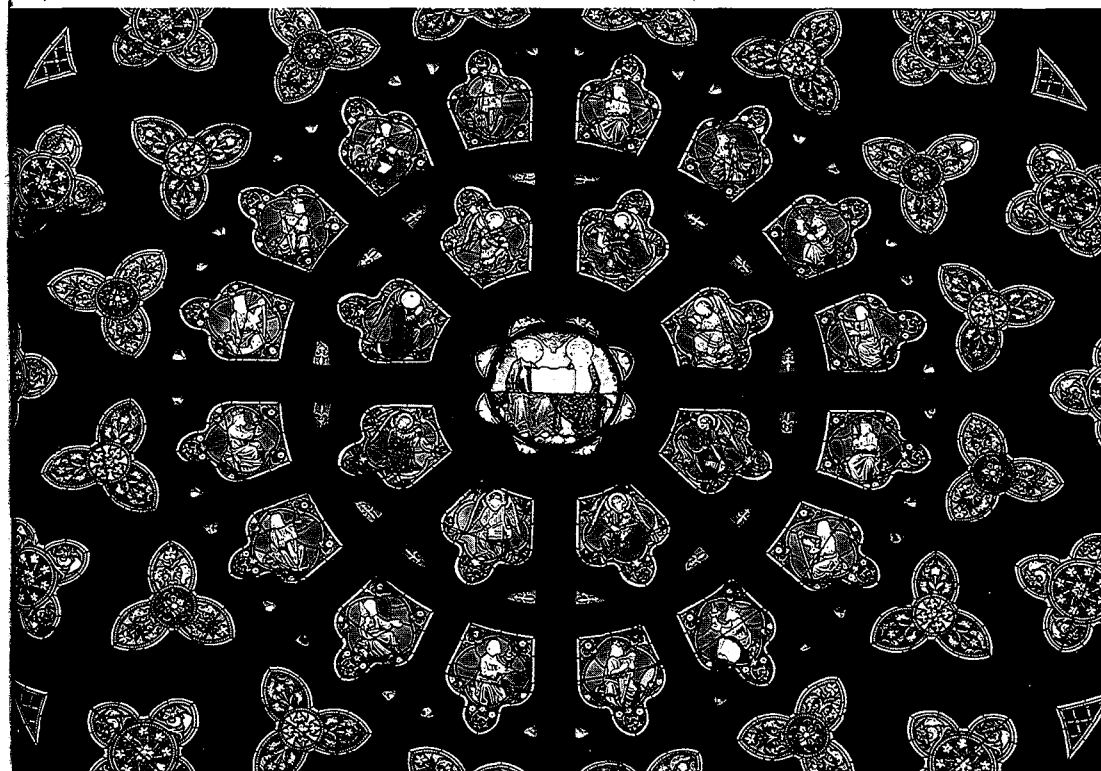


Façade de la cathédrale de Saint-Pol. Talbenn iliz-veur Kastell-Paol. Sk. Job an Irien

Evel e Kemper, e kroger da zevel iliz-veur Kastell-Paol e penn-kenta an 13ved kantved, e-lec'h ma oa bet eun iliz roman: pennadou-moger euz an 12ved kantved a jom anezi. An neo-iliz a zo savet gand mein-raz, er mod norman, ha diwezatoc'h er c'hantved warlerc'h eo greet ar volzou gand an eskob Guillaume Rochefort. Ar gazel-iliz hag ar chantele 'zo euz ar 15ved kantved: bez e kaver amañ ardameziou an eskibien Jean Prigent ha Guillaume Ferron. Da vare Prigent ive, e vo greet ar rozenn-wer vraz, eun nebeud bloaveziou goude hini Itron Varia Garmez e Pont-n-Abad. An arrebeuri e-neus gouzañvet kalz e-doug an amzer; en 18ved kantved, 36 aoter a strobe evid gwir diabarz an iliz; an Aotrou 'n Eskob de Vaudurand a ra lemmel kuit 14 aoter, hag a zifenn implij daouzeg all; ar c'hadoriou-kloz a jom atao, abaoe ar 16ved kantved, warno kaerderiou dispar meurbed tennet euz buez an dud pe euz an natur, testeni euz speredelez an amzer.

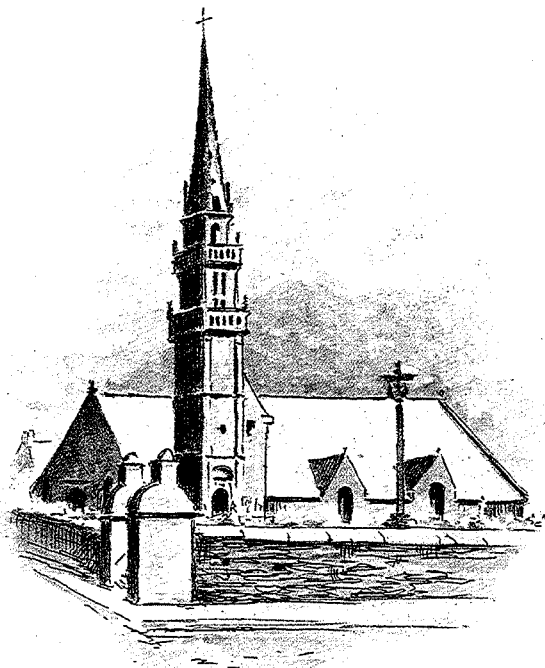
renfermait le tombeau du comte Alain Cainart, et la nef. L'évêque **Bertrand de Rosmadec** fait construire les tours, la nef et le transept au xv^e siècle. Un clocher central en plomb est édifié à la croisée de la nef et du transept en 1468 ; il sera détruit par un incendie en 1620.

Comme à Quimper, la construction de la cathédrale de **Saint-Pol de Léon** débute au $xiii^e$ siècle, sur l'emplacement d'un édifice roman dont subsistent des pans de murs. La nef est érigée en pierre calcaire, dans le style normand, puis les voûtes par l'évêque **Guillaume Rochefort**, au siècle suivant. Le transept et le chœur sont construits au xv^e siècle: on y retrouve les armes de **Jean Prigent** et **Guillaume Ferron**. Sous Prigent est édifiée la grande rosace, quelques années après celle de Notre-Dame des Carmes en Pont-L'Abbé. Le mobilier subit de nombreuses vicissitudes au cours des temps ; au $xviii^e$ siècle 36 autels encombraient véritablement l'intérieur de l'édifice ; M^{re} de Vaudurand fait supprimer, en 1749, 14 autels, interdit l'usage de douze autres ; les stalles du xvi^e siècle restent en place, avec leurs ornements magnifiques inspirés des hommes et de la nature, témoignage de la spiritualité du temps.



La rosace de la cathédrale de Saint-Pol. Rozenn-wer iliz-veur Kastell-Paol Photo G. Hervé

Eun herez euz speredelez ar grenn-amzer, hag eur zin kreñv euz devosion ar bobl: ar zantig bian du a jom hirio c'hoaz beo e kalon eun niver braz a dud euz bro Gerne.



L'église de Saint-Vougay. Illustration J.-P. Guiriec.
Iliz Sant-Nouga. Tresetenn gand J.-P. Guiriec.

beza anvet en unan euz ar pemp kouent dalhet gand ar Gordennerien e Breiz, e Kemper. Ar gouent-ze a oa bet savet e 1232 gand an eskob Rainaud, etre an Odet hag ar Ster, a-hed mogerioù kreñv kêr.

Karantez Yann, hag a vo anvet diwezatoc'h Santig Du - liou ar zae a zouge - a deuas da veza anavezet buan, e 1344, e-pad seziz Kemper gand armead Charlez ar Bleiz; hag e-pad ar gernez e 1346.

Diskibien sant Fransez a Asiz (1181-1226) a zo niveruz kenañ e Breiz; urz ar Frered Bian, anvet ive Kordennerien, a deu abred en on eskopti. Santig Du a zo euz an urz-ze.

Ar pezh a ouezer anezañ a zo deuet deom dre eur Vita, eur vuez bet embannet gand an Aotrou'n Eskob Yann-Vari Duparc, e 1910. Hervez ar pezh a lavarar, Santig Du a zo bet ganet e Sant-Nouga, e eskopti Leon, wardro 1279. Mañsoner ha piker-mein eo pa glev galv Doue, hag e stag gand studioù e Roazon lec'h m'eo beleget e 1303, ha goude ez a da gouent ar Frered Bian e Roazon e 1316. Atao divoutou, e c'hounid e ano: Yann Divoutou. Ren a ra eur vuez striz, en eur yun aliez, dievez evid e gorf, gwisket gand dillad greet gand seier. Dre ma kave e-noa eur vuez re êz en e barrez e Roazon, e c'houlenn

Héritage de la spiritualité médiévale, et signe fort de la piété populaire : le petit saint noir de Quimper reste aujourd'hui présent dans le cœur de beaucoup de Cornouaillais.

Les disciples de François d'Assise (1181-1226), sont très nombreux en Bretagne; l'Ordre des Frères mineurs, les Cordeliers, s'installe tôt dans le diocèse. Santik Du appartient à cet ordre.

Ce que l'on sait de lui nous est parvenu au travers d'une Vita, publiée par M^{gr} Yves-Marie Duparc en 1910. La tradition le fait naître à Saint-Vougay, dans le Léon, vers 1279. Maçon et tailleur de pierre, il entend l'appel de Dieu, et entreprend des études à Rennes, où il est ordonné en 1303, puis entre chez les frères mineurs à Rennes en 1316. Allant toujours pieds nus, il gagne son surnom de Jean Discalceat, Jean le déchaussé. Il vit dans un ascétisme total, jeûnant très souvent, négligeant son corps, se vêtant d'un habit fait de sacs. Trouvant sa paroisse rennaise trop confortable, il demande à être nommé à l'un des cinq couvents de Cordeliers de Bretagne, à Quimper. Ce couvent de Franciscains date de 1232, fondé par l'évêque Rainaud, à l'angle de l'Odet et du Steir, le long des remparts de la ville.



SAINT JEAN DISCALCEAT
(Statue antique du Saint vénérée à la cathédrale de Quimper, Reliquaire contenant le crâne du Saint.)

Extrait de l'ouvrage du Père Norbert, Santig Du.



E 1349, pa deu ar vosenn e Kemper, Santig Du a renk ar sikouriou evid ar re glañv, en eur gemered soursi outo heb damant ebed evitañ, hag oc'h interi ar re varo. Taget eo e-unan gand ar c'hleñved hag e varvo d'ar bemzeg a viz kerzu 1349.

Interet e vo e kouent ar Gordennerien. Ha dioustu, e teu e vez da veza eul lec'h a belerinaj. Hag abaoe e kendalher da renta enor dezañ.



Saint Jean Disalcéat

PROTECTEUR ET BIENFAITEUR DE LA CITÉ

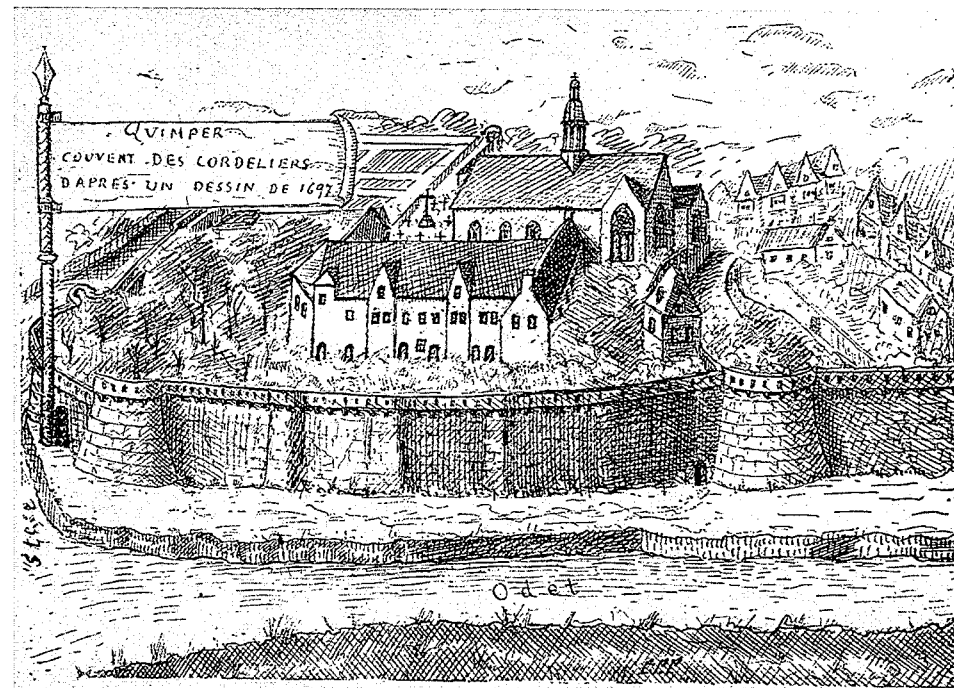
Six siècles ont passé... Saint Jean Disalcéat, mort le 15 Décembre 1349, continue de jouir chez nous d'une popularité étonnante.

Les faveurs obtenues chaque jour par son intercession y contribuent pour beaucoup. Mais suffisent-elles à expliquer la pieuse et si reconnaissante affection que lui garde la ville de Quimper ?

L'empreinte profonde imprimée dans les âmes par ce bon religieux a une autre cause : Jean Disalcéat a été le Protecteur et le grand Bienfaiteur de la Cité.

Il vivait à l'époque où, par suite de droits mal définis, deux princes se disputaient le titre de duc de Bretagne et se faisaient la guerre dans le pays.

Le 1^{er} Mai 1344, Charles de Blois s'empara de la



La charité de Jean, qu'on appellera par la suite Santik Du, le petit saint noir, de la couleur de la robe qu'il portait, se manifesta bien vite en 1344, lors du siège de Quimper par l'armée de Charles de Blois, et pendant la disette de 1346.

En 1349 la peste s'installe à Quimper. Santik Du organise les secours aux malades, prodigue des soins sans se ménager et ensevelit les morts. Il contracte lui-même la maladie et meurt le 15 décembre 1349.

Enterré au couvent des Cordeliers, sa tombe devient aussitôt lieu de pèlerinage. Son culte ne s'est jamais démenti par la suite.

Epoque Moderne

An amzeriou modern

An Adkempenn kroget e 1517 e bro-Alamagn gand Martin Luther, a lak da zevel en Iliz eur chism don, a 'n em led a-nebeudou war Europa a-bez. Med, petra bennag e chom Breiz stard en he feiz koz, e tigemer koulskoude, war an ton braz, menozioù an Adkempenn katolik.



Taolennou: un huguenot

nid an dud diwar ar mêz, hag an darn vrasa euz beleien ar parrezioù a zo a-eneb. E gwirionez, ar protestantiezh a zo bet atao dister e Breiz.



Calvaire Guissény
Photo G. Hervé

Abred ec'h anavez Breiz an Adkempenn: ar c'heleier a red buan. E 1518, da lavared eo a-vec'h bloaz goude m'eo bet embannet gand Martin Luther, eur c'hordenner euz kouent Cezembre e sant Malo a ziskuill "kalonou ha dremm Luther hag e emgleo". Eun nebeud manifestadegoù gand tud reformat zo bet greet e Montroulez wardro 1530, pe el lec'hioù all. Kredennou Calvin 'zo anavezet, strewet amañ hag ahont, med gwan. Seblantoud a ra ar brotestanted beza gouzañvet warbouez nebeud, er rann-vro. Bann Naoned a ro aotre da bep hini da zibab e relijion, med, en e skridou sekred e lavar ne 'z eus ket a lehiou liderez protestant e bro Gerne nag e bro Leon. Eun templ a gaver e Montroulez er 17^{ved} kantved. Skignet dre al leoriou, ar protestantiezh breizad, er penn kenta, a vez kavet dreist-oll e-touez tud euz kêr ha tud war o êz. Ne deu ket a-benn da c'hou-

Ne 'z eus ket da c'hedal pell amzer evid kaoud eur respont d'ar jeñchamant kinniget gand Martin Luther. Goude Sened Trente (1545-1563), e krog an Iliz katolik gand an Adkempenn katolik, en eur glask dond a-benn euz ar gwallimplijoù niveruz diskuliet gand ar Brotestanted.

Beleien nevez a zao a-nebeudou, gwelloc'h eged ar re goz. Rouez e teu da veza ar re vezvier pe arvaruz. Ar veleien, e-doug ar 17^{ved} kantved, a dle hiviziken beva en o 'farrez, ar pezh n'edo ket red a-raog. Kloerdioù a zo savet, hag ar veleien "nevez" ne c'hellont beza anvet en o 'farrez c'hinidig. Eun niver braz a gouenchou nevez a zo krouet, 123 er 16^{ved} kantved dre Vreiz a-bez. E hanter-kant vloaz, eo bet digoret c'hwec'h kouent e Montroulez.

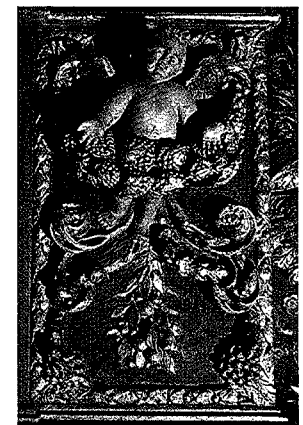
La Réforme lancée en 1517 en Allemagne par Martin Luther crée dans l'Église un schisme profond qui progressivement s'étend sur toute l'Europe. Mais si la Bretagne reste enracinée dans sa foi ancienne, elle adopte néanmoins avec éclat les principes de la Réforme catholique.

Très rapidement la Bretagne connaît la Réforme: les nouvelles circulent vite. En 1518, soit à peine un an après l'annonce de Martin Luther, un cordelier du couvent de Cézembre, à Saint-Malo, ne dénonce-t-il pas "les cœurs et les visages de Luther et de son alliance"? Quelques manifestations de Réformés sont connues, à Morlaix dès 1530 ou dans d'autres lieux. Le calvinisme présent reste disséminé et faible. Une relative tolérance semble s'installer dans la province. L'Edit de Nantes accorde la liberté de culte, mais constate, dans ses articles secrets, l'absence de lieux de culte en Cornouaille et Léon. Un temple est connu pour le XVII^e siècle à Morlaix; Diffusé par les livres, le protestantisme breton dans ses débuts touche principalement les classes aisées et urbaines. Mais il ne parvient jamais à conquérir les masses rurales et le clergé paroissial y reste réfractaire dans sa grande majorité. L'implantation du protestantisme en Bretagne a toujours été faible.



St Yves, le riche et le pauvre
La Roche-Maurice
Photo G. Hervé

La réaction face au bouleversement instauré par Martin Luther ne se fait guère attendre. Après le Concile de Trente (1545-1563), l'Eglise catholique met en place la Réforme Catholique visant à corriger les nombreux abus mis en lumière par les Protestants. Un nouveau clergé se met progressivement en place, plus digne que l'ancien. Les prêtres ivrognes et douteux se font rares. Le clergé, au cours du XVII^e siècle, a désormais l'obligation de résidence dans la paroisse, ce qui n'était pas le cas par le passé. Des séminaires sont édifiés, et à leur sortie les prêtres partent systématiquement dans une autre paroisse que celle de leur naissance. De nombreux couvents sont créés, 123 au XVI^e siècle pour toute la Bretagne. En cinquante ans, six couvents s'ouvrent à Morlaix !



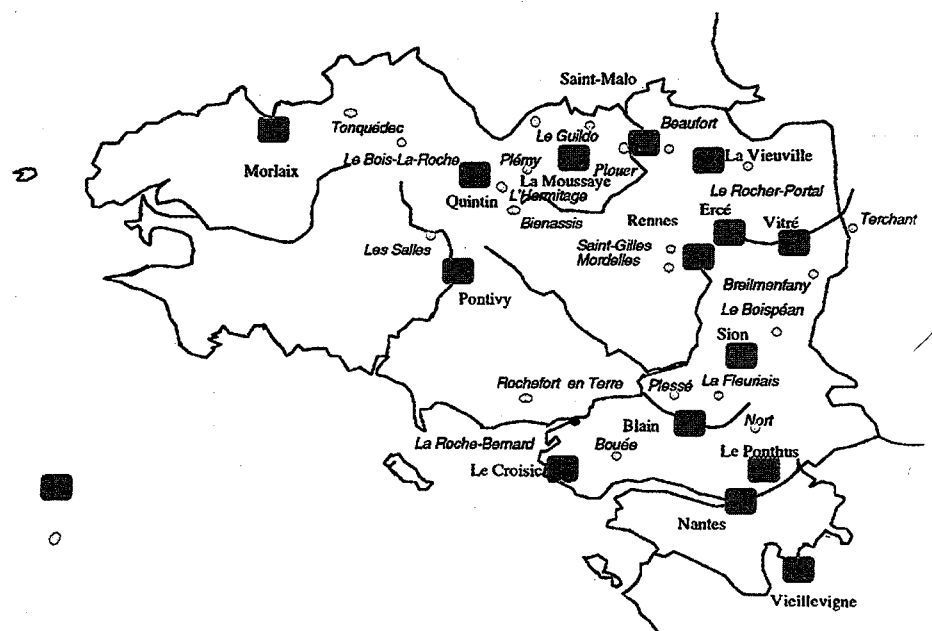
Retable Commana
Photo G. Hervé



Retable Lampaul-Guimiliau
Photo G. Hervé

war an ton braz gand an Tad Maner.

Evid gwir, ar protestantiezh n'he-deus ket greet berz e Breiz ha n'he-deus ket gounezet berniou tud war ar mêz, rag dre vraz beleien ar parrezioù, edo a-eneb.



Les Eglises réformées bretonnes de 1600 à 1685.
(Lieux où le culte a été tenu de manière significative)



Retable Bodilis
Photo G. Hervé



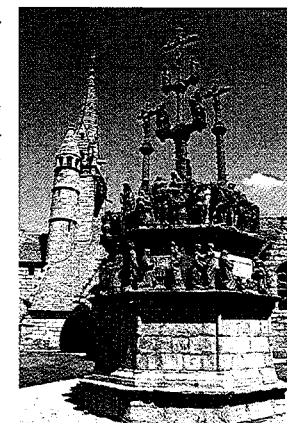
Vierge ouvrante St-Mathieu - Morlaix
Photo G. Hervé

L'essentiel est de réformer le peuple lui-même. Minés par l'ignorance et les superstitions, les Chrétiens se trouvent désormais bien loin du nouvel idéal de l'Eglise qui entame un processus de profonde remise à jour. L'art participe à ce renouveau, et par opposition à la sécheresse des temples protestants, les églises catholiques deviennent baroques. Des retables importés de Flandres font resplendir d'un éclat somptueux les anciens sanctuaires. De nombreuses statues de saints et d'anges - mis en avant par le Concile de Trente - soutiennent les prières des fidèles. L'éducation devient priorité. La messe elle-même devient une école où l'on enseigne le catéchisme. Les sacrements, baptême et mariage, sont autant de moments où l'on vérifie les leçons apprises : parrains, marraines et mariés doivent désormais réciter le Pater, et "rendre raison des principes de notre foi". Dans ce contexte se déroulent les grandes missions paroissiales, propagées chez nous par Michel Le Nobletz et poursuivies avec ampleur par Julien Maunoir.

En fait, l'implantation du protestantisme en Bretagne a toujours été faible et ne parvint jamais à conquérir les masses rurales, le clergé paroissial y restant réfractaire dans sa grande majorité.



Calvaire Kerfeunteun
Photo G. Hervé



Enclos Plougven
Photo G. Hervé

Mikael an Nobletz hag an Tad Julian Maner.

Niver ar misionou a gresk e Breiz, prezeget gand misionerien dreist-ordinal. Ha m'he-deus Bro-Leon ar 14^{ved} kantved anavezet dija Salaun ar Foll, hag a gane an Ave Maria o vranseñlad euz eur skour d'egile, ar 17^{ved} kantved a wél eur foll all, "eur beleg foll", Mikael an Nobletz, a nac'h êzamanchou ar bed, a ijin ar "mision" evid adsevel eur gristeniez deuet da veza divlaz hag a grou eur seurt doare "selled ha gweled", greet war zaou-hanter gand son trouzuz-spon-tuz e vouez ha skeudennou e "daolennou", taolennou ar mision.

E gwirionez, n'eo ket digristen ar vro, med chom a ra kalz traou, lakeet war gont ar zent koz (liderez paian, briz-kredennou a bep seurt, sorserez, etc...) hag a zistroe ar zakramañchou kristen euz ar pezh ez int, war-zu paliou emzav evito.

Al lezenn gristen n'edo ket anavezet. "En bien des endroits de la Basse-Bretagne, on y scavait si peu les mystères de la religion que c'était en quelque sorte y établir la foy que d'y enseigner la doctrine chrétienne". Setu ar pezh a lenner en eur skrid-buez euz dom Mikael. Goulennou simpl a jom heb respont: ped Doue a zo? E Enez Eusa den ebed ne oar. Piou a zo en Dreinded Santel? Mister evid tud Mur, e-kreiz ar rann-vro. An dianaoudegez a zo brasoc'h c'hoaz e kêr, neket ma vefe an dud briz-kredennuz, med kentoc'h dizeblant e keñver kement tra a zelle ouz ar feiz.

Er bed-se eo ec'h en em gav Dom Mikael, eun den disort hag e-unan-penn. Med merka a ra koulskoude e amzer. Ganet eo e 1577, e maner Kerodern, e Plougerne. Dedennet abred gand an devosion, ec'h en em stumm gand ar jezuisted. E Bourdel, e studi an teologiez. E Pariz, e-neus e-giz rener an Tad Coton, kovesour Herri IV. Stummet evel-se, e teu endro da vro Leon, med nac'h a ra beza heñvel ouz ar re all, gand eur plas mad hag eul leve-iliz brao, evid ren, er c'hontrol, eur vuez mistik, gouestlet da brezeg an aviel da dud e vro. Goude eur pennadig amzer e kouent an Dominikaned e Montroulez, e krog da ober e "visionou", dre vro Leon a-bez ha betek Enez Eusa ha Molenez. E bro Gerne, e chom e-pad ugent bloaz e Douarnenez.

Eun den ispisial eo, gand eur bersonelez kreñv; implij a ra taolennou arouez-ziuz evid skei kreñv war spered an dud. Pa brezeg da dud ar mor, ec'h implij karten-nou-mor greet gand saverien kartennou Konk-Leon. Dirag ar beizanted, ec'h en em harp war skeudennou tennet euz o buez, evid rei da gompren ar gelenmadurez. Merka a ra ar sperejou evel-se. An Tad Verjus, e skriver-buez, a ro deom da anaoud eun doare-ober souezuz awalch: "Diskouez a ra, a greiz pep kreiz, etre e zaouarn, eur penn-mar, hag en eur zevel anezañ evid ma vije gwelet gand an oll: daoust, emezañ, hag unan bennag e-neus c'hoant e teufe e benn, hirio leun a vuez, da veza er memez stad eged hemañ? O weled neuze ar bobl tud-ze, spontet gand an doare soue-

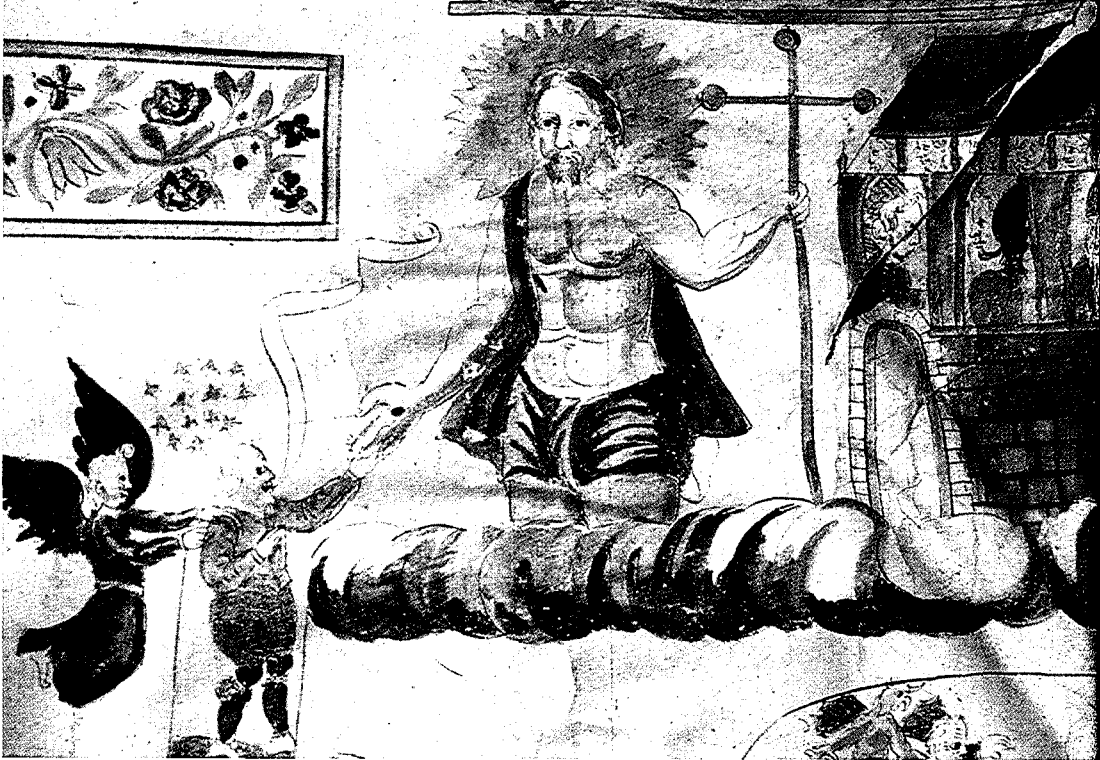
Michel le Nobletz et Julien Maunoir

Les missions se développent en Bretagne, servies par des hommes au caractères exceptionnels. Et si le Léon du XIV^e siècle avait connu Salauin ar Fol, Salauin le fou, qui psalmodiait l'Ave Maria en se balançant de branche en branche, le XVII^e siècle voit un fou, d'un autre genre, "Ar Beleg fol", dom Michel Le Nobletz, qui refuse systématiquement les facilités du monde, invente la mission bretonne pour relever un christianisme affadi, et met au point une véritable méthode audiovisuelle, constituée du son tonitruant de sa voix associée à l'image de ses taolennou, les tableaux de mission.

Le pays n'est certes pas déchristianisé, mais de nombreuses survivances se maintiennent, sous le couvert du culte des saints bretons ancestraux (cultes païens, superstitions en tout genre, sorcellerie, etc.), qui détournent les sacrements chrétiens à des fins intéressées. L'ignorance de la doctrine est grande. "En bien des endroits de la Basse-Bretagne, écrit un biographe de dom Michel, on y sçavait si peu les mystères de la religion que c'était en quelque sorte y établir la foy que d'y enseigner la doctrine chrétienne". Combien y a-t-il de Dieux? À Ouessant nul ne le sait. Qui compose la Sainte Trinité? Même mystère à Mur-de-Bretagne, au cœur de la province. L'ignorance, due à l'isolement, est plus grande dans les villes, suite à un détachement généralisé des choses de la foi.



Dans ce contexte, Dom Michel, personnage atypique et isolé marque son temps. Il naît en 1577, au manoir de Kerodern, en Plouguerneau. Il se forme chez les Jésuites. À Bordeaux, il étudie la théologie. À Paris son directeur est le Père Coton,



Michel Le Nobletz: Tableaux de missions. Ici le Christ ressuscité.
Taolennou Mikêl an Nobletz. Amañ ar C'hrist savet da veo. Evêché de Quimper

zuz a gemer evid redia anezo da zoñjal en o finvezioù diweza e lavare: lezel a ran ganeoc'h, va breudeur, ar penn maro-mañ evid prezeg deoc'h gwirionezioù an avel, e-keid ha ma vin oc'h ober va zro."

Med, taget gand beleien ar vro ha gand ar varhadourien, kaset kuit euz Douarnenez, ec'h en em denn en e di, e Konk-Leon e 1639. Eno e varv er bloaz 1652.

Soñj an Tad Julian Maner, jezuist, oa mond da vision ar C'hanada. Med pa wel emma dom Mikael an Nobletz o katekiza e-unan tud Breiz-Izel, e tiviz pourchu al labour-se.

E visionou kenta a dremen e Douarnenez. Adimplij a ra kartennou livet, taolennou ha kantikou Dom Mikael. E 1650, e kouez klañv, gand ar skizder, hag e c'houlenn beza sikouret. Gand harp ar jezuisted, e renk, gand urz, misionou a-dreuz Breiz-Izel a-bez. Embann a ra "Quenteliou kristen", e 1659, eur c'hatekiz e brezo-neg. Ar pal eo rei d'an dud fidel eur geennadurez diazez, evel sin ar Groaz, ar pedennou reta, ar sakramañchou, ar reolennou kenta euz ar vuez kristen. An Tad

confesseur d'Henri IV. Rentré en Léon, il refuse la carrière classique qui s'ouvre à lui, un poste avec de confortables bénéfices, pour une vie vouée à l'évangélisation. Après un passage chez les Dominicains de Morlaix, il missionne en Léon, en passant par Ouessant, Molène. En Cornouaille, il s'installe à Douarnenez pendant vingt ans.

Michel utilise des tableaux symboliques pour marquer les esprits. S'adressant à des marins, il utilise des cartes maritimes réalisées par les cartographes du Conquet. Devant des paysans il s'appuie sur des scènes de la vie paysanne. Son biographe, le Père Verjus note une pratique peu banale : " *Il fit paraître tout à coup entre ses mains une tête de mort ; et l'élevant et la faisant voir à tous ses auditeurs, y en a-t-il aucun d'entre vous, leur dit-il, qui espère que sa tête, qui est maintenant pleine de vie, puisse ne pas devenir au même état que celle-ci ? Voyant alors tout ce bon peuple effrayé de la manière surprenante dont il se servait pour les obliger de penser à la dernière fin, je vous laisse, leur dit-il, mes frères cette tête de mort pour vous prêcher les vérités de l'Evangile en mon absence.* "

Mais en butte au clergé local et aux marchands, chassé de Douarnenez, Le Nobletz se réfugie dans sa maison du Conquet en 1639 où il meurt en 1652.

Le Père **Julien Maunoir**, jésuite destiné à la mission au Canada, prend conscience que dom Michel Le Nobletz catéchise seul le peuple bas-breton, et décide de poursuivre ce travail.

Dans ses premières missions à Douarnenez, il réutilise les cartes peintes, les *taolennou*, les cantiques de dom Michel. En 1650, il tombe malade, de fatigue, et se fait assister de coéquipiers. Avec l'appui des jésuites, il organise de manière méthodique des missions en Basse-Bretagne. En 1659, il publie les *Quenteliou Christen*, catéchisme en breton. Son but est d'apporter un enseignement de base aux fidèles, comme le signe de croix, les prières, les sacrements, les règles élémentaires de la vie pieuse. Maunoir vise certes plus haut, mais peu parviennent à suivre un enseignement plus poussé.

D'une longévité exceptionnelle, le père Maunoir réalise 439 missions en 43 ans d'apostolat. Il travaille en profondeur, revient plusieurs fois dans la même paroisse s'il en ressent le besoin (29 fois à Douarnenez...).

La mission type dure un mois. La journée débute à 4h30 le matin, par l'accueil des fidèles et la prière du matin, suivis de confessions. Après la messe, action de grâce et cantiques commentés, puis sermon. Une partie de l'assemblée part alors à son travail du matin. Les autres assistent à un deuxième sermon, suivi de la



Taolennou Michel Le Nobletz. Evêché de Quimper

mon. Er zizun ziweza e kreñva an traou beteg an dro ziweza a echu war an ton braz gand prosesion ar zulvez diweza.

An doare mision-ze a vez kavet aliez er 17^{ved} kantved. Med an Tad Maner e-noa muioc'h a startijenn eged ar visionerien all. Mervel a ra e-doug mision Plevin, e-kichen Karaz e 1683. Interet "lec'h ma kouez ar wezenn", e vezo lakeet e reñk an dud eüruz gand Pie XII e 1951.

Maner 'neus c'hoant sur awalc'h mond pelloc'h, med nebeud a dud, kredabl, a c'hell digemeret eur geleñnadurez kreñvoc'h.

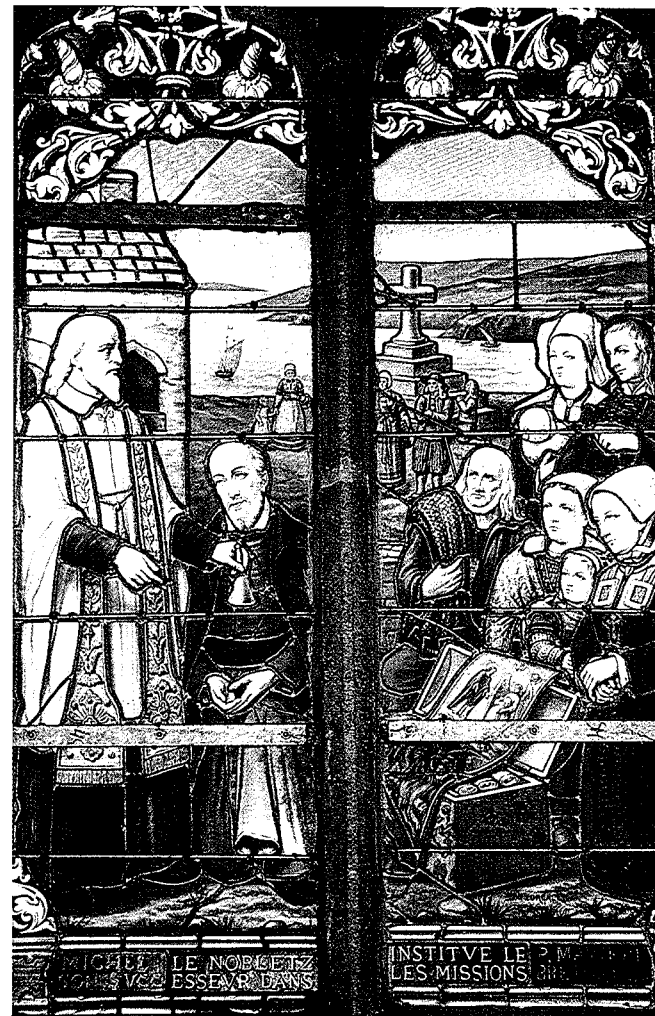
Dre m'e-neus bevet eur vuez hir, e kas an Tad Maner da benn 439 mision e 43 bloaz a abostolerez. Labourad don a ra, dond a ra meur a wech er memez parrez, pa zoñj dezañ eo red (29 gwech e Douarnenez).

Eur mision a bad dre-vraz eur miz. An devez a grog da beder eur hanter mintin, gand digemer an dud fidel hag ar bedenn diouz ar mintin, ha goude-ze ar gofesionnou. War-lerc'h an overenn, e vez displeget ar bedenn-trugarekaad hag ar c'hantikou, ha da heul e teu eur zarmon. Eul lodenn euz an dud a 'z a neuze da ober o labour-vintin. Ar re all o-deus eun eil sarmen, ha goude-ze ar gomunion. Ar memez tra goude kreisteiz, gand eur gentel katekiz araog eun trede sarmen.

communion. Même programme l'après midi, où l'étude du catéchisme précède un troisième sermon. La dernière semaine, c'est l'apothéose, la procession du dimanche de clôture.

Ce type de mission, courant au XVII^e siècle, le père Maunoir y met simplement plus d'ardeur que les autres missionnaires. C'est au cours de la mission de Plevin, près de Carhaix, que Julien Maunoir meurt en 1683. Enterré "là où l'arbre est tombé", il sera béatifié par Pie XII en 1951.

Vitrail Eglise St-Mathieu, Quimper. Photo G. Hervé



E-doug ar 16^{ved} hag ar 17^{ved} kantved e teu eur goulenn arzel nevez, greet gand ar parrezioù hag al laïked a ren anezo. Gounidou ar fabriked a gresk el lehiou pinvidig, ar pezh a lak savadurioù nevez da zevel e kloziou-iliz ar parrezioù. Kement-se a zo gwir e Gorre Leon dreist-oll, lec'h ma vez greet savadurioù nevez dre berz-mad ar Juloded.

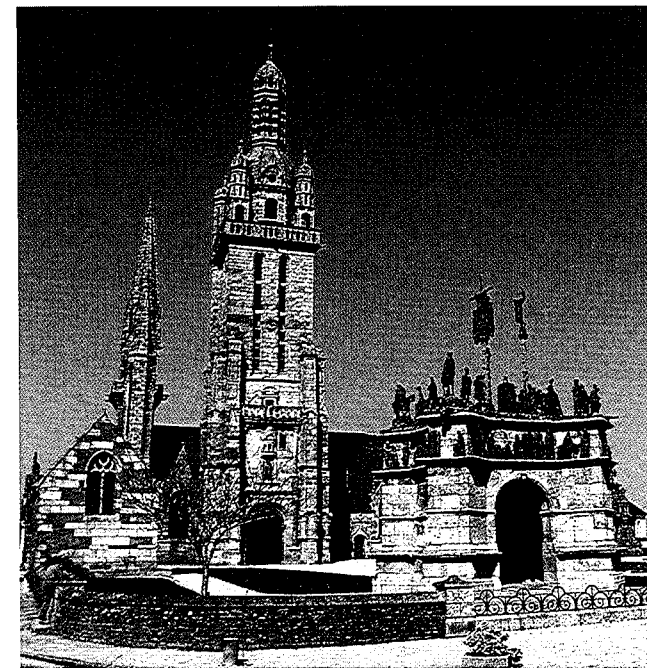


Eur c'hloziou-iliz a zo eul lec'h sakr, e-kreiz ar bourk, kelhiet gand eur voger-dro izel gand dorioù braz, hag e kaver ennañ: an iliz gand he sakretiri, ar garnel, ar c'halvar e-kreiz ar beziou. Er c'hloz, e vez greet ar prosesionoù, med ive kenteliet an dud fidel. An antre a c'hell beza eur wareg, eur volz-enor, ar pezh a weler e Lambaol-Gwimilo, sant Tegoneg, Sizun. Ar groaz a c'hell dond da veza eur c'halvar, gand a-wechou betek 200 den o "tisleaga" ar Basion, hag a zo eur c'hatekiz gwirion, e mein. Implijet 'vez ar mên kerzanton, tennet euz Logona e bord lenn-vor Brest. Kaletaad a ra ar mên-ze en eur gosaad; kizellet eo gand benerien evel Herri Prigent, Roland Dore ha re

A gauche le calvaire de Pencyr.
Ci-dessous, l'enclos d'Argol d'Argol. Photos G. Hervé
Kalvar Penn-ar-C'hrann ha kloz-iliz Argol.



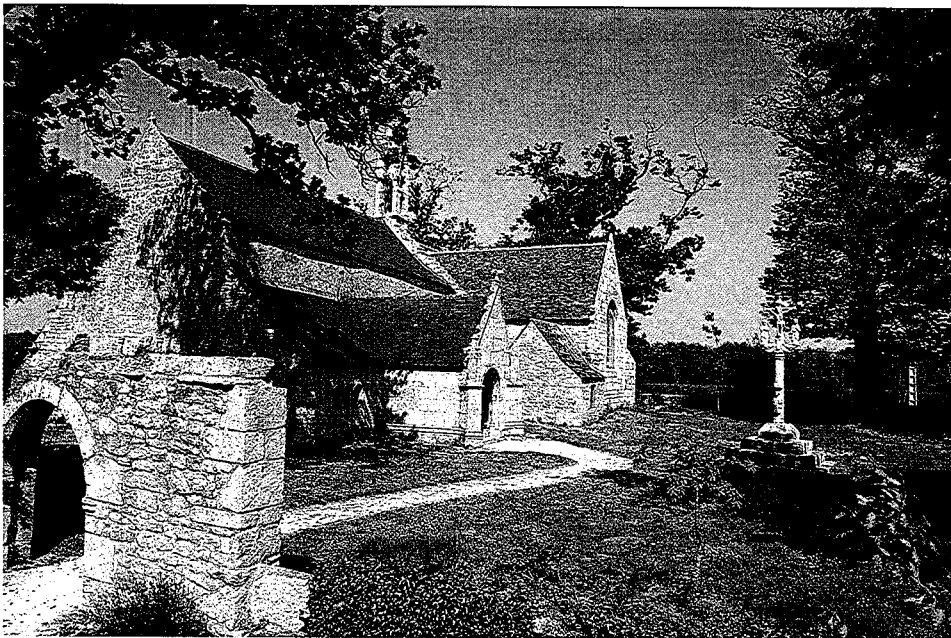
Aux XVI^e et XVII^e siècles apparaît la demande artistique des paroisses. L'augmentation des recettes des fabriques, provoque l'éclosion d'œuvres nouvelles dans les enclos paroissiaux. C'est le cas du Haut-Léon, où la prospérité des Juloded permet la reconstruction de nombreux édifices.



L'enclos paroissial de Pleyben:
calvaire, ossuaire
et église avec sa sacristie.

Kloz iliz-parrez Pleiben:
Kalvar, karnel, iliz-parrez
gand he zakreteri.
Photo G. Hervé

L'enclos paroissial est un espace sacré délimité au centre des bourgs par une enceinte aux murs bas avec porte monumentale, dans lequel se serrent l'église avec sa sacristie, la chapelle ossuaire, le calvaire au milieu des tombes. Dans l'enclos se déroulent les processions, et se fait l'éducation des fidèles. L'entrée de l'enclos se signale par l'arc de triomphe à Lampaul-Guimiliau, Saint-Thégonnec et Sizun. La croix se transforme en grand calvaire, paré de deux cents personnages reprenant une vie de Jésus avec la Passion, véritables catéchismes de pierre. La roche utilisée, le kersanton extrait du fond de la rade de Brest, se durcit en vieillissant. Des maîtres la taillent : Henry Prigent, Roland Doré et d'autres. Dans l'intérieur de l'église toujours richement décoré, retables, tableaux et vitraux rivalisent d'éclat avec la statuaire et l'orfèvrerie.



Enclos de la chapelle du Perguet en Bénodet.
Kloz chapel ar Perged e Benoded. Photo G. Hervé

all c'hoaz. Diabarz an iliz a zo pinvidig-mor: sterniou-aoter, taolennou, gwer-livet, delwennou, orfeberez... ne ouezer ket petra eo ar braoa.

Ne c'heller ket komz euz eur stumm nemetken: ar gizioù arzel a gustum antreal buan e Breiz, hag ec'h en em verniont gand ar re deuet araog. An adkempenn katolik a lak a nebeudou ar jubeou da vond kuit, evid rei plas d'ar c'hadoriou-prezeg ha d'ar sterniou-aoter barok, rag gand ar re-mañ e weler gwelloc'h, hag ec'h intenter gwelloc'h an overenn.

Ar stern-aoter a deu aliez da veza ar vestrezenn er chantele evel e Komana, e 1682. Red eo kaerraad an aoter hag an tabernakl, ha sebeza an izella euz an dud fidel. En oll, ouspenn 1600 stern-aoter, e koad, a zo niveret e Breiz.

Les modes artistiques pénétrant en Bretagne se superposent à celles du passé. La réforme Catholique fait disparaître les jubés, au profit des chaires et des retables baroques. Le retable devient la pièce maîtresse du chœur de l'édifice. Les bras de transept s'ornent aussi de riches architectures, aux colonnes torsées et aux frontons débordants de fleurs, d'angelots et de putti. Il s'agit de magnifier l'autel et le tabernacle, et de donner de l'éblouissement au plus humble des fidèles. Plus de 1600 retables de bois sont recensés en Bretagne.



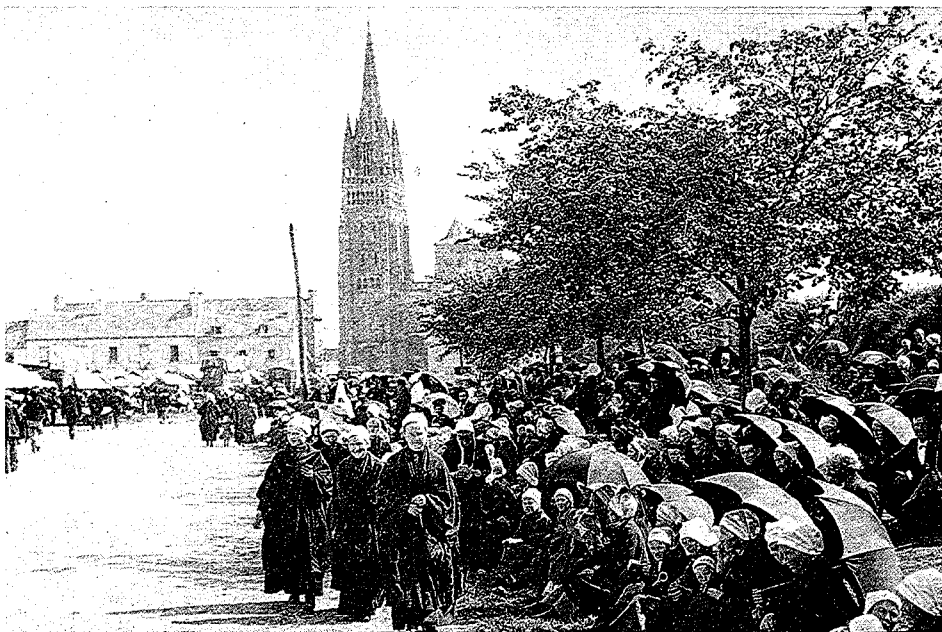
Calvaire de Locmaria-an-Hent, Saint-Ivy.
Kalvar Lokmaria-an-Hent e Sant-Tevi. Photo G. Hervé

Testeni a-bell euz ar feiz, hag atao beo, ar pardonioù a verk mare uhella bloaz relijiel eur barrez. Gouel ar zant patrom a ro tro ouspenn, d'an eil ha d'egile, d'en em gaoud asamblez, ha da adskoulma, amzer eun devez, mignonia-chou koz, kaset ha digaset gand ar vuez.



Ar vretonez, evel ar gristenien all, o-deus heuliet pelerinachou ar Grenn-Amzer: Jeruzalem, Rom, Sant Jakez a Gompstela. War zouar Breiz, ar pelerinaj braz nemetañ, eo an **Tro-Breiz**, pe pelerinaj ar Zeiz Sant o-deus savet Breiz: eur gerzadenn a 650 km

euz eun eskopti d'eun all: hini Kaourantin, Paol a Leon, Tudual, Malo, Samzun ha Patern. Peder-amzer ar bloaz - Pask, Pantekost, Gouel-Mikael, Nedeleg - a roe tro d'ar beleirined d'en em voda, ha da gemered an hent evid eur miz. Ar pelerinaj-ze a deu war wêl hag a gresk adaleg fin alouberez an normaned beteg brezel an Herez. Bez' e sache beteg 3000 pirhirin ar bloaz.



Le pardon du Folgoët. Pardon ar Folgoad.

Témoignage lointain et vivant de la foi, les pardons marquent d'un point d'orgue l'année religieuse. La fête du saint patron est l'occasion de se retrouver, et de reconstituer pour le temps d'une journée d'anciennes amitiés dispersées par les aléas de la vie.

Le Breton, comme tout chrétiens, suit les grands **pèlerinages** du Moyen Age : Jérusalem, Rome et Saint-Jacques de Compostelle. Sur les terres bretonnes, le véritable pèlerinage existant est le **Tro-Breiz**, pèlerinage aux sept saints fondateurs de Bretagne : une pérégrination de 650 kilomètres reliant les évêchés de Corentin, Paul, Tudual, Briec, Malo, Samson et Patern. Quatre temps forts de l'année, les temporeux - Pâques, Pentecôte, Saint-Michel, Noël - d'une durée d'un mois, permettent aux pèlerins de se mettre en marche. Ce pèlerinage se développe à partir de la fin des invasions normandes, jusqu'à la guerre de Succession. Il attirait 2 à 3 000 pèlerins par an.

Plus familiers, les **pardons** désignent une réalité très ancienne, toujours pratiquée. Le pardon désigne les indulgences (les **pardons** au Moyen Age), dont on bénéficie le jour de la fête patronale. Le terme au XIX^e siècle désigne la fête qui célèbre les patrons des églises et chapelles.

Arrivée en chars-à-bancs à Ergué-Gabéric



Eun dra gosoc'h eo ar **pardonioù**, tostoc'h ouzom ha darempredet aliesoc'h. Ar pardon eo an Induljañsou (anvet pardonioù er grenn-amzer) a veze roet deiz gouel ar zant patron. A nebeudou e-neus ar gér kollet e ster kenta betek dond da veza, en 19^{ved} kantved, ar gouel anavezet hirio, gouel sent-patron an ilizou hag ar chapelioù.

N'eus roud ebed evid anaoud penn-kenta ar pardonioù-ze, kredabl ar grenn-amzer izel evid ar re genta. Ar parrezioù d'ar mare-ze o-deus enno eun drev pe meur a hini, gand, evid pep hini, eur japel hag eur pardon. A-wechou ec'h anavezet an orin kenta, evel er Folgoad, savet evid digas da zoñj euz burzud al lilienn poulzet war bez Salaun. Evid pardonioù all ne ouezer ket kalz a dra, evel pardon Rumengol pe pardon santez Anna ar Palud. Bez' e c'hellfent dond euz ar grenn-amzer-goz ha **Troveni Lokorn** ive.

An **doujañs** douget d'ar **relegoù**, hag an induljañsou a zach kalz a dud adaleg ar 14^{ved} kantved, ha berz ar pardonioù gand induljañsou a zigouez er memez amzer eged an hini m'eo kouezet ar pelerinachou braz: sant Jakez a Gompostela, Rom ha Tro-Breiz. Med buan kenañ mennad ar pardon a za da 'fall, en eur zond da veza eur gouel païan, kentoc'h dizakr eged speredel. Hag e vo red gedal an Tad Maner hag e warlerhidi evid en em zizober diouz ar plegoù fall-ze, evel ma skriv an

Tad Boschet, skriver-buez an tad Maner, "ar pardonioù, hag a zo an induljañsou roet gand an eskibien, a zo klask warno e Breiz. Med daoust dezo beza santel en o ensevel, ez oant deuet da veza, er vro-ze, dre spered fall ar bed, eur seurt foar a goñvers, ha lehiou a emgav evid dañsal ha fringal".

E-pad an Dispac'h, eo lakeet ar chapelioù e gwerz; hag aliez int bet prenet gand tud devod o-doa soñj o restaol, pa deufe amzerioù gwelloc'h. An Impalaeriez a glaskas reolenni, distruj ar chapelioù ha ne vezent implijet nemed eur wech ar bloaz, difenn ar prosesionou. Eun taol gwenn, rag en desped d'ar gwaskadennoù-ze, ar pardonioù a deu a-benn da zerhel an taol.



Le feu de la Saint-Jean. Tantad Sant-Yann. Photo G. Hervé

Les traces manquent pour situer leurs origines, probablement le bas Moyen Age pour les premiers d'entre eux. Les paroisses se doublent d'une ou de plusieurs trêves, dotées chacune d'une chapelle et d'un pardon. Certaines origines sont connues, comme au Folgoat, construite pour commémorer le miracle du lys sur la tombe de Salaün. D'autres restent dans l'ombre, comme Rumengol ou Sainte-Anne-la-Palud, christianisation de cultes celtiques, de même que la **Troménie** de Locronan.

La **vénération des reliques** et le gain des indulgences attirent les masses des fidèles dès le ^{xiv}e siècle, et le succès des pardons à indulgences coïncide avec la désaffection des grands pèlerinages. Mais très vite l'idéal de pardon dégénère en fête plus profane que spirituelle, et il faut attendre le père Maunoir et ses successeurs pour corriger ces effets fâcheux, comme le note le père Boschet, biographe du P. Maunoir : " les pardons, qui consistent en des indulgences que les évêques donnent, sont fort courus en Bretagne. Mais quoique saints dans leur institution, ils étaient devenus, en ce pays-là, par la corruption du siècle, des espèces de foire pour le négoce, et des rendez-vous de danse et de débauche... "

Les pardons ont la vie tenace... Pendant la Révolution, des chapelles mises en vente sont acquises par des personnes pieuses qui les rendent quand les temps deviennent meilleurs. L'Empire voulut réglementer, supprimer les chapelles qui n'étaient utilisées qu'une fois l'an, interdire les processions... rien n'y fit. Les pardons se sont maintenus jusqu'à nos jours, une originalité purement bretonne.

Abae ar bloaz 1000, ez-eus e Breiz nao eskopti, seiz anezo o tond euz mare ar vretonec: Dol, Sant-Malo, Gwened, Sant-Brieg, Treger, Leon ha Kerne. Frammou diazêz ar vro a zo, war eun dro, relijiel ha sivil: an Iliz eo a zalc'h kaierou ar barrez, evid ar vadiziantou, an eureujou hag ar beziaduriou, araog m'eo bet krouet ar "stad sivil" e 1792. Ar relijion gatolik a ren ar vuez relijiel kazimant he-unan (ne jom koulz lavared netra e Breiz euz ar relijion reformat). Kaoud a ra he gwriziou e amzer goz ar grenn amzer, hag en adsao digaset gand ar misionou.

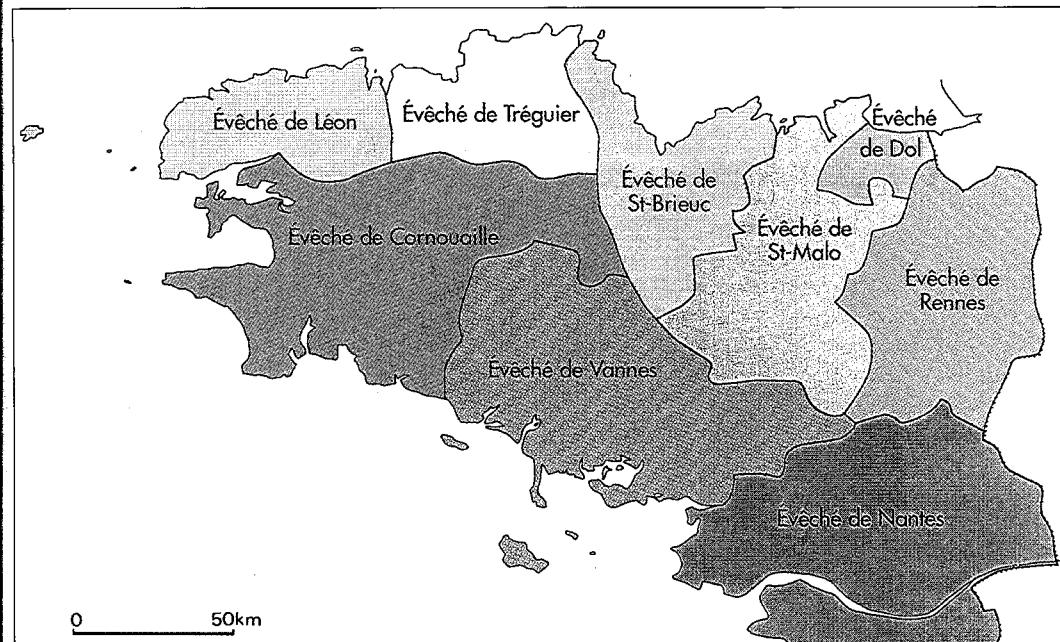
Araog an Dispac'h, an eskopti brasa eo hini Kerne hag e c'holo 5.900 km². Niver an dud enni, e 1790, a zo 300.000 den. Trohet eo e daou arhdiagoned, Kerne ha Poher. Bez ez eus bet deanded: Ar C'hap, Kap Kaval, Penn-Fouenn, Ar Faou ha Poher, med ne jom hini ebed abaoe pell. An unanded diazez eo ar barrez, hag ez eus 173 anezo e bro-Gerne. Ar vuez relijiel a zo beo awalc'h. Niveruz eo an urzioù staliel en eskopti: menec'h sant Benead e Landeveneg ha Kemperle, seurezed sant Benead e Lok-Maria, seurezed ar C'halvar e Kemper, ar Sistersianed e Langoned, Chalonied reoliq e Daoulaz, an Urzioù kesterien e meur a lec'h... med bez e santer koulskoude eur cheñchamant o tond. Evel-se, evid ar seiz abati ne jom enno nemed 27 manac'h. Er c'hontrol, al leanezed a zalc'h an taol (wardro 275 seurez).

Iliz ar Ren Koz he-deus ive karg ponner an deskadurez. Abaoe 1620, ez eus eur skolaj brudet e Kemper savet gand ar jezuisted ha dalhet ganto beteg 1762, ar bloaz ma 'z int ét kuit. Kloerdi eskopti Kemper zo bet savet e 1669 e Kemper, hag e oa ennañ 86 kloareg, e 1790, p'eo bet serret.

Er bloaz-ze, ez eus 670 beleg e eskopti Kerne. An Aotrou 'n eskob Toussaint Conan de Saint Luc, eskob diweza Kerne, a daole evez e-unan euz e veleien, en eur vond da weled anezo war o labour. Ar veleien a reseve eun notenn, hag ar re wella hep-kén a c'helle beza anvet e penn ar barrez. Dre ar prezegennoù a veze roet dezo e kendalhent da gaoud eul live mad, hag e-noa evel-se an eskopti beleien euz an dibab.

E penn diweza ar 17^{ved} kantved, Bro Leon a gont 2.000 km² ha 200.000 den o chom enni, da lavared eo diou wech muioc'h a dud dre km² eged e bro Gerne. Setu perag eo niverusoc'h ar parreziou: 87 parrez ha 37 trev. Bez' e kaver an tri diagoned, med ne'z eus ket a zeanded. Brest, e bro Leon, a zo disheñvel dija, eun enezenn c'hall eo, digaset en eun douar breizad penn-da-benn.

Depuis l'an mil la Bretagne compte neuf évêchés, dont sept d'origine bretonne : Dol, Saint-Malo, Vannes, Saint-Brieuc, Tréguier, Léon et Cornouaille. Les structures territoriales ont un caractère religieux et civil à la fois. L'Église est responsable des registres paroissiaux de baptêmes, mariages et sépultures jusqu'à la création de l'état civil en 1792. Le catholicisme domine le paysage religieux de manière quasi-absolue (la religion réformée disparaît presque totalement en Basse Bretagne). Il trouve sa source dans le lointain Moyen Âge, et la renaissance apportée par les missions.



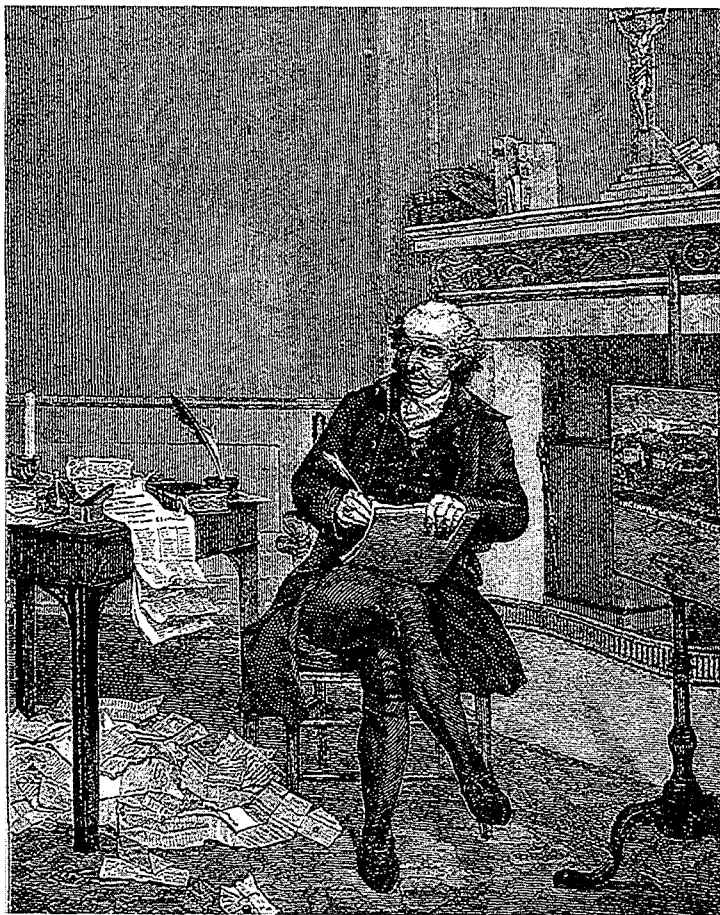
Les neuf diocèses bretons avant la Révolution.

An nao eskopti breizad araog an Dispac'h.

La **Cornouaille** d'ancien régime, le plus vaste des diocèses bretons, recouvre 5900 km². Sa population évaluée en 1790 à 300000 habitants, le diocèse est divisé en deux archidiaconés, Cornouaille et Poher. Le Cap-Sizun, le Cap-Caval, Penfouesnant, le Faou, le Poher, ont disparu depuis bien longtemps. L'unité de base véritable est la paroisse, 173 pour la Cornouaille.

Eun niver braz a urziou relijiel a zo en em staliet amañ, evel da skwer menec'h sant Benead e sant Vaze, sistersianed er Releg, kapusined e Brest, Landerne, Rosko, Ursulinezed e Kastell hag ive seurezed sant Tomaz... Skoet eo an urziou gwazed gand ar memez kleñvejou hag e Kerne, med an urziou merhed a zalc'h mad an taol (220 seurez).

An eskopti a zo renet gand an Aotrou 'n Eskob J. F. de la Marche abaoe 1772. Eur skolaj a zo e Kastell abaoe 1580 ha dalhet eo gand beleien; an eskob a adrenk anezañ en eur lakaad ennañ eur c'hloerdi bian (eur c'hloerdi braz a oa dija abaoe 1687). Prederiet gand ekonomiezh ar vro, e ra, e 1774, eun enklask braz war ar c'hlaskerezh-bara, hag e lak ar vro da ober patatez (avalou-douar). Med an Dispac'h a ra dezañ mond d'an harlu, e Breiz-Veur. Mervel a ra e Londrez e 1806.



Mgr de la Marche en exil à Londres. Gravure de Skelton
An Aotrou 'n eskob de la Marche en harlu e Londrez.

La vie religieuse est importante, de nombreux ordres se sont implantés : les Bénédictins à Landévennec et Quimperlé, les Bénédictines à Locmaria, les Calvairiennes à Quimper, les Cisterciens à Langonnet, les chanoines réguliers à Daoulas, les ordres mendiants en de nombreux lieux... Mais une crise couve néanmoins dans le clergé régulier. Ainsi, les sept abbayes d'hommes ne comptent en 1789 que 27 moines. En revanche, les religieuses, 275, se maintiennent.

L'Église d'ancien régime possède la lourde charge de l'enseignement. Depuis 1620 existe un collège de haute réputation à Quimper, fondé par les Jésuites, tenu jusqu'en 1762. Le séminaire diocésain fondé en 1669 à Quimper, compte 86 séminaristes à sa fermeture en 1790.

Cette même année le diocèse de Cornouaille compte 670 prêtres. **M^{gr} Toussaint Conen de Saint-Luc**, dernier évêque de Cornouaille, veille à la qualité de son clergé, par des visites pastorales régulières. Les prêtres sont notés. Seuls les meilleurs d'entre-eux peuvent diriger une paroisse. Une structure de formation permanente, les Conférences ecclésiastiques, leur permettent de se maintenir à niveau, offrant au diocèse un personnel de qualité.

À la fin du XVIII^e siècle le **Léon** compte 2 000 km² et 200 000 habitants, une densité de population double de la Cornouaille. Son réseau paroissial est bien plus dense : 87 paroisses et 37 trèves. Les trois anciens pays, Ach, Léon et Pougastel subsistent, mais on n'y trouve pas de doyennés. Brest dans le paysage léonard détonne, enclave française greffée dans une terre farouchement bretonne.

De nombreux ordres religieux y sont implantés, comme les Bénédictins à Saint-Mathieu, les Cisterciens au Relecq, les Capucins à Brest, Landerneau, Roscoff, les Ursulines à Saint-Pol, ainsi que des Sœurs de Saint-Thomas... Comme en Cornouaille, les ordres masculins sont frappés des mêmes maux, tandis que les ordres féminins se maintiennent (220 religieuses).

L'évêché est dirigé par **M^{gr} Jean-François de La Marche** depuis 1772. Le collège établi à Saint-Pol depuis 1580 est tenu par le clergé diocésain. L'évêque le réorganise, en y incluant une section de petit séminaire (un grand séminaire existait depuis 1687). Soucieux des réalités économiques, l'évêque répond à la grande enquête demandée par Turgot en 1774 sur la mendicité, et introduit la culture de la pomme de terre. Mais la Révolution le contraint à s'exiler à Londres où il meurt en 1806.

Le renouveau du dix-neuvième siècle

Nevezadur an 19^{ved} kantved.

E fin an 18^{ved} kantved, eo al lodenn euz Breiz anvet bremañ Penn-ar-Bed rannet etre tri eskopti: Leon, Kerne hag eun tamm euz Treger e tu ar c'hornog (hag ouspenn-ze eun nebeud parrezioù euz eskopti Gwened hag euz hini Dol, evel Lokenole, Lanneur...); bez' eo seurt frammadur eun dra goz-tre ha luzius. Renet eo an daou eskopti gand daou eskob barreg-tre: an Aotrou Ollzent Conan de Saint-Luc e Kerne hag an Aotrou Yann-Fañch de la Marche e Leon.

E 1788, eo galvet gand ar roue ar Stadou-Meur d'en em voda e Versailles. Med red eo, en a-raog, kaoud bodadennou e peb eskopti evid dilenn ar gannaded.

Kloer eskopti Kerne en em vod e Kemper e miz ebrel 1788. Tri gannad a zo dibabet ganto: Yann-Vari Lesseigues a Rozaven, person Plogoneg, Jakez Guinou, person Elien, ha Nikolaz Loedon, person Gourin.

E eskopti Leon ne oa nemed daou gannad da zilenn. Bodadenn ar gloer a zibab, e miz eost, Dom Verguet, priol Ar Releg, ha Loeiz-Aleksandr Expilly de la Poipe, person Sant-Marzin-war-ar-Mêz.

War-lerc'h kalz bec'h ha freuz, e teu ar Stadou-Meur da veza ar Vodadenn Vroadel ha goude-ze, d'an 9 a viz gouere 1789, ar Vodadenn-Vonreiz.

Buan-tre, d'an 2 a viz du 1789, e tiviz ar Vodadenn-Vonreiz lakaad madou an Iliz etre daouarn ar Stad. D'an 13 a viz c'hwevrer 1790, eo diskaret ganti an urzioù relijiel (nemed ar re oc'h ober war-dro an ospitalioù hag ar skolioù). D'an 12 a viz gouere, war-lerc'h labourioù eur gomision gand Expilly en he fenn, eo embannet Lezenn Diaze ar Gloer. Gand homañ eo adrenket penn-da-benn Iliz Frañs, gand eun eskopti hepken e peb departamant. Diskaret eo eskopti Leon. Ar veleien a vo dibabet dre eur votadeg. Madou an Iliz a zo roet d'ar Stad hag homañ a bae ar veleien. Red eo d'an eskibien ha d'ar bersoned ober an douadenn-mañ: "Toui a ran da veilla war an dud fidel fiziet ennon. Toui a ran derhel ar gwella ma hellin d'ar Bonreiz votet gand ar Vodadenn Vroadel hag asantet dezañ gand ar roue, ha dreist-oll d'an dekredou diwar-benn Lezenn Diaze ar Gloer".

Pemp sizun goude ma oa bet embannet Lezenn Diaze ar Gloer, d'an 30 a viz gwengolo 1790, e varv eskob Kerne. Evid ar wech kenta eo lakeet al lezenn nevez da dalvezoud. Voterien Penn-ar-Bed, bet dibabet e 1790, a zo galvet d'en em voda e iliz-veur Kemper, d'ar 1^a a viz du, ha kement-mañ en desped da rebechoù ar chalonied a rene aferioù an eskopti goude maro an eskob, evel m'eo divizet gand al lezenn-iliz. D'an trede tro, ez a 233 mouez, diwar 380 voter, gand Expilly (padal ez a 125 mouez gand an Ao. 'n Eskob de la Marche ha ne oa ket danvez dileuriad). Anvet eo Expilly eta eskob kenta Penn-ar-Bed. Sakret e vo gand Talleyrand e Pariz.

À la fin du XVIII^e siècle, l'Ouest de la Bretagne compte trois diocèses : Léon, Cornouaille et la partie occidentale du Tréguier (plus quelques paroisses de Vannes et les enclaves de Dol, Locquéholé, Lanmeur), aux structures complexes héritées d'un lointain passé. Deux évêques dirigent les diocèses de Cornouaille et Léon avec compétence, M^{sr} Toussaint Conen de Saint-Luc à Quimper, et M^{sr} Jean-François de La Marche à Saint-Pol.

En 1788 le roi convoque les *États Généraux* à Versailles. Avant ces Etats se déroulent des assemblées locales afin de désigner les délégués.

L'assemblée du clergé de Cornouaille se tient en avril 1788 à Quimper. Jean-Marie Leisseigues de Rozaven, recteur de Plogonnec, Jacques Guino, recteur d'Elliant et Nicolas Loëdon, recteur de Gourin sont désignés.

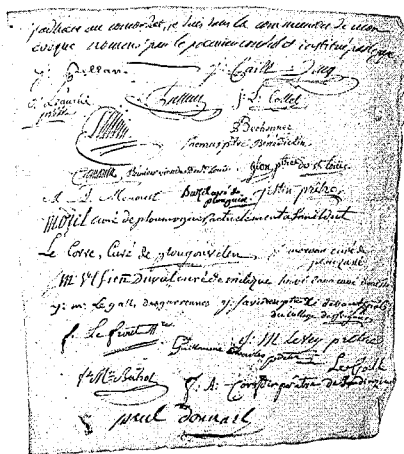
Le clergé du Léon avait droit à deux députés. L'assemblée désigne, en août, dom Verguet, prieur du Relecq, et Louis-Alexandre Expilly de la Poipe, recteur de Saint-Martin des Champs.

Suite aux conflits et au blocage de la situation à Versailles, les Etats Généraux deviennent *Assemblée Nationale*, puis le 9 juillet 1789 *Assemblée Constituante*.

Très vite, le 2 novembre 1789 la *Constituante* vote le décret mettant les propriétés de l'Église à la disposition de la Nation. Le 13 février 1790, elle supprime les Ordres religieux (sauf les hospitaliers et les enseignants). Le 12 juillet, suite aux travaux d'une commission présidée par le finistérien Expilly, elle promulgue la *Constitution Civile du Clergé*. Celle-ci réorganise l'Église de France, créant un diocèse par département. Le diocèse de Léon est supprimé. Les postes de prêtres sont pourvus par élection. Les biens de l'Église sont nationalisés, les prêtres deviennent fonctionnaires de l'État. Evêque et curés doivent prêter le serment : " *Je jure de veiller aux fidèles dont la direction m'est confiée. Je jure d'être fidèle à la Nation, à la Loi et au Roi. Je jure de maintenir de tout mon pouvoir la Constitution française décrétée par l'Assemblée nationale et acceptée par le roi et notamment les décrets relatifs à la Constitution civile du clergé.* "

Cinq semaines après la promulgation de la Constitution civile du clergé, le 30 septembre 1790, décède l'évêque de Cornouaille. Pour la première fois, le nouveau règlement est appliqué. Le corps électoral du Finistère, établi en 1790, est convoqué à la cathédrale de Quimper pour le 1^{er} novembre, malgré la fronde du Chapitre, qui conformément au droit canonique, supplée l'évêque pendant la vacance du siège. Au troisième tour, **Louis-Alexandre Expilly de la Poipe** obtient 233 voix sur 380

E-keñver an douadenn, eo disheñvel doareoù ar veleien. Lod a dou heb kaoud diegi: an douerien pe vonreizelerien. Lod all, ar re zidou, a nac'h toui: tennet eo o c'harg diganto ha red eo dezo mond da guzad. En em zrailla a ra Iliz Frañs diwar-benn an douadenn. E eskopti koz Leon, diwar 395 beleg, 338 a zo didou ha 57 a dou (seiz anezo en em zislavaro goude-ze).



Signatures de prêtres jureurs. Evêché de Quimper

Signatouriou touerien

beleg a zo bet lazeta e-pad ar Spont braz. Pevar anezo a vo anvet tud eüruz e 1926: Klaoda-Aleksandr Laporte, Fañch Le Livec a Drezurin, Visant Rousseau a Rozencoat ha Nikolaz Verron, jezuisted o fevar ha dibennet e Pariz, e 1792.

Distrujet pe wastet ez eus ilizoù 'zo e 1793, e-pad ar Spont braz. D'an 12 a viz du, eo kakeet freuz e iliz-veur Gemper; gwastet eo beziou an eskibien, torret an delwennou, distrujet ha devet an arrebeuri. Lod euz an delwennou a zo saveteet dre jañs ha kuzet, evel hini Santig Du a gav repu e ti eur varhadourez euz ru Santez Katell. D'ar 6 a viz kerzu e oa bet sinet gand ar gConvention eun dekred o tivenn dizakra an ilizou, med ne erru an dekred-se e Kemper nemed d'ar 14 a viz kerzu, daou zevez war-lerc'h gwastadur an iliz-veur. Kalz savaduriou a zo lakeet e gwerz evel madou broadel e 1792, e-giz kouent Fransiskaned Santik Du, el lec'h ma vo savet ar c'hohu en 19^{ved} kantved, dres e plas an iliz.

E-pad an heskinou-ze, e kendalc'h an Iliz vonreizel da vev tamm pe damm. An eskob kenta, Loeiz-Aleksandr Expilly de la Poipe (1790-1794) a gav dirazañ eur bern diesteriou o tond euz ar gloer, euz an urziou relijiel hag euz ar bobl gristen.

votant (alors que M^{gr} Jean-François de La Marche, qui n'est pas candidat, en réunit 125). Expilly proclamé évêque élu du Finistère, est le premier évêque constitutionnel de France. Il est sacré par Talleyrand à Paris.

Mais face au serment, les attitudes divergent. Les jureurs ou constitutionnels le prêtent sans hésitation. Les réfractaires le refusent. Destitués, ceux-ci s'engagent dans la clandestinité. Sur ce serment, l'Eglise de France se déchire.

Dans le Finistère, 338 prêtres sur 395 de l'ancien diocèse de Léon refusent le serment, et 57 le prêtent (sept se rétracteront par la suite).

En Cornouaille, sur 477 prêtres, 313 sont réfractaires, 154 sont jureurs, dix-sept se rétractant par la suite. Les cinq députés du clergé à la Constituante, prêtent tous le serment. Mais les recteurs de Plogonnec et de Gourin se rétracteront, prenant le chemin de l'exil. Ainsi, 12,65% de Léonards, et 30,8% de Cornouaillais prêtent serment. Dans le clergé régulier, il y a 46% de jureurs.

Le 18 novembre 1791, l'Assemblée Nationale ordonne la déportation des insermentés. Ils partent en nombre pour l'Espagne ou la Grande-Bretagne. En 1794, un arrêt ordonne que les prêtres de moins de 60 ans seraient déportés à Rochefort : vingt neuf Finistériens sont concernés, neuf d'entre eux y perdent la vie. Au total, 327 prêtres du Finistère choisissent, de gré ou de force, le chemin de l'exil, 226 se maintiennent en paroisse, et vivent en clandestins. Vingt prêtres, victimes des lois de sang, sont guillotines sous la Terreur. Quatre d'entre-eux seront béatifiés en 1926 : Claude-Alexandre Laporte, François Le Livec de Trésurin, Vincent Le Rousseau de Rosencoat et Nicolas Verron, quatre jésuites qui ont été guillotines à Paris en 1792.

Des destructions et pillages sont commis en 1793, sous la Terreur. Le 12 décembre, la cathédrale est mise à sac ; les tombeaux des évêques pillés, les statues



Le citoyen-évêque Expilly. Evêché de Quimper.

N'eus nemed daou c'hant c'hwec'h beleg bonreizel (e-keñver 904 a-raog an Dispac'h). Red eo eta kaoud votadegou: greet int en eun doare dizurz-tre. Kalz kudennoù a zo evid lakaad ar veleien nevez en o c'harg. Evel-se eo red e Leon kaoud soudarded (400 den, daou bez-kanol) evid lakaad en e garg ar person Caill e Plabenneg. Ar bobl gristen en em zav a-eneb ar veleien touerien. Dirag ar verrentez e ro an eskob an urziou sakr da hanter-kant beleg, an "expillianed", goude eur stummadur distret. A-benn ar fin eo harzet an eskob e-unan, e 1793, dre m'ema etouez ar Jirondined, ha dibennet e vo d'an 22 a viz mae 1794. Chom a ra goull ar zez-eskob e-pad pevar bloaz ha renet eo an eskopti gand "presbiterium" ar veleien hag en e benn eur strollad dibabet.

E 1797, eo dilennet Yann-Vari Audrein evid beza an eskob nevez. Bez' e oa bet kelenner e skolachou Kemper ha Louis-Le-Grand ha bez' eo ive kannad d'ar gConvention el lec'h ma lavar ya da varo ar roue gand gourzez.

En e eskopti e tispleg kalz gred. Evel Expilly e klask-eñ kaoud beleien nevez med gand nebeud berz. Mervel a ra drouglazet war hent Montroulez, e 1800, gand eur strollad Chouanted oc'h en em veñji ouz e votadenn evid maro ar roue. Gand an eskob Audrein e teu an termen da amzer drubuilluz an Dispac'h hag e tigor kantved an Emgleo-Iliz.



Assassinat de l'évêque Audrein, par Hippolyte Bertaux. Musée des Beaux-Arts Quimper.

Drouglazadeg an eskob Audrein.

mutilées, le mobilier détruit et brûlé. Certaines statues sauvées in-extremis sont cachées. Santik-Du trouve un logement provisoire chez une boutiquière de la rue Sainte-Catherine. Le décret de la Convention, en date du 6 décembre interdisant les profanations d'églises, arrive à Quimper le 14 décembre, deux jours après le pillage de la cathédrale... De nombreux édifices sont vendus comme biens nationaux en 1792, comme le couvent des Franciscains, sur lequel seront construites les Halles au XIX^e siècle, à l'emplacement de l'église.

Pendant ces persécutions, l'Église constitutionnelle se maintient tant bien que mal. Le premier évêque, **Louis-Alexandre Expilly de la Poipe** (1790-1794) doit faire face à de très grandes difficultés provenant du clergé, des congrégations religieuses et du peuple chrétien.

Le clergé constitutionnel se réduit à deux cent six prêtres (pour 904 avant la Révolution). Les élections, devenues nécessaires, se déroulent de manière chaotique. Installer les nouveaux prêtres pose de nombreux problèmes. En Léon, une troupe de 400 hommes avec deux canons intervient pour l'installation du curé Caill à Plabennec. Le peuple se dresse contre les constitutionnels. Devant la pénurie, l'évêque ordonne cinquante prêtres, les *expilliens*, formés rapidement. Mais l'évêque lui-même, arrêté en 1793, englobé dans l'affaire des Girondins, est guillotiné le 22 mai 1794. Le siège épiscopal reste vacant pendant quatre ans, l'église étant dirigée par le "Presbytère", à direction collégiale.

En 1797, **Yves-Marie Audrein** est choisi comme nouvel évêque. Cet ancien professeur au Collège de Quimper et de Louis-Le-Grand à Paris est également député à la Convention où il avait voté la mort du roi, mais avec sursis.

Dans son diocèse, Audrein déploie un zèle débordant. Comme son prédécesseur, il lance un appel de candidats au sacerdoce, sans succès. Il meurt assassiné sur la route de Morlaix, en 1800, par une bande de Chouans qui se vengent ainsi du vote de la mort du roi. Avec le citoyen évêque Audrein se clôt la phase tumultueuse de la Révolution, pour entrer dans l'ère du Concordat.

AR PREFET

EUS AN DEPARTAMANT,

D'an Habitantet eus a Finister.

CITOYANET,

UN torfet horrabl a so bet commeter! Ar citoyen Audrein, Escop, a so bet assassin. Ne d'et quet ur sautimant a gasoni hac a vengeañ heptquen en deus conduet daouarn ar vaptierien. En ur lemel digantan e vae, o devoa songe-sonou hueloc'h; mas o c'hrim a chomo aro, ar chaffot o gortos; ha ne zeufent jamas a ben eus o desseinou criminal.

Tud hep feiz, hep lezen, tud n'en em bligeont nemet en dizurzoù, en ur roi d'o zorfejoù an titre a c'hevrou enorabl, tud ha na vevont nemet dre hept seurt lañtronci en ur en em c'hlonia eus an hano a royalister, o deus gueleit

Er bloavezh 1801, eo bet sinet eun Emgleo etre ar Stad hag an Iliz. Roet eo ar frankiz d'a liderez; dond a ra an ilizou da veza perhennet gand ar Stad hag ar veleien da veza kargidi ar gouarnamant. An traou a zeu da veza sioulloc'h.

An hini kenta euz an eskibien nevez-se eo an Ao. 'n Eskob Klaoda André. Anvet eo e 1802 ha kuitaad a ra e eskopti e 1804, war-lerc'h kalz stokadou gand an dud e karg ha gand ar gloer o-doa touet gwechall. N'eo ket eun dra êz tamm ebed lakaad an eskopti nevez da vond en-dro: red eo, en eur framm nevez, lakaad da labourad asamblez beleien disheñvel o doareou, gand ouspenn-ze ar stokadou etre ar veleien touerien hag ar re zidou... Goude eur bern diesteriou, e teu an Ao. 'n Eskob André da lakaad ar gloer nevez en o flas, gand eun den e pep karg. Dioustu war-lerc'h e ro-eñ e zilez hag e kuita e zez-eskob evid atao.

War e lerc'h eo anvet an Ao. 'n Eskob Per-Visant Dombideau de Crousheilles (1805-1823). Koueza a ra warnañ ar garg ponner da lakaad an eskopti da vond en-dro gand beleien koseet ha dizunanet. Tamm ha tamm koulskoude, e teu skipañ ar gloer da veza yaouankoc'h gand beleien nevez niveruz. Addigeri a ra skolach Leon hag, e 1823, eo digoret kloerdi bian Pont-e-Kroaz. Dond a ra ar misionnou-parrez da veza savet en-dro. Dre e veli e teu an eskob a-benn da ren an eskopti nevez en eun doare eün.

Dond a ra war e lerc'h an Ao. 'n Eskob Yann Vari a Boulbiquet a Vrescanvel (1823-1840). Sioul a-walc'h e chom an traou e-pad e amzer-eskob. Dougen dorn a ra da gloerdi bian Pont-e-Kroaz ha lakaad war-zao en-dro an Adorasion Diehan.

Evid an Ao. 'n Eskob Yann-Vari Graveran (1840-1855), e krog-eñ gand lakaad urz e kontou ar fablikou, deut da veza bremañ ar c'huzuliou-parrez. Tostoc'h ouz an dud ha simploc'h e emzalc'h, ez a da vizita e eskopti en eun doare aketuz, o komz brezoneg gand pep hini. E 1848, eo dilennet evel kannad d'ar Vodadenn Vroadel. E 1849, e talc'h eun emvod-beleien, e ro statutoù nevez d'an eskopti hag ec'h embann eun Ispisial nevez evid an eskopti. Er memez amzer, e santer eul lañs speredel don dre an eskopti.

En 1801, la signature du Concordat entre l'Église et l'État rétablit la liberté du culte. Les églises deviennent propriété de l'État, les prêtres en sont les fonctionnaires. Un climat d'apaisement s'installe.

Le premier évêque du nouveau régime est **M^{gr} Claude André**. Nommé en 1802, il quitte son poste en 1804, par suite de nombreux heurts avec les autorités et l'ancien clergé constitutionnel. L'organisation du clergé dans le nouveau diocèse n'est pas une mince affaire: il s'agit dans un diocèse neuf de faire fonctionner ensemble des personnels aux habitudes différentes, avec en outre des heurts entre l'ancien clergé constitutionnel et les insermentés... Au travers des difficultés, M^{gr} André parvient à mettre en place le nouveau clergé, à nommer des responsables à tous les postes. Puis il se hâte de démissionner, et de quitter pour toujours le siège épiscopal.

Son successeur, **M^{gr} Pierre-Vincent Dombidau de Crouseilles** (1805-1823), hérite de la lourde tâche de porter un clergé, vieilli et désuni. Peu à peu cependant, le clergé se rajeunit grâce à de nombreuses ordinations. L'évêque rétablit le collège de Léon, et ouvre en 1823 le petit séminaire de Pont-Croix. Les missions paroissiales sont progressivement réorganisées. Son autorité lui permet de diriger fermement le nouveau diocèse.

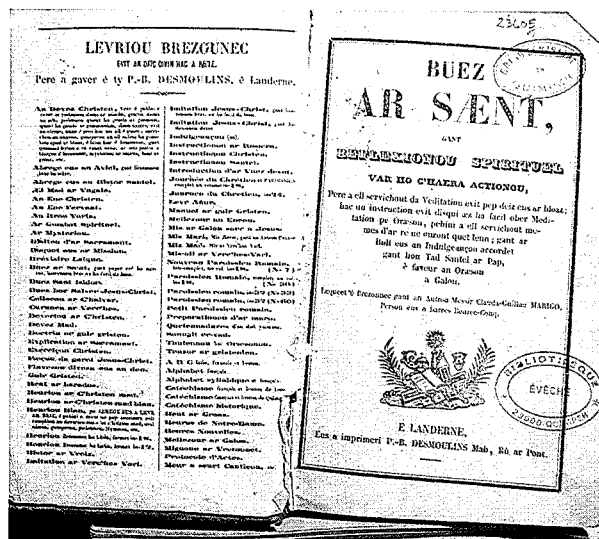
Après lui, l'épiscopat de **M^{gr} Jean-Marie de Poulpique de Brescanvel** (1824-1840) est relativement paisible. Il favorise le développement du petit séminaire de Pont-Croix et restaure les exercices de l'Adoration Perpétuelle.

Quant à **M^{gr} Joseph-Marie Graveran** (1840-1855), il met de l'ordre dans les comptes des fabriques, actuels conseils paroissiaux. Plus proche des fidèles et plus simple, il visite régulièrement le diocèse, parlant breton à ses diocésains. En 1848, il est élu à l'Assemblée Nationale. En 1849 il convoque un synode, donne de nouveaux statuts au diocèse, et établit un nouveau *Propre Diocésain*. En son temps, se développe un profond élan spirituel dans le diocèse.

E penn-kenta an 19ved kantved, e oa dister a-walc'h an traou war an dachenn speredel: eun eskopti nevez, savet war rivinou pemp eskopti koz, kloer strewet e peb lec'h ha digresket kalz o niver... Red eo kaoud amzer evid dond a-benn euz seurt skoillou; war-dro 1840, eo bet kroget gant renevezadur speredel an 19ved kantved.

Kaset eo bet ar renevezadur-ze war-raog gant ar misionou braz, adsavet adaleg 1809 gant an Ao. 'n Eskob Dombideau de Crousheilles. An traou a ya goustadig da genta, dre ziouer a brezegeien. Med goude 1840 ha war-lerc'h distro ar Jezusted da Gemper, a vo o c'harg prezeg hepken, eo renevezet ar misionou en eun doare don, ablamour dreist-oll da labour heritourien an Tadou Nobletz ha Maner. War ar memez tachenn, e vez savet en-dro ar retredou-parrez adaleg 1860. An Ao. 'n eskob Graveran (1840-1855) a adsav ar Breureziou, hini ar Rozera dreist-oll, hag a laka embann Lizeri Breuriez ar Feiz, war skwer les Annales de la Propagation de la Foi.

Ouspenn ar retredou-parrez ez-eus retredou serret e brezoneg, e-pad c'hwec'h devez. Adsavet int e Kastell-Paol e 1820, ha da c'houde e Lesneven e 1827, ha c'hoaz e Kemper, e Kemperle hag er Salette, e-kichen Montroulez. E peb lec'h en em vod bep bloaz mil retredad pe ouspenn, hervez ar prezeger. Marteze e-deus 100.000 den bennag kemeret perz e seurt retredou serret. O vond gant ar renevezadur-ze, e tigor ouspenn daou c'hant kumuniez relijiel nevez e-pad ar c'hantved.



Eun dra all a zikour al lañs speredel: al leoriou a zevesion, e brezoneg dreist-oll. Kregi ar ra ar gelaouenn Feiz ha Breiz da veza embannet e 1865. Niveruz-tre eo ar c'hantikou brezoneg (67 diwar an 163 a gaver el leor kantikou diweza an eskopti e 1947). Berz braz a ra al leor Buez ar Zent hag a vo embannet meur a wech a-hed ar c'hantved. E-barz al leoriou-ze a zevesion e kaver an tri dra bouezusa e speredelez an 19ved kantved: Misteriou Or Zalver, an devosion d'ar Werhez Vari hag an Iliz.

Les débuts du XIX^e siècle ne sont guère encourageants du point de vue spirituel : un diocèse neuf, recomposé sur les ruines de cinq autres diocèses, un clergé éparpillé et décimé... Il faut du temps pour se remettre de ces épreuves, mais vers 1840 s'amorce un nouveau spirituel étonnant.

Facteur du nouveau, les grandes missions sont relancées dès 1808 par M^{gr} Dombidau de Crousheilles. Les débuts se déroulent lentement, par manque de prédicateurs. Mais à partir de 1840, et le retour des Jésuites à Quimper, employés uniquement à la prédication, les missions connaissent un nouveau profond, grâce essentiellement à l'action des héritiers des Pères Le Nobletz et Maunoir. En parallèle se déroulent, à partir de 1860, des retraites paroissiales. M^{gr} Graveran (1840-1855) rétablit les *Confréries*, en particulier celle du Rosaire, et crée un pendant breton aux Annales de la Propagation de la Foi, les *Lizeri Breuriez ar Feiz*.

On organise des *retraites fermées* de six jours en breton, à côté des retraites paroissiales. Elles sont rétablies à Saint-Pol en 1820, puis à Lesneven en 1827, à Quimper et Quimperlé, plus tard à la Salette de Saint-Martin-des-Champs. Chaque centre draine un millier de retraitants chaque année, ou plus en fonction du prédicateur. Environ 100.000 personnes ont participé à ce type de retraite fermée de six jours. En lien avec le nouveau, plus de deux cents communautés religieuses nouvelles se créent.

Autre facteur d'impulsion spirituelle : la littérature pieuse, spécialement bretonnante. Le journal *Feiz ha Breiz* fait ses débuts en 1865. Les cantiques bretons fleurissent : 67 sur les 163 du dernier recueil diocésain de 1947. Grand succès éditorial, le *Buez ar Zent*, Vies des Saints en breton, se maintient avec bonheur tout au long du siècle. Cette littérature reprend trois axes majeurs de la spiritualité du XIX^e siècle : les Mystères du Seigneur, la dévotion mariale et l'Église.

Les *Mystères du Seigneur* constituent le fondement de la foi. L'iconographie reprend le thème dans les vitraux, les lettres pastorales, les ouvrages, les Imitations ou Vies de Jésus-Christ : deux *Buhez or Zalver Jezuz-Krist* sont édités au XIX^e siècle. Le thème de la Passion demeure présent, parallèlement à l'instauration du Chemin de croix. Le thème de *l'Eucharistie* est le plus fréquent, point d'aboutissement des exercices de mission et de retraite. Le *culte du Sacré-Cœur* prend une ampleur très forte, lié au contexte historique suite à la défaite de 1870. Trois églises paroissiales lui sont consacrées, à Douarnenez, Lannilis et Quimerc'h.

La *dévotion mariale* se développe au travers des exercices du *Mois de Marie et du Mois du Rosaire*. En 1856, M^{gr} Sergent – l'évêque de la Madone, selon

Misteriou Or Zalver a zo diazez ar feiz kristen. An tem-se a gaver ingal war an taolennou, ar gwer-livet, evel e liziri an eskob, hag e leoriou evel an Imitasion pe buez Jezuz-Krist: daou leor anvet Buez or Zalver Jezuz-Krist a zo embannet en 19^{ved} kantved. Tem ar Basion a vez kavet aliez ive ha, war eun dro, e vez lakeet Hent ar Groaz e peb lec'h. Sakramant an Aoter a vez meneget an aliesa, da heul deveziou mision pe retred evel-just. An devosion d'ar Galon Zakr a zeu da veza kalz brasoc'h, med liammet eo-hi muioc'h da zardoudou an istor: kas kuit an dismegañs war-lerc'h ar brezel 1870. Teir iliz-parrez a zo lakeet dindan ano ar Galon Zakr: Douarnenez, Lanniliz ha Kimerc'h.

An devosion da Vari a vez displeget dreist-oll e-pad daou vare: Miz Mari ha Miz ar Rozera. E 1856, e ra an Ao. 'n Eskob Sergent - eskob ar Werhez hervez ar Pab Pi IX - eun enklask diwar-benn an devosion d'an Itron-Varia. Ar goulenn diwar-benn Miz Mari a ziskouez eo deut an devosion-ze en eskopti war-dro ar bloaveziou 1850-60, eun devosion savet aliez gand ar merhed, araog zoken ma vefe bet reñket an traou en eun doare ofisiel.

Er memez amzer e vez embannet eur bern leoriou a zevosion, anvet Miz Mari, ha kalz kantikou d'ar Werhez: red e oa kana bemdez ha kaoud eta eur bern kantikou. Eun tammig war-lerc'h e enklask, e c'houlenn an Ao. 'n Eskob Sergent ouz Pi IX e vefe kurunet Itron-Varia a Rumengol. E 1883, eo savet en eun doare ofisiel miz ar Rozera med bez' e oa bet dija Breureziou ar Rozera adaleg an 16^{ved} kantved. Enklask ar bloavezh 1856 a ziskouez e veze lavaret ar rozera asamblez e pep iliz d'ar zul.



La Vierge couronnée au pardon de Rumengol. Prosesion gand ar Werhez kurunet e pardon Rumengol. Photo G. Hervé

Pie IX – lance une enquête sur le culte de la Vierge. La question sur le Mois de Marie montre que cette dévotion s'introduit dans le diocèse dans les années 1850-1860, une dévotion souvent organisée par les femmes, en avançant parfois l'adoption officielle du rite.

Dans le même temps apparaissent les nombreux manuels de piété, les *Miz Mari*, ainsi que de nombreux cantiques en l'honneur de la Vierge : il fallait chanter tous les jours, et donc étoffer le répertoire. Quelques temps après l'enquête, M^{gr} Sergent adresse une supplique à Pie IX pour demander le couronnement de Notre-Dame de Rumengol. Le mois du Rosaire officiellement institué en 1883 relaie les confréries du Rosaire du xvi^e siècle. L'enquête de 1856 montre que le rosaire était récité publiquement dans toutes les églises chaque dimanche.

Le culte marial se traduit également par le *couronnement des statues de la Vierge* dans les grands sanctuaires : Notre-Dame de Rumengol (1858), N.D. du Folgoat (1888), N. D. des Portes à Châteauneuf (1897), enfin N.D. de Kernitron (1909) et Sainte-Anne-la-Palud (1913). La ferveur se

Lanmeur. N. D. de Kernitron. Photo G. Hervé
Lanmeur, Itron Varia a Kernitron.



Guimiliau. Le retable du Rosaire. Photo G. Hervé
Gwimilio. Aztaol ar Rozera.





Couronnement de Notre-Dame du Folgoët en 1888 Le vitrail du couronnement.
Kurunidigez Itron Varia ar Folgoad e 1888. Gwerenn-livet ar Gurunidigez.

An devosion
d'ar Werhez Vari a
zo diskouezet ive
dre gurunidigez
delwennou ar Wer-
hez er chapeliou-
meur: I. V. ar Ru-
mengol (1858), ar
Folgoad (1888), I.
V. ar Porzou er
C'hastell-Nevez
(1897), ha goude-
ze Kêrnitron
(1909) ha Santez-
Anna-ar-Palud
(1913). Birvidigez
an devosion a vo
anad atao er cha-
peliou-ze dre an
niver braz-tre a
dud o tond d'ar
pardonioù.

Evel-se, tamm ha tamm, e teu speredelez an 19^{ved} kantved da veza kreñv,
war-lerc'h ar rvinou lezet gand an Dispac'h. Ma ne vez krouet en eskopti nemed
eur gevredigez nevez - hini an Adorasion Dibaouez, digemeret e Kemper e 1836 -
war ar 17 a vez savet e Breiz, e teu on eskopti da veza al lec'h ma ra o annez kalz
kumunieziou euz urziou koz pe euz urziou nevez. En oll eo 251 kumuniezh a verhed ha
71 kumuniezh a wazed a zeu d'en em stalia e Penn-ar-Bed, ha n'eo ket dreist-oll er
c'hêriou brasa 'vel er c'hantvejiou araog, med ive er c'hêriou bian hag er parrezioù
war ar mêt, ar pe vrasa anezo o veza troet war-zu an oberou.

Ouspenn ar jezuisted ha menec'h urz sant Benead, adsavet e Kerbenead e
1878, e kaver 'giz kumunieziou a wazed Frered ar Skoliou kristen, re ar Gelennadu-
rez kristen euz Ploermel ha re Sant-Gabriel e Pont-n'Abad. Ar c'humunieziou a
verhed, kalz niverusoc'h, a ra ive skol d'ar botrezed, med bez' ez-eus ouspenn ar re
a ra war-dro ar re glañv hag ar re baour. Eur renabl savet e 1902 a ro da c'hou-
zoud ez-eus en eskopti d'ar mare-ze ouspenn 1500 leanez ha nebeutoc'h ha deg dre
gant anezo o veza arvesterezed. An urziou a ra berz eo ar re a ra war-dro ar re
glañv, war-dro ar re baour ha war-dro ar skoliou. Er seurt endro a renevezadur
speredel, e welom kompagnuneziou misionerien o sevel.

signale encore aujourd'hui dans ces grands sanctuaires par la présence nombreuse
des fidèles aux pardons.

Ainsi, peu à peu, le XIX^e siècle spirituel restaure les ruines laissées par la
Révolution. Si le diocèse ne compte qu'une seule création de nouvelle congrégation
- l'Adoration perpétuelle, reconnue à Quimper en 1836 - sur les 17 qui se font en
Bretagne, il devient au XIX^e siècle un lieu privilégié d'implantation de nouvelles
communautés, qu'il s'agisse de la reprise d'ordres anciens (chez les femmes) ou de
l'installation de congrégations nouvelles. au total 251 communautés féminines et 71
communautés masculines s'établissent en Finistère, non plus avant tout dans les
villes d'une certaine importance, comme dans les siècles précédents, mais aussi dans
les petites villes et les communes rurales, avec une affirmation très marquée des
congrégations de vie active.

En dehors des jésuites et des bénédictins, rétablis à Kerbénéat en 1878, les
communautés masculines appartiennent aux Frères des écoles chrétiennes, de
l'Instruction chrétienne de Ploermel et Saint-Gabriel pour Pont-l'Abbé. Les commu-
nautés féminines, nettement plus nombreuses, assurent également des tâches d'ensei-
gnement pour les filles, mais aussi de soins et d'assistance. Un bilan établi en 1902
permet de constater que le diocèse compte alors plus de 1500 religieuses dont moins
de 10% de contemplatives. L'essor concerne surtout les congrégations hospitalières,
caritatives et enseignantes. C'est dans ce contexte général de renouveau que se déve-
loppent les compagnies missionnaires.



Châteauneuf-du-Faou. Pardon de Notre-Dame des Portes. Ar C'hastell-Neve. Pardon Itron Varia ar Porzou. Photo G. Hervé

Bez' ez eus evel-just ar mision diabarz hag, abaoe pell 'zo, e wel tud Penn-ar-Bed war o mêziou hag en o c'hêriou, beleien, misionou ha retredou... Adaleg an 19^{ved} kantved, e teu ar mision diavêz da veza eun dra anad evid ar vretonek, evel eun elfenn nevez en o endro relijiel.

Abaoe pell 'zo dija e oa misionou diavêz. Krouet int bet gand jezuisted Bro-Spagn ha Bro-Bortugal er 16^{ved} kantved, evid ar Reter, med en 18^{ved} kantved e tigreskont, war-lerc'h diskar Kompagnunez Jezuz gand Klemañs XIV e 1773, ha distrujadeg an oll Vreureziou e-pad an Dispac'h. E Bro-Frañs, goude an Emgleo-Iliz e 1801, e oad tuet kentoc'h da barea ar goulou diabarz eged da vond da redez war-zu ar broiou nevez.

Koulskoude e weler eun adsavidigez hep par euz al lañs evid ar misionou e-pad an 19^{ved} kantved, a drugarez da greskidigez vraz an doareou da vond euz eur vro d'eben, da renevezadur an obereziou evel Propagation de la Foi (1816), Oeuvre Apostolique (1838), Oeuvre des Partants (1886), ha da bouez kelaouennou evel Annales de la Propagation de la Foi hag, e brezoneg, Lizeri Breuriez ar Feiz hag a embann beteg 10.000 skwerenn evid peb niverenn...

Lakeet e oa an traou da loha gand skoazell hag atiz an eskibien. Evel-se e teu ar Frañs da veza en 19^{ved} kantved, ar vro genta evid ar misionou. E Bro-Alzas hag e Breiz eo e kaved ar brasa niver a visionerien, o vond da deir bro dreist-oll: ar Stadou-Unanet, an trevadennou hag Haïti. Etre 1850 ha 1940, ez a kuit 7.400 misioner breizad war-zu pep korn euz ar bed.

Dond a reent euz eur bern kevredigeziou pe gompagnuneziou, en o zouez ar Misionou Estren, Misionerien Bro-Afrik (an Tadou Gwenn), med ive euz urziou ha ne oant ket troet war ar misionou hepken hag a stummas kalz misionerien, evel an Oblated, ar Vontforted, an Asomsionisted, Frered Ploermel, Seurezed Sant-Jozef Cluny... Hir eo al listenn rag an oll vreureziou a zebtant beza bet c'hoant da gas misionerien d'an estren-vro... en o zouez zoken abati Landevenneg hag e-neus hirio c'hoaz pemp manac'h e Morne-Saint-Benoît, o kemer plas evel-se el labour relijiel en Haïti.

Med an dra bouezusa e istor an eskopti, e-keñver ar misionou, eo diazezadur eur gevredigez a visionerien e Penn-ar-Bed, hini Tadou Sant-Jakez, e Gwiglan, e kichen Landivizio.

Dond a ra Haïti da veza eur vro dishual e 1804. Ha dioustu eo krouet gand ar Pab eun Iliz evid ar vro, gand pemp eskopti enni. Med red eo gortoz kalz amzer

Parallèlement à l'esprit missionnaire qui anime le nouveau Finistère, la mission extérieure s'impose comme une évidence, nouvel élément du paysage religieux.

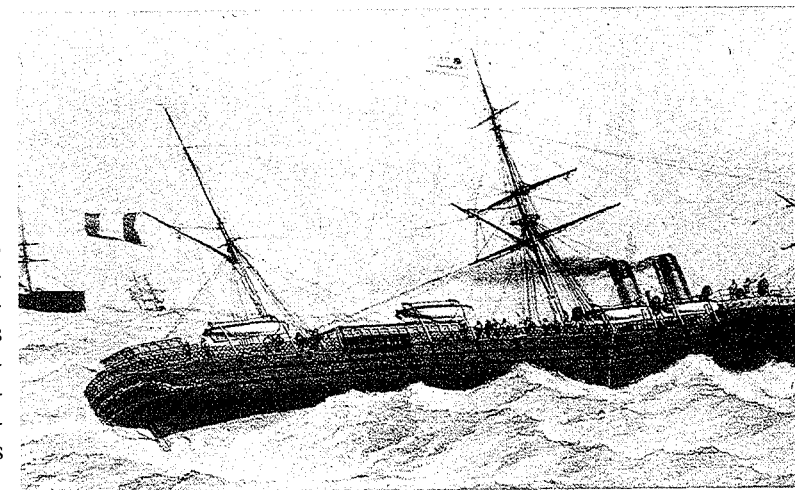
Les missions extérieures existaient depuis bien longtemps, créées par les Jésuites portugais et espagnols au XVI^e siècle à destination de l'Orient. Elles connaissent un net fléchissement au XVIII^e siècle qui voit la dissolution de la Compagnie de Jésus par Clément XIV en 1773, puis celle de toutes les Congrégations par l'assemblée législative pendant la Révolution. La France concordataire de 1801 était plus encline à panser ses propres plaies qu'à courir l'aventure vers les nouveaux mondes.

Cependant le XIX^e siècle voit une renaissance sans précédent du mouvement missionnaire, grâce au développement des moyens de transports, au renouveau d'œuvres comme la *Propagation de la Foi* (1816), l'*Oeuvre Apostolique* (1838) et l'*Oeuvre des Partants* (1886) et à l'impact de revues comme les *Annales de la Propagation de la Foi* et leur pendant breton *Lizeri breuriez Ar Feiz* qui tira jusqu'à 10 000 exemplaires...

Le mouvement était lancé, soutenu et amplifié par les évêques. La France fut au XIX^e siècle le premier pays missionnaire. L'Alsace et la Bretagne voient le plus de candidats au départ, vers trois destinations : les Etats-Unis, les colonies et Haïti. Entre 1850 et 1940, pas moins de 7 400 missionnaires bretons partent ainsi à travers le monde.

Ils appartenaient à diverses sociétés ou compagnies parmi lesquelles la société des *Missions Etrangères*, les *missionnaires d'Afrique* (Pères Blancs), et aussi des Ordres non spécifiquement missionnaires comme les *Oblats*, les *Montfortains*, les *Assomptionnistes*, les *Frères de Ploërmel*, les

Evêché de Quimper





Les évêques originaires du Finistère au Concile Vatican II, avec Mgr André Fauvel. Evêché de Quimper
An eskibien ginidig euz Penn-ar-Bed e Sened-Meur Vatikan II, gand an Ao. 'n eskob Fauvel.

evid lakaad an traou en o flas, beteg m'eo sinet an Emgleo etre ar Stad hag an Iliz e 1860. Pennabeg d'an Emgleo-ze eo an Ao. 'n Eskob Testard a Gosquer a oa bet person kenta parrez Itron-Varia ar Garmez e Brest. E vikel-vraz e Port-du-Prince, an Aotrou-meur Alexis Guilloux, mignon da Lamennais, a oa bet ganet e Ploërmel.

Med eun dornad eskibien heb beleien ne dalvezont ket da galz a dra. Setu ma tigor buan an Ao. 'n Eskob Testard eur c'hloerdi evid e visionerien, kloerdi Saint-Martial, ru Lhomond, e Pariz (e ti Tadou ar Spered Santel) a ya en-dro beteg ar brezel 1870. C'hoant e-noa an Aotrou-meur Guilloux da dostaad ouz Breiz. E 1872, e tigor eur c'hloerdi nevez a bado 22 vloaz, e ti ar Vontforted e Pontkastell, war zouarou sant Loeiz a Vontforz. Eno e resev 196 beleg an urziou sakr araog treuzi ar mor beteg Haïti. Med c'hoant o-deus an Tadou Montforted beza o-unan en o zi evel-just. Ne oa ket red mond gwall bell da glask: beteg maner Lezerasian, e Gwiglan. E berhennez, ar Vamm Mari a Gerouartz a oa o klask, abaoe eun tammig amzer, eur Vreuriezh hag a asantfe kemer an donezon hag ar garg euz an domani. Evel-se, e 1894, e teu Kompagnunez Tadou Sant-Jakez da jom war zouar an eskopti, el lec'h m'ema-hi hirio c'hoaz. Ouspenn 800 beleg (en o zouez 265 o tond euz eskopti Gwened ha 173 euz eskopti Kemper) a zo bet stummet eno. Hirio, diwar 93 beleg en oll, 47 anezo a zo er Frañs, 37 e Haïti hag 11 er Brezil.

Sœurs de Saint Joseph de Cluny... La liste est longue, car toutes les sociétés veulent participer à l'élan missionnaire ... y compris l'abbaye de Landévennec, qui aujourd'hui encore, avec cinq moines au Morne Saint-Benoît, s'inscrit dans le paysage religieux de Haïti.

Le fait marquant de l'histoire missionnaire du diocèse est l'installation d'une société missionnaire sur le territoire finistérien, les *Pères de Saint-Jacques*, à Guiclan.

Haïti prend son indépendance en 1804. Et dès l'origine, le Saint-Siège la dote d'une église propre avec cinq diocèses. Mais il faut du temps pour que les structures se mettent en place, jusqu'à la signature du concordat en 1860. La cheville ouvrière de ce Concordat était M^{gr} Testard du Cosquer, curé-fondateur de Notre-Dame des Carmes à Brest. Son vicaire général à Port-au-Prince, M^{gr} Alexis Guilloux, ami de Lamennais, était natif de Ploërmel.

Mais une poignée d'évêques sans prêtres n'étant que peu de choses, M^{gr} Testard du Cosquer crée un séminaire pour ses missionnaires, le séminaire Saint-Martial, rue Lhomond, à Paris (chez les Pères du Saint-Esprit), qui fonctionne jusqu'à la guerre de 1870. M^{gr} Guilloux, quant à lui, souhaitait un rapprochement avec la Bretagne. En 1872, un nouveau séminaire ouvre ses portes pour une période de 22 ans chez les Montfortains à Ponchâteau, sur les terres de Saint-Louis-Marie Grignon de Montfort. En ce lieu, 196 prêtres sont ordonnés avant de prendre la mer pour Haïti. Mais les missionnaires, locataires des lieux, aspirent à une légitime liberté dans leurs propres murs : le château de Lézerasien, en Guiclan, propriété de la Mère Marie de Kérouartz qui recherchait une Congrégation, devient le lieu idéal. En 1894, la Compagnie des Pères de Saint-Jacques prend pied sur le sol diocésain où elle se trouve encore aujourd'hui. Au total, plus de 800 prêtres y sont formés, dont 265 du diocèse de Vannes, et 173 de Quimper. Aujourd'hui, sur un total de 93 prêtres, 42 se trouvent en France, 37 en Haïti et 11 au Brésil.

Messe d'envoi
d'André Siohan,
Lanhouarnou
3.10.99 Photo M.
Siohan
Overenn e
Lanhouarne da
lida kasadenn
Andre Siohan da
Haïti d'an 3.10.99



Iliz-veur Gemper, savet e-pad ar grenn-amzer, ne oa ket echu-tre: dre ziouer a arhant, ne oa ket bet savet begou an touriou. Red eo bet gortoz 500 vloaz araog ma kemerfe ar zavadur e stumm a vremañ.

Adaleg fin ar grenn-amzer, edo tri dour war an iliz-veur. Ar bianna anezo, savet e-kreiz ar groaz-iliz, a zo devet e 1620, o sponta an dud: devi a ra ar plom a zo warnañ, oc'h ober flammou a beb seurt liou hag a laka ar arvesterien da veza sebez. N'eo ket bet adsavet an tour-ze. Bez' ez eus ive an daou dour all med chom a reont diveget ha lakeet e oa bet warno daou dok plom o rei dezo eun neuz iskiz awalc'h.

Adaleg 1848, e-neus an Ao. 'n Eskob Graveran c'hoant hep paouez da echui an iliz-veur en eur zevel daou veg-mên warni. Goulenn a ra eur raktres digand Jozef Bigot, tisavour an departamant hag an eskopti. Anavezet mad eo an tisavour-ze: arloupet eo war al labour ha savet e-neus, e-pad e vuez hir, seiz iliz war'n-ugent, ouspenn deg skol ha tri-ugent, eur bern tiez ha kastell Kerioulet e Beuzeg-Konk. Kalz fiziañs e-neus an eskob ennañ ha fizioud a ra dezañ e iliz-veur. Ober a ra tresaden-nou an daou veg hir, war batrom hini Pont-e-Kroaz.

Hervez an Emgleo etre an Iliz hag ar Stad, homañ a ra war-dro savaduriou an eskopti, evel an iliz-veur hag ar c'hloerdi braz. Evid eur zavidigez pe eur gaeraden bennag, e tle an eskob ober eur goulenn, gand diviz tisavour an eskopti d'e heul.

Greet eo ar goulenn e 1852, hag ema ar prefed a-du. Med dale a zo gand an traou; komision ar Zavaduriou Istorel a c'houlenn ma vefe kemmet an diviz ha kreski a ra priz hemañ e-pad an amzer-ze. Evid klota ar vreutadeg, e kinnig an eskob e vefe al labouriou paeet gand arhant an dud fidel, heb dispign ebed evid ar Stad. Kement-mañ a lak anezañ da gredi evid eur mare n'ema ket dindan beli ar Stad hag eo adkavet gantañ ar frankiz he-doa an Iliz a-raog an Dispac'h. Asanti a ra ar Stad a-benn ar fin e 1854.

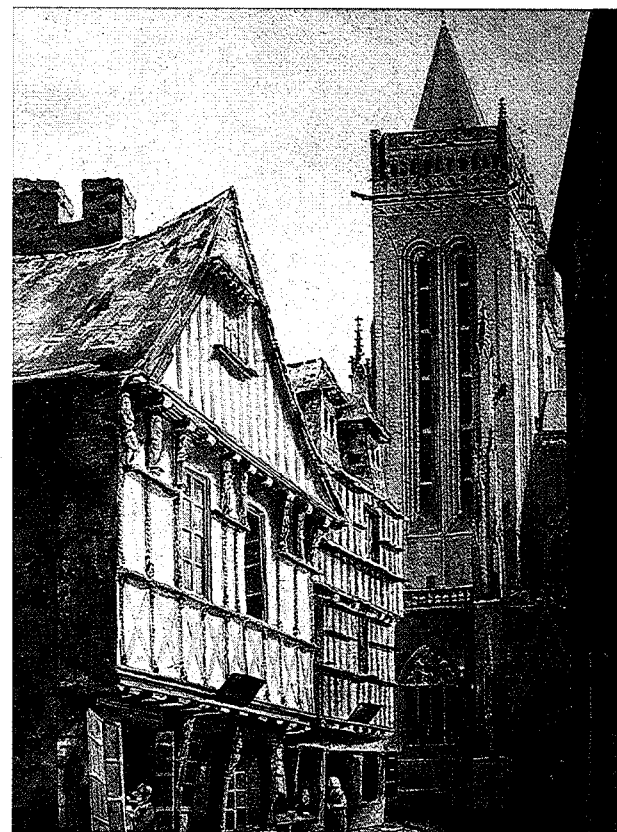
En e lizer kemennadur evid koraiz 1854, e tispleg en Ao. 'n eskob Graveran e venozioù: "Ped gwech n'o-deus ket an dud skianteg sklerijennet gand o studioù, hag an dud dizesk, poulzet gand o c'harantez evid an traou kaer ha meur, lavaret deom pegement e oent souezet o weled toennou diwalo on touriou a zeblantfe dezo diskouez d'an oll on dihalloudegez en eun doare mezuz..." Goulenn a ra eta digand oll dud fidel an eskopti rei pep hini pemp gwennegeq beb bloaz, e-pad pemp bloaz. Gand gwennegeq Sant Kaourantin e vo paeet priz ar zavadur. An Impalaer Napoleon III e-unan a bae e skodenn dre eur jekenn a 500 lur.

Par manque de moyens, les flèches de la cathédrale de Quimper, construite pendant le Moyen Age, n'avaient pas été érigées... Il faut attendre 500 ans pour que l'édifice trouve son aspect actuel

Depuis la fin du Moyen Age, la cathédrale Saint-Corentin était dotée de trois clochers. Le plus petit, situé à la croisée de la nef et du transept, brûle en 1620, provoquant l'émoi des fidèles : le plomb qui le constitue dégagea des flammes de toutes couleurs, qui frappèrent de stupeur les spectateurs. La flèche n'est pas reconstruite. Les deux tours existent également mais la construction s'arrête à la base des flèches, chapeautées de deux *êteignoirs* en plomb qui affinent autant que possible leurs silhouettes.

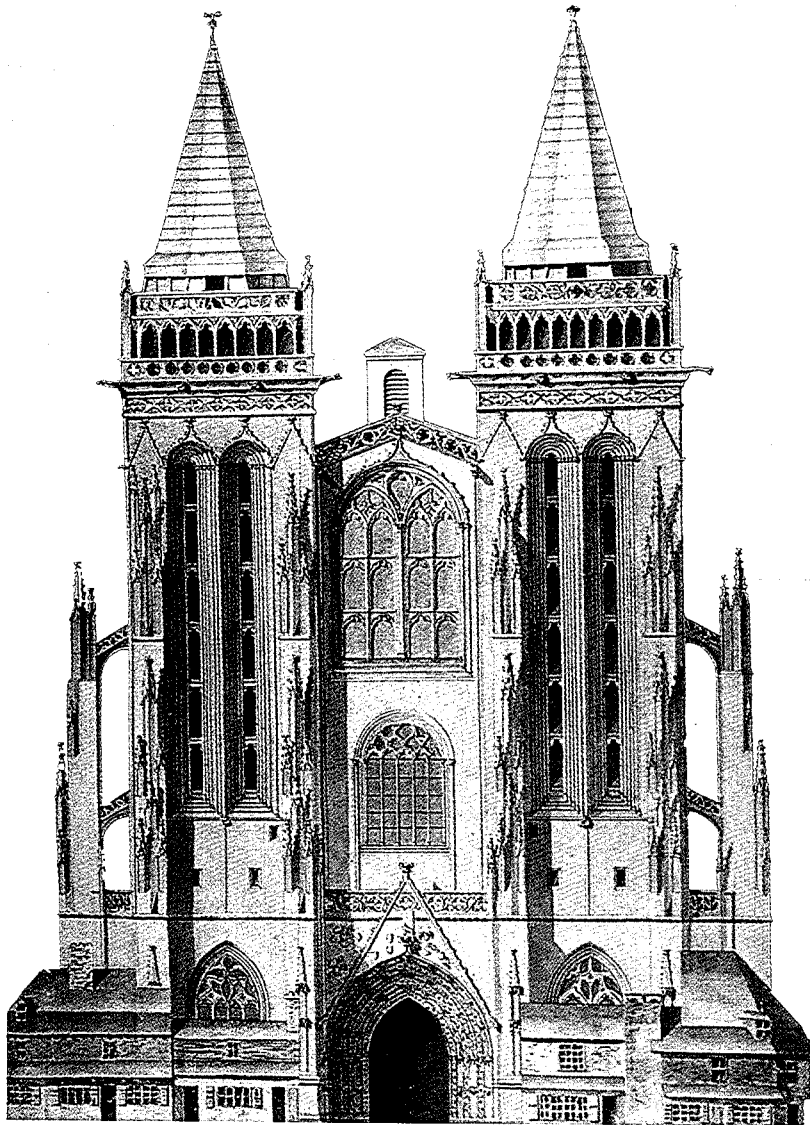
Dès 1848, une des motivations constantes de M^{gr} Graveran fut la construction des deux flèches. Il en commande les plans à Joseph Bigot, architecte départemental et diocésain. L'architecte est bien connu: travailleur acharné, il a, à la fin de sa longue carrière, édifié vingt sept églises, plus de soixante-dix écoles, de nombreuses maisons, dont le château de Kerioulet en Concarneau. L'évêque a grande confiance en lui et lui confie sa cathédrale. Bigot dessine les plans de deux flèches élancées, dans le style de celles de Pont-Croix.

Selon le Concordat, l'Etat entretient les édifices diocésains, comme la cathédrale et le grand séminaire. Dans le cas d'une construction ou d'un embellissement, l'évêque doit faire une demande, accompagnée d'un devis de l'architecte diocésain.



Peinture. Cathédrale St-Corentin de Quimper vue de la rue Kéréon.
Iliz-veur Sant-Kaourantin gwelet euz ar ru Kereon. Evêché de Quimper

D'an deiz kenta a viz mae 1854, eo lakeet en e blas, gand an Ao. 'n eskob Graveran, ar mên kenta evid begou an touriou. E disavour a denn ar mad euz kement-se evid distruja ar staliou a oa stag ouz an iliz-veur. Mervel a ra an eskob d'ar bloavez war-lerc'h. Echuet e vo begou an touriou e amzer e warlerhiad, an Ao. 'n eskob Sergent.



Croquis de Joseph Bigot. Tresadenn gand Joseph Bigot. Evêché de Quimper.

En 1852, la demande est faite, appuyée par le préfet. L'affaire traîne, la commission des Monuments Historiques demande des modifications au devis qui augmente. L'évêque propose alors que les travaux soient financés par une souscription des fidèles, sans dépense de l'État. Cela lui offre pour un temps l'illusion de briser la tutelle de l'Etat, et de retrouver des airs de liberté d'Ancien Régime. L'Etat accepte finalement en 1854.

Par son mandement de carême en 1854, M^{gr} Graveran explique sa position : *“ Combien de fois, en admirant de près les beautés nombreuses de notre cathédrale, les savants éclairés par l'étude, des ignorants guidés par le seul instinct du beau et du grand, ne nous ont-ils pas marqué leur surprise à la vue de ces toitures informes de nos tours, qui leur semblait l'humiliant aveu de notre impuissance... ”* Il demande donc à tous les fidèles du diocèse, de donner cinq sous par an et par paroissien, pendant cinq ans. Le *Sou de Saint Corentin* permet de couvrir les frais de la construction. L'Empereur Napoléon III lui-même cotise à hauteur de cinq cents francs.

ÉGLISE CATHÉDRALE.		ACHÈVEMENT DES TOURS
SOUSCRIPTION POUR CINQ ANS AU MINIMUM d'UN SOU PAR AN ET PAR TÊTE.		
VILLE DE _____		
M. _____		
voudra bien recueillir les offrandes des habitants de*		
† J ^h -M., EVÊQUE DE QUIMPER.		
* Indiquer les rues ou places et le n° des maisons.		



INSTRUCTION PASTORALE
DE MONSIEUR L'EVÊQUE DE QUIMPER,
SUR LE PROJET D'ACHÈVEMENT
DES TOURS DE L'EGLISE CATHÉDRALE,
ET MANDAMENT POUR LE CARÊME 1854.

Joseph-Marie GRATERAN, par la mission de Dieu et la grâce du Saint-Siège apostolique, Evêque de Quimper, au Clergé et aux Fidèles de notre Diocèse, Salut et Bénédiction en J. S. I. C.

NOS TRÈS-CHERS FRÈRES,

Depuis le jour, qu'un demi-siècle presque révoit séparé du jour présent, où pour la première fois il nous fut donné d'arrêter nos regards sur ce temple que recommandent ses belles et vastes proportions, son vieux titre d'église cathédrale, et le nom vénéré de l'apôtre de nos contrées, SAINT CORENTIN, avec le sentiment d'une vive admiration, une impression de regret s'était conservée dans notre esprit, regret d'abord plus instinctif, sans doute, que raisonné... combien il était fâcheux que ces belles tours se fussent arrêtées

Le premier mai 1854, M^{gr} Graveran pose la première pierre des fameuses flèches. L'architecte en profite pour supprimer les échoppes qui encerclaient la base de l'édifice. L'évêque meurt l'année suivante. Les flèches seront achevées sous l'épiscopat de son successeur, M^{gr} Sergent.

Cette construction s'insère dans un mouvement beaucoup plus large de restauration, d'agrandissement ou de reconstruction des églises au XIX^e siècle, particulièrement dans la France de l'Ouest. Sur les 309 paroisses du diocèse en 1905, 112 ont des églises du XIX^e siècle, soit 36%, réédifiées surtout dans la deuxième moitié du siècle qui marque aussi de son empreinte le décor religieux.

Diskouez a ra an Iliz eun dremm nevez e fin an 19^{ved} kantved. Dre greskidigez he oberèrèziou emah-hi tostoc'h tosta ouz buhez pemdezieg ar gristenien. Goloet eo ar vro gand eur rouedad fetiz a gevredigeziou kristen, oc'h ober war-dro an dud fidel hag o skoazella en o ezommou danvezel ha speredel.

1. An eskibien

War-lerc'h an Ao. 'n eskob Graveran eo anvet **Reun-Nikolaz Sergent** hag a ro eul lañs braz d'ar misionou-parrez ha d'an devosion d'ar Werhez-Vari. Kalonekaad a ra derou ar misionou estren hag harpa gand birvidigez ar Pab pa 'z eo tennet digand heman douarou ar Zez-Zantel. Mervel a ra a-daol trumm e 1871, en eun tren, e gar Moulins.

War e lerc'h e teu an Ao. 'n eskob **Anselm Nouvel de la Flèche** (1872-1887) ha n'e-neus ket, diwar-c'horre, neuz rik eun eskob. Manac'h e oa hag o paouez antreal, e 1869, e abati beneadad La Pierre-qui-Vire. Anvet da eskob en desped dezan, ne ehano ket da bedi evid ma vefe dizamm et euz e garg. Eur manac'h-eskob, o terhel d'e ano relijiel, Dom Anselm, ha d'e zae: kavet eo buan eul lesano dezan, an Eskob Du.

Goude Dom Anselm, e kavom evel eskibien; an Ao. 'n eskob **Jakez-Teodor Lamarche** (1887-1892), an Ao. 'n eskob **Herri-Viktor Valteau** (1893-1898) hag an Ao. 'n eskob **Fransez-Virgil Dubillard** (1900-1908) hag e-neus da c'houzañv mareou trubuilluz fin an Emgleo-Iliz, argasidigez ar Breuriezioù relijiel e 1901 ha 1904, ha penn kenta amzer an disparti etre ar Stad hag an Iliz, adaleg 1905.

2. An Iliz hag ar politikèrèz

Pa 'z eo Dom Anselm anvet da eskob, eo eet an Eil Impalaerez da get hag emah an Trede Republik o veza ganet. Merket eo an amzeriou-ze gand eur vountadeg kreñv a enepkloerelez. Mesket e vez aliez ar politikèrèz gand ar relijion e fin an 19^{ved} kantved. Rannet eo ar vuhez politikel e diou lodenn rik: war eun tu, ar Republikaned, heritourien an Dispac'h gall, ha war an tu all, ar virourerien gand ar gatoliked en o zouez. E seurt amdro eo bet dilennet an Ao. 'n eskob Freppel, euz Angers, evel kannad evid trede rann Brest, e 1880 hag e 1889. E Brest ive, emah an Aotrou-meur Roull person Sant-Loeiz, eur penn-den, hag en em lak a-du krenn gand ar Republik. Galloud politikel personed Bro-Leon a zeu war-wel tamm ha tamm.

L'Église propose un nouveau visage à la fin du XIX^e siècle. Par le développement des Œuvres, elle s'implique de plus en plus dans la vie quotidienne des Chrétiens. Un dense réseau d'associations catholiques maille la société et encadre spirituellement et matériellement les fidèles.

1. Les évêques

Le successeur de M^{gr} Graveran, **René-Nicolas Sergent** donne une grande impulsion aux missions paroissiales et au culte marial. Il encourage le début des missions étrangères, et soutient avec ardeur le pape lorsque celui-ci se voit dépouillé de ses états pontificaux. Il meurt subitement en 1871 dans le train, à la gare de Moulins, en rentrant ...

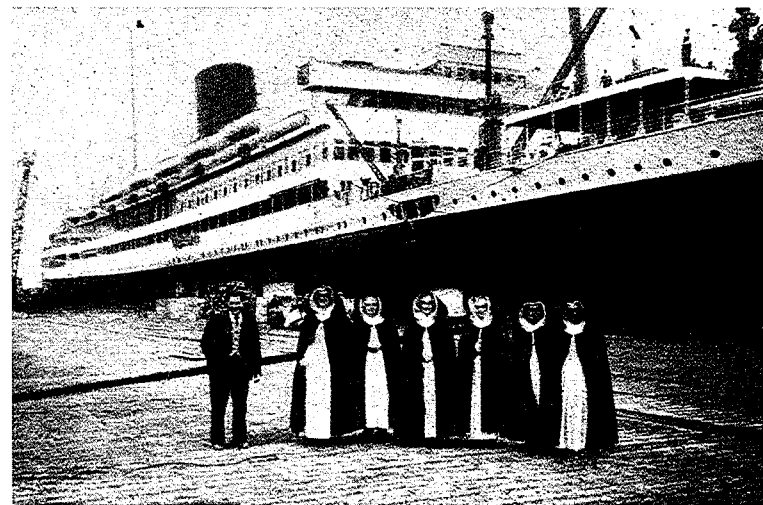
Son successeur, M^{gr} **Anselme Nouvel de la Flèche**, n'a pas *a priori* le profil d'un évêque. Bénédictin, il venait d'entrer en 1869 à l'abbaye de la Pierre-qui-Vire. Nommé évêque malgré de fortes résistances personnelles, il n'aura de cesse de prier pour que se termine son épiscopat. Le moine évêque conserve son nom de religieux, dom Anselme, ainsi que sa robe : le surnom est vite trouvé, *an Eskob Du*, l'évêque noir.

Trois évêques succèdent à dom Anselme : **Jacques-Théodore Lamarche** (1887-1892), puis **Henri-Victor Valteau** (1893-1898) et **François-Virgile Dubillard** (1900-1908), qui subit la période troublée de la fin du Concordat, l'expulsion des congrégations religieuses en 1902 et la mise en place du régime tout nouveau de séparation de l'Église et de l'État en 1905.

Après le vote des "lois laïques", au port du Havre: départ des Filles du Saint-Esprit pour l'Amérique.

Archives des F.S.E.

Goude al lezennou laik, e porz an Haor-Nevez; seurezed ar Spered-Santel o kemer hent an Amerik.



E Kerne, eo dibabet evel kannad, en desped dezan, an Aotrou-meur a Varc'hallac'h, eun den dizeurt, bet eur gouron e-pad ar brezel 1870...hag a yelo goude-ze da berson en inizi Glenan! En em emell a ra kalz ar veleien hag al leaned e aferiou ar mare-ze hag aliez-tre e vez bec'h etre an Iliz hag an dud e karg.



"Prenez garde! La France sommeillait. Elle se réveille avec la loi Ribot contre les congrégations."

vraz, an Aotrou-meur a Varc'hallac'h, eur c'homite evid ar skoliou kristen hag a zigor hanter-kant skol en eskopti. D'ar memez amzer eo krouet Kelaouenn an deskadurez kristen a zeuio da veza, adaleg 1886, ar Zizun Relijiel, kelaouenn ofisiel an eskopti, beo hirio c'hoaz dindan an ano Kemper ha Leon.

An Ao. 'n eskob Lamarche a zegemer al lizer-feur Rerum Novarum hag a zigor an hent da gelennadurez sosial an Iliz o c'houlenn digand ar vicherourien chom tost outi. Lakaad a ra buan-tre al lizer-meur da veza studiet en e gloerdi braz.

Merket eo emzalc'h an eskob gand an dra-ze; dond a ra da veza eur stourmer. Stokadou diniver a zo etre an Iliz hag ar Stad. Evel-se, da heul an Dispac'h braz ha warlerc'h an disparti etre an Iliz hag ar Stad e 1905, e welom kloerdi braz Kemper o vond euz Krec'h Euzen da hent Pont'n-Abad (el lec'h m'ema bremañ al lise Chaptal). Eun trede a vezo savet e Kêrfeunteun e 1933..

3. Amzer an Oberèrèziou

Diskouez a ra an Oberèrèziou d'an dud fidel eun dremm all euz an Iliz hag he c'hoant da dostaad ouz ar bobl. Liezdoare-tre eo an oberèrèziou-ze pe gevredigeziou kato-lik.

War-lerc'h lezennou Jules Ferry, e sav an Ao. 'n eskob Nouvel — hag e warlerhi-di — dindan giriegez e vik-

2. L'Église et la politique

L'épiscopat de M^{gr} Nouvel correspond à la fin du Second Empire, et à la naissance de la III^e République. L'époque se caractérise par une poussée d'anticléricalisme. La politique se mêle fréquemment au religieux en cette fin de XIX^e siècle. La vie politique bipolarisée oppose les Républicains, héritiers de la Révolution française aux conservateurs, auxquels se rallient les catholiques. Dans ce contexte, M^{gr} Freppel, évêque d'Angers, est élu député de la 3^e circonscription de Brest en 1880 puis 1889. À Brest, le futur M^{gr} Roull, curé de Saint-Louis, haute personnalité, se rallie haut et fort à la République. La puissance politique des curés du Bas-Léon s'affirme progressivement.

En Cornouaille, M^{gr} du Marc'hallac'h, personnage atypique, héros de la guerre de 1870, est élu député contre son gré, ...avant de devenir recteur des Glénans ! Le personnel religieux s'implique fortement dans les réalités du temps, et légion sont les conflits entre l'Église et les pouvoirs publics.

Le comportement de l'évêque en est marqué ; il adopte une attitude de lutte. L'Église se heurte sans cesse à l'État : suite aux expulsions de la Révolution et à la séparation de l'Église et de l'État en 1905, le Grand Séminaire près de l'hôpital Gourmelen est remplacé par un deuxième, route de Pont L'Abbé (actuel lycée Chaptal). Un troisième sera construit à Kerfeunteun en 1933.

3. Le temps des Œuvres

Les Œuvres offrent au peuple chrétien un visage de l'Église qui montre le souci de se rapprocher du peuple. Ces œuvres, ou associations catholiques, sont variées.

Face aux lois de Jules Ferry, M^{gr} Nouvel et ses successeurs mettent en place sous la responsabilité de M^{gr} du Marc'hallac'h, le vicaire général, un comité des écoles libres, qui fonde cinquante écoles sur le diocèse. Il crée le Bulletin de l'enseignement chrétien, qui se transformera en Semaine Religieuse en 1886, organe officiel de l'évêché, notre actuel Quimper et Léon.

M^{gr} Lamarche reçoit l'encyclique *Rerum Novarum*, qui inaugure la doctrine sociale de l'Église en invitant la classe ouvrière à ne pas s'en éloigner. Il la met à l'étude dans son séminaire très rapidement. De nombreux séminaristes adhèrent aux idées progressistes du *Sillon* de Marc Sangnier. L'évêque encourage l'œuvre des bretons de Paris, du Havre. Dans le diocèse se développent de nombreuses institutions sociales, souvent tenues par des religieuses : crèches, orphelinats, patronages, hôpi-

Evel-se e teuo kalz kloareged da vond a-du gand menoziou araogel ar Sillon, krouet gand Marc Sangnier. Kalonekaad a ra Oberèrèz ar Vretoned e Pariz ha Le Havre. En eskopti, e kresk eur bern ensavaduriou sosial, dalhet aliez gand ar seurezed: tier-poupigou, tier-emzivaded, patronajou, ospitaliou, tier ar re goz... heb dizoñjal kevredigez Sant-Visant a Boal, oberèrèz Sant-Fransez a Zal... Evel-se en em led war Vreiz a-bez eur rouedad a gevredigeziou, beo-buhezeg hirio c'hoaz, hag a ziskouezas d'an dud diskredig e c'hell ar relijion katolik hag an araokadur bale asamblez.

4. Speredelez

Nehet-braz eo an Ao. 'n eskob Nouvel gand kelennadurez ar bobl kristen. Pa erru en e eskopti ez-eus eiz katekiz dishenvel, pevar e brezoneg ha pevar e galleg, o tond euz an eskoptiou koz ha lakeet da dalvezoud war-lerc'h diskar katekiz Napoleon kenta. Evid an eskob eo an dra genta-wella adstumma ar c'hatekizou-ze. Kinnig a ra d'e guzul eur skrid nevez savet war an testennou-ze.

Dirag niver re vraz ar c'hantikou brezoneg, e laka ive an Ao. beleg Yann-Vari Guillou da embann eun dastumadenn nevez o kemer plas Kantikou Eskopti Kemper ha Leon, bet embannet gand an Ao. beleg Yann-Willou Henry e 1865, war gemennadur an Ao. 'n eskob Sergent. An dastumadenn-ze a zo implijet betek ar bloavezh 1942.

Kalz oberèrèziou speredel a zalc'h beo feiz an dud fidel, evel katekiz ar grennarded, Breuriez Sakramant an Aoter, Breuriez ar Rozera...

taux et hospices..., sans oublier les Conférences de Saint-Vincent de Paul, l'œuvre de Saint-François de Sales, etc. La Bretagne se dote ainsi de tout un tissu d'organismes, toujours bien vivace aujourd'hui, qui montrèrent aux sceptiques que catholicisme pouvait rimer avec progrès.

4. Spiritualité

Le souci de l'instruction du peuple préoccupe M^{gr} Nouvel. À son arrivée existent pour le diocèse huit catéchismes différents, quatre en breton et quatre en français, hérités des anciens diocèses, à la suite de la suppression du catéchisme napoléonien. Pour l'évêque, la réforme des catéchismes devient prioritaire. Il soumet en 1877 une version refondue des différents textes.

Devant la prolifération des cantiques bretons, il fait publier en 1880 par le père Jean Guillou un nouveau recueil qui succède au *Kantikou eskopti Kemper ha Leon* de l'abbé Guillaume Henry qui avait été commandé par M^{gr} Sergent en 1865, nouveau recueil qui reste en vigueur jusqu'à 1942.

De multiples œuvres spirituelles plus traditionnelles entretiennent la foi : catéchisme de persévérance, Confrérie du Très Saint Sacrement, Confrérie du Rosaire, etc.

LETTRE ENCYCLIQUE

DE NOTRE TRÈS SAINT-PÈRE LÉON XIII

PAPE PAR LA DIVINE PROVIDENCE

A TOUS LES PATRIARCHES, PRIMATS, ARCHEVÊQUES ET EVÊQUES

DU MONDE CATHOLIQUE

EN GRACE ET COMMUNION AVEC LE SIÈGE APOSTOLIQUE

DE LA CONDITION DES OUVRIERS

A TOUS NOS VÉNÉRABLES FRÈRES LES PATRIARCHES, PRIMATS, ARCHE-

VÊQUES ET EVÊQUES DU MONDE CATHOLIQUE

EN GRACE ET COMMUNION AVEC LE SIÈGE APOSTOLIQUE

LÉON XIII PAPE

VÉNÉRABLES FRÈRES, SALUT ET BÉNÉDICTION APOSTOLIQUE

La soif d'innovations qui depuis longtemps s'est emparée des sociétés et les tient dans une agitation fiévreuse devant, tôt ou tard, passer des régions de la politique dans la sphère voisine de l'économie sociale. — Et, en effet, ces progrès incessants de l'industrie, ces routes nouvelles que les arts se sont ouvertes, l'altération des rapports entre les ouvriers et les patrons, l'affluence de la richesse dans les mains du petit nombre à côté de l'indigence de la multitude, enfin l'opinion plus grande que les ouvriers ont conçue d'eux mêmes, et leur union plus compacte, tout cela, sans parler de la corruption des mœurs, a eu pour résultat final un redoutable conflit. Partout les esprits sont en suspens et dans une anxieuse attente, ce qui suffit à lui seul pour prouver combien de graves intérêts sont ici engagés. Cette situation préoccupe et exerce à la fois le génie des doctes, la prudence des sages, les délibérations des réunions populaires, la perspicacité des législateurs et les conseils des gouvernants, et il n'est pas de cause qui saisisse en ce moment l'esprit humain avec autant de véhémence. — C'est pourquoi, Vénérables Frères, ce que, pour le bien de l'Eglise et le salut commun des hommes, Nous avons fait ailleurs par Nos Lettres sur la souveraineté politique, la liberté humaine, la constitution chrétienne des Etats et sur d'autres sujets analogues, afin de réfuter, selon qu'il Nous semblait opportun, les opinions erronées et fallacieuses, Nous jugeons devoir le réitérer aujourd'hui et pour les mêmes motifs, en vous entretenant de la condition des ouvriers.

Ce sujet, Nous l'avons, suivant l'occasion, effleuré plusieurs fois : mais la conscience de Notre charge apostolique Nous fait un devoir de le traiter dans ces Lettres plus explicitement et avec plus d'ampleur, afin de mettre en évidence les principes d'une solution conforme à la justice et à l'équité.

Vingtième siècle

An ugentved kantved

Kalz ahanom a zalc'h sonj c'hoaz euz dremm heverk an Ao.'n eskob Duparc: lod a zo bet koñfirmet gantan, lod all o-deus e welet e-pad eur pardon pe eul lid bennag. E neuz treud, e vouez wrac'h a jom garanet er sperejou: bez' ema an den e-touez ar re na zizoñjer ket. Merket-don eo istor Penn-ar-Bed er c'hantved-mañ gand oberou an hini a jomas ar pella war zez-eskob Kemper e-pad an 20ved kantved.

Bet ganet en Oriant, eo kelenner e kloerdi bihan Santez-Anna-Wened a-raog beza anvet da berson Sant-Loeiz An Oriant. Kaoz a oa bet dija d'e lakaad da eskob e Kemper pa varvas an Ao. 'n eskob Valleau; med e vrud evel beleg demokrat hag e vignoniez gand Albert de Mun a viras outan da veza anvet neuze ha laket e oa en e blas an Ao. 'n eskob Fransez-Virjil Dubillard, euz Besançon. Red e oa da heman derhel penn da drubuilhou penn-kenta ar c'hantved gand argasidigez ar Breureziou relijiel (1901 ha 1904), lezenn an Disparti etre ar Stad hag an Iliz (1905) hag an temz-amzer a enepkloerelez o vond da heul seurt traou. Seiz bloavez a garg-eskob leun a dousmac'h. Pa guita e zez evid mond da Chambéry, eo dizammet kloer an eskopti o weled eo bet anvet eun den euz ar vro (pe dost) — savet eo bet e Kemperle — da veza eskob kenta amzer an Disparti.

Labour an Ao. 'n eskob Duparc a zo da veza sellet outan, e seurt amdrou tenn, evel eun oberenn a zivenn. Dao eo gounid tachenn, adsevel, divenn ar pezh a c'heller ober. Ha red eo d'an eskob e-unan kemer e greñv en e eskopti dezañ: an hini a oa en e raog e-noa dedennet enebiezh lod euz ar veleien ha Sillonisted Marc Sangnier. Bro-Leon a c'hourdrouze en em zispartia: personed vraz Leon o-doa eun tamm c'hoant da veza dieub. Med buan e teu an eskob nevez a-benn da gemer e greñv, a drugarez d'e zonezonou braz evel prezeger ha d'e emzalc'h meurdezuz o lakaad anezañ dioustu-kaer e-mêz ar renk.

Dioustu pa erru en eskopti, e kemer evitañ e-unan kelennadurezh ar pab Pi X: "adsevel pep tra e Jezuz-Krist". Labourad a ra dreist-oll war diou dachenn: ar skol gristen hag an Obererzh katolik. N'eo ket a-walc'h evitañ erbedi ar skol gristen med rei a ra an urz d'an oll gerent kristen da lakaad o bugale enni ma 'z eus unan er barrez. Adaleg 1908, e adrenk ar skoliou, dizurzet war-lerc'h argasidigez ar Breureziou relijiel, en eur duta kelennerien niveruz hag en eur zigeri diou skol normal, er Folgoad hag e Landerne. Kroui a ra kant deg skol a zerez kenta hag eiz skol teknikel. Pa varv ez eus daou c'hant beleg o kelenn. Soursial a ra ive ouz deskadurezh ar veleien. Dasprena a ra evid-se, e 1913, kloerdi bihan Pont-e-Kroaz, skrapet gand ar Stad e 1905, ha sevel kloerdi braz Kêrfeunteun e 1933.

Beaucoup se souviennent de la figure marquante de Monseigneur Duparc, pour avoir été confirmé par lui ou l'avoir aperçu au hasard d'un pardon ou d'une cérémonie. La silhouette frêle et la voix chevrotante marquent la mémoire : l'homme est de ceux qui ne s'oublie pas. Son action, durant ce qui fut le plus long épiscopat du XX^e siècle, marque fortement l'histoire de l'Église du Finistère.

Né à Lorient, Adolphe-Marie Duparc enseigne au petit séminaire de Sainte-Anne d'Auray avant d'être nommé curé de Lorient en 1895. Pressenti pour le siège de Quimper à la mort de M^{gr} Valleau, sa réputation d'abbé démocrate, ses amitiés avec le comte Albert de Mun, l'éloignent du poste au profit de François-Virgile Dubillard, de Besançon, qui affronte le virage du siècle et la tourmente des expulsions des Congrégations religieuses (1902), des lois de Séparation de l'Église et de l'État (1905) et du lourd climat anticlérical en résultant. Sept années d'épiscopat tumultueux. Lorsque Dubillard quitte pour Chambéry, c'est avec soulagement que le clergé diocésain voit la nomination d'un enfant du pays qui a grandi à Quimperlé, comme premier évêque du régime de Séparation.

L'action de M^{gr} Duparc s'inscrit dans une perspective défensive où il faut conquérir, restaurer et défendre ce qui peut l'être. L'évêque doit s'imposer dans son propre diocèse : son prédécesseur avait braqué contre lui une partie du clergé et les Sillonistes de Marc Sangnier. Le Léon menaçait de faire sécession, les grands curés léonards se sentant des velléités d'indépendance. Rapidement, Duparc



1924, mouvement de marche contre le Cartel des gauches. Quimper
Evêché de Quimper.

Eun dra a verk an 20^{ved} kantved war dachenn ar relijion eo kreskidigez galoud an dud lik. Adaleg 1911, eo krouet Unvaniez ar Gatoliked, evid “divenn gwelloc’h an Iliz dre ar skoazell a roint d’an oberèrèziou”. Bez’ emma strivou an dud lik en o uhella er bloaveziou 1924-1925 dirag tagadennou gouarnamant Herriot. Evid en em zivenn e sav an eskob eur Hevre a Zivennèrèz hag a Oberèrèz katolik a ro lañs da vanifestadegoù braz ar gatoliked e Kemper hag er Folgoad, e miz kerzu 1924, gand 50.000 a wazed enno.

E 1933, d’an oad a 76 bloaz, e kemer an Ao. ’n eskob Duparc eur skoazeller, an Ao. ’n eskob Cogneau hag e oa e vikel-vraz. Unan euz e nehamañchou en amzerze eo savetei an eneoù en eur zavetei an doareoù-beva mad. Oc’h en em harpa war ar C’hevredad Vroadel Gatolik, e klask adsevel ar vuhezeged vad, en eur stourm eneb ar c’horoll, ar zaliou-dañs, an troiou e karr-boutin hag a zegas eur gemmeskailhez re vraz... Diskred a zo lakeet ive war Ostaleriou ar Re Yaouank, kemmesk ar baotred hag ar merhed, ar sinema, ar c’hoariva.



Evêché de Quimper

En em zevel a ra eneb an embannadurioù enepkloerel, divenn lenn journalioù’zo, ha rei lañs da zevel eun niver braz a gelaouennou-parrez.

Tenn eo ar brezel enepkloerel ha kement-mañ a vez santet e doare-ober pemdezieg an eskob. Er stourm-se eo kemeret ar plas kenta gand kreskidigez an Oberèrèziou.

Kresket e-neus buan an Oberèrèz Katolik e Breiz; dija, e 1914, e skriv an Ao. ’n eskob Gouraud, euz Gwened, eul leor a-bez diwar e benn. Adaleg penn kenta ar c’hantved, e kaved Oberèrèz Katolik ar Yaouankiz C’hall (ACJF). Emzavioù all a gresk neuze en eskopti, dreist-oll ar JAC (Yaouankiz Katolik ar Mêziou) hag a c’hoari eur roll dibar en Oberèrèz katolik spezializet. E diavêz ar mêziou e kaver ar JOC (Yaouankiz Katolik Micherourel) ha war an aochou ar JMC (Yaouankiz Katolik Tud ar Mor) savet gand an Tad Lebret.

E-kichen an emzavioù-ze e teu ar patronajoù da veza eur gwir skoazell d’ar skolioù. E 1937, ez eus daou batronaj ha tri-ugent o tegemer 5.000 den yaouank en eun doare ingal. Drezo e ra ar sinema e gammedoù kenta en eskopti hag a wel kalz salioù o tigeri.

s’impose, grâce à ses remarquables qualités d’orateur, et à une allure majestueuse qui le place d’emblée hors du rang.

Il fait sienne la doctrine de Pie X, “*restaurer toute chose en Jésus-Christ*”. Son action se situe sur deux plans, l’école chrétienne et l’Action catholique. Il recommande l’école chrétienne, mais il l’impose à tous les parents chrétiens dans les paroisses qui en sont pourvues. Dès 1908, il réorganise l’enseignement qui se remettait mal de l’expulsion des Congrégations en 1902 en recrutant de nombreux enseignants et en créant les écoles normales du Folgoët et de Landerneau. Il fonde cent dix écoles libres primaires, huit écoles techniques. À sa mort, 220 prêtres sont affectés à l’enseignement. Il se soucie aussi beaucoup de la formation du clergé. À cette fin, il rachète en 1913 le Petit Séminaire de Pont-Croix nationalisé en 1905, et construit en 1933 le Grand Séminaire de Kerfeunteun.

Le xx^e siècle religieux se caractérise entre autre par la présence des laïcs. En 1911 se crée l’Union des Catholiques, afin de “*mieux défendre l’Église par le concours qu’ils donneront aux œuvres*”. La mobilisation des laïcs culmine en 1924-1925, face à l’intransigeance du gouvernement Herriot. L’évêque crée la Ligue de Défense et d’Action catholique, qui aboutit aux grandes manifestations de Quimper et du Folgoët en décembre 1924, rassemblant 50.000 personnes.

En 1933, âgé de 76 ans, M^{sr} Duparc prend pour auxiliaire M^{sr} Cogneau, son vicaire général. Un de ces soucis consiste à sauver les âmes en sauvant les bonnes mœurs. En prenant appui sur la Fédération Nationale Catholique, il tente de relever la moralité, en luttant contre la danse, les bals, les sorties en autocar propices à une trop grande promiscuité... Suspectes également les Auberges de jeunesse, la mixité en général, le cinéma, le théâtre.

Il s’élève contre la presse anticléricale, défend la lecture de certains journaux et encourage la parution des bulletins paroissiaux.

Le climat d’anticléricisme rude se fait ressentir dans la politique quotidienne de l’évêque. Dans cette lutte, le **développement des Œuvres** tient une place prépondérante.

L’Action catholique s’est développée rapidement en Bretagne. En 1914, M^{sr} Gouraud, évêque de Vannes, lui avait consacré un ouvrage. Depuis le début du siècle existait l’Action Catholique de la Jeunesse Française (A.C.J.F.). Les mouvements se développent alors dans le diocèse, en particulier la J.A.C. (Jeunesse Agricole Chrétienne) qui joue un rôle essentiel au sein de l’Action catholique spécialisée. Hors du monde rural se développe la J.O.C. (Jeunesse Ouvrière Chrétienne), et dans le monde maritime la J.M.C. (Jeunesse maritime Chrétienne) du père Lebret.



Kreski a ra ive an teatr a youll vad hag ar sportou.

Treuzet eo bet amzer-garg an Ao. n'eskob Duparc gand daou vrezel. An hini kenta ne diz ket douarou an eskopti med merket eo bet gwad an dud. Pa echu al "lazedeg vraz", o-deus war-dro 30.000 gwaz kavet o maro war an dachenn-vrezel. Ar merhed a zo deut da veza dis-hualet, ha kemeret o-deus plas o gwazed war ar mêziou hag en uzinou. Kloer an eskopti a zo bihanneet o niver ive, rag 101 beleg pe gloareg a zo bet lazet e-pad ar brezel.

An eil brezel hag an aloubidigez gand an Almanted a diz muioc'h Iliz an eskopti. Da genta e chom an Ao. 'n eskob Duparc neptu a-walc'h e-keñver ar gouarnamant nevez, war skwer al lealded diskouezet gand eskibien Bro-Frañs. Med a-dreñv seurt emzalh, eun dra red evid eun den e karg, ne c'helle ket miroud da daol a-wechou frazennoù'zo eneb an alouber hag eneb ar brezel. Kondaoni a ra en eun doare krenn an emzao disrannel breizeg, dre eur c'hemennadur embannet war ar Zizun Relijiel: "Lakaad a reom ar veleien hag an dud fidel war evez ouz eur c'habalèrèz disrannel breizeg (...) Pevar kantved a istor vroadel voutin o-deus stardet kreñv on liammou gand Bro-C'hall. Ar gwad on-eus skuillet brokuz war zouar ha war vor e-neus diskouezet dezi on lealded virvidig (...) Biskoaz n'eo bet eur Breizad eun trubard".

Diskouez a ra meur a wec'h e enebiez e-keñver an alouber hag an disrannel. Goulenn a ra digand e veleien e 1943 nac'h an absolvenn da izili ar Strollad Broadel Breizeg ha divenn d'an Ao. beleg Perrot, kaset re bell gand e garantez evid Breiz, sevel eur vanifestadeg evid ar Bleun-Brug. Karantez evid ar Frañs eta, hag evid ar "vro goz" e-barz ar Frañs, kasoni ouz ar brezel, an eil hini gouzañvet gand an eskob e-pad e amzer hir war zez Kemper.

O veza klañv, ne zeu nemeur an Ao. 'n eskob Duparc er-mêz euz e di goude 1944. Mervel a ra e 1946, d'an oad a 89 vloaz, an hini kosa euz eskibien Bro-Frañs.

A côté des mouvements, les patronages deviennent le relais de l'école. En 1937, soixante deux patronages accueillent régulièrement 5 000 jeunes gens. Par leur biais, le cinéma ouvre de nombreuses salles de projections paroissiales.

Le théâtre amateur se développe, ainsi que le sport.

Deux guerres auront ponctué l'épiscopat de M^{gr} Duparc. La première n'affecte pas le sol diocésain, mais marque dans le sang la population. 30000 hommes meurent au combat. Les femmes émancipées remplacent leurs époux à la ferme et à l'usine. Le clergé diocésain en sort affaibli: 101 prêtres et séminaristes ont disparu au combat.



La seconde guerre, et l'Occupation allemande impliquent de plus près l'Église diocésaine. Dans les premiers temps, M^{gr} Duparc se cantonne à une neutralité bienveillante envers les nouvelles autorités, un loyalisme adoptée par l'épiscopat français. Mais derrière cette façade obligatoire d'homme de pouvoir, il ne peut s'empêcher de lancer ici et là quelques phrases contre l'occupant et contre la guerre. Il condamne catégoriquement le mouvement séparatiste breton par une communication parue dans la Semaine Religieuse du 12 juillet 1940 : " Nous mettons en garde le clergé et les fidèles de notre diocèse contre une campagne de séparatisme breton [...] Quatre siècles d'histoire nationale commune ont intimement resserré nos liens de cœur avec la France. Notre sang versé sans compter sur terre et sur mer lui a prouvé notre fidélité ardente. [...] Jamais Breton ne fit trahison. "

L'hostilité à l'occupant se signale à plusieurs reprises. En 1943, il demande à ses prêtres de refuser l'absolution aux membres du *Parti National Breton*, et interdit à l'abbé Perrot, que sa foi pour la Bretagne avait amené trop loin, d'organiser une manifestation du *Bleun Brug*. Attachement à la France et au *vieux pays* dans la France, et haine de la guerre, la seconde que l'évêque doit subir durant son long épiscopat.

Malade, M^{gr} Duparc ne sort plus guère après 1944. Le doyen de l'épiscopat meurt en 1946, âgé de 89 ans.

Evid kalz tud, e tassion ar geriou Feiz ha Breiz evel eur c'houblad ne c'heller ket dispartia, kement he-deus an Iliz labourer war dachenn ar zevenadur breizeg ha saveteerz ar brezoneg.

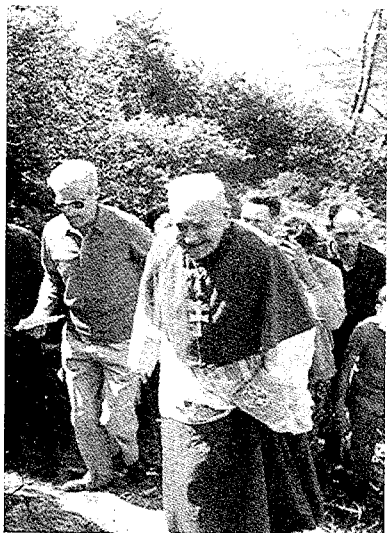
Beteg penn kenta an 20ved kantved, e oa ar brezoneg eun dra anad hag ar veleien, brezonegerien o-unan, a ra gantañ en o buhez pemdezieg. N'eus nemed sellad ouz an niver braz a leoriou a zevesion bet skrivet e brezoneg. Buez ar Zent eo al leor kenta e brezoneg da veza skignet en eun doare dreist-ordinal en tiegeziou, e Bro-Leon dreist-oll. A-raog an Dispac'h, an darn vrasa euz ar veleien e Breiz-Izel a gomz brezoneg hag anzav a reont eo diêz dezo prezeg e galleg, beteg mond a-wechou da glask prezegegerien estren, leaned pe tud euz Breiz-Uhel. Aliez-tre e kelenn ar veleien er skolioù bihan, hag e brezoneg.

Levezon ar protestanted en em ziskouez dre an niver a leoriou embannet ganto hag ingalet dre ar mêziou. Ar Bibl eo an dra pouezusa evito. War c'houlenn ar Grevredigez Zaoz hag Estren evid ar Bibl, e kinnig ar c'hatolik Gonidec eun droidigez vrezoneg euz an daou Destamant: re lennegel eo kavet brezoneg an destenn-ze ha ne ra ket kalz a berz.

Digreski a ra mestroni ar brezoneg e-doug an 19ved kantved, ar galleg o c'hounid tachenn tamm ha tamm. Paouez a ra an dud da veza unyezeg, dreist-oll goude ma oa bet lakeet ar skol da veza eun dra red, e 1884.

Med dond a ra an traou da veza gwasoc'h evid ar brezoneg e 1902, gand Emile Combes o kas en-dro ar politikêrêz a "enepkloerelezh yezel". Hervezañ, n'eo votet boujedenn al lidêrêz nemed evid traou e galleg ha setu ma tiviz mond eneb "gwall-implij ar brezoneg" evid ar prezegegennoù hag ar c'hatekiz, ha nac'h a ra paea ar veleien. Ar c'hatekiz dreist-oll eo ar poent kizidig. Kant seiz beleg war-n-ugent a zo gwasket evel-se evid "gwall-implij ar brezoneg". Abaoe amzer ar bec'h-se, e chom Iliz eskopti sant Paol ha sant Kaourantin stag en eun doare ispisial ouz ar yez hag ar zevenadur breizeg dre vraz: "Ar brezoneg hag ar feiz a zo breur ha c'hoar e Breiz".

Lod euz ar veleien a labour muioc'h war an dachenn-ze: en e amzer e-noa dija an Tad Maner reizet an doare-skriva ha savet eur geriadur brezoneg. En 20ved kantved e ra an Ao. n eskob Visant Fave,



Foi et Bretagne, Feiz ha Breiz, sonnent pour beaucoup comme un duo indissociable, tant l'Église s'est impliquée dans la culture bretonne et la sauvegarde de la langue.

Jusqu'au début du XX^e siècle, la langue bretonne allait de soi, et les prêtres, eux-mêmes bretonnants, l'adoptent au quotidien. Il n'est que de considérer le nombre d'ouvrages de piété en breton qui nous sont parvenus. Le *Buez ar Zent*, Vie des Saints, est le premier livre en breton qui connaît une diffusion exceptionnelle dans les foyers, spécialement léonards. À la fin de l'ancien régime la grande majorité des prêtres de la Bretagne bretonnante parle le breton, se déclare souvent inhabile à donner une prédication en français au point de demander à l'occasion des intervenants étrangers, religieux ou haut-bretons. Les prêtres enseignent bien souvent dans les petites écoles, en breton.

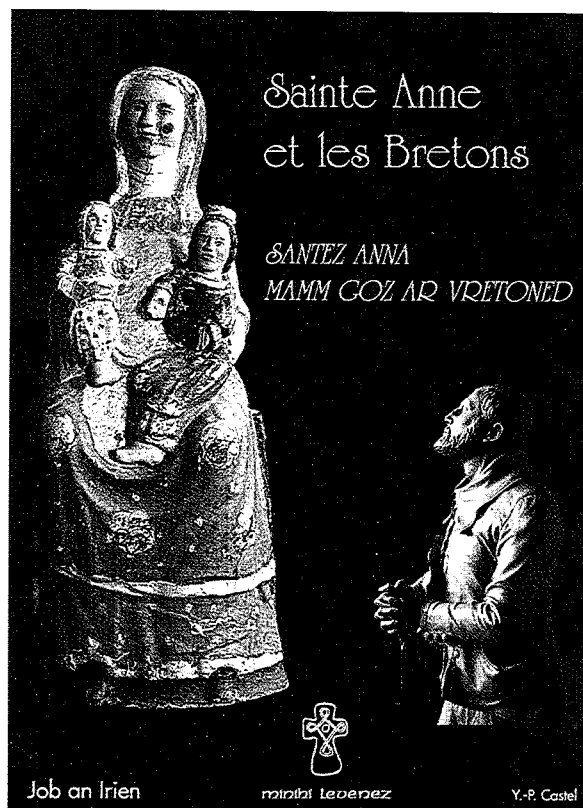
L'influence protestante se fait sentir par le colportage et une importante production littéraire. La Bible est une priorité. À la demande de la Société biblique britannique et étrangère, le catholique Le Gonidec propose une traduction bretonne de l'Ancien et du Nouveau Testament, en fait trop littéraire pour connaître le succès.

La domination du breton commence à s'infléchir au XIX^e siècle, le français prenant progressivement le dessus. Le monolinguisme cesse avec l'obligation scolaire, en 1884.

La situation de la langue bretonne s'aggrave en 1902, avec la politique d'anticléricalisme linguistique d'Emile Combes. Considérant que le budget des cultes n'est voté que pour des services faits en français, il décide de réprimer l'usage abusif du breton pour la prédication et le catéchisme, et de ne plus verser de traitement aux prêtres. La question du catéchisme est particulièrement sensible. Cent-vingt-sept prêtres sont brimés pour usage



Caricatures de Jules Ferry et d'Emile Combes. Stalle dans l'église de Beuzec-Conq. Photo G. Hervé Flemmskeudenn euz Jules Ferry hag Emile Combes e iliz Beuzeg-Konk.



skoazeller an Ao. 'n eskob Fauvel, eur bern traou evid ar yez: sevel leoriou-deski, trei an Testamant Nevez gand sikour meur a hini all, ren ar gelaouenn Lizeri Breuriez ar Feiz a lavarer aliez e vez kavet enni eur brezoneg yac'h-tre ha komprenuz evid an oll vrezonegerien. Kalz beleien all a skriv oberennou e brezoneg, leoriou a zevo-sion pe beziou-c'hoari... E 1984, eo digoret, gand an Ao. 'n eskob Barbu, Minihi Levenez, eur greizenn spere-del, renet gand an Tad Job an Irien, hag a zav ofisou, pelerinachou ha traou all e brezoneg, a embann oberennou evel al Leor Overenn.

Meur a gevredigez a zstum an nerziou en-dro d'an Iliz ha d'ar yez. Ar bouezusa anezo eo ar Bleun-Brug. Savet eo bet e 1905 gand an Aotrou Perrot, kure

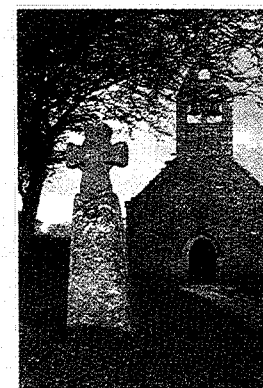
Sant-Nouga, en eun amdro a-du gand ar c'hevredigeziou gouizieg hag ar studiou war ar brezoneg. Kemer a ra skwer war ar gevredigez, Kenvreuriez ar Brezoneg, e-neus anavezet er c'hloerdi braz, eun doare akademiezh vreizeg oc'h ober war-dro yez ha kustumou ar vro. Da genta, e tibab an Ao. Perrot ar peziou-c'hoari brezoneg evel an dra wella da zstum an dud yaouank en-dro d'e raktres. E 1905 eta, eo c'hoariet gand ar Bleun-Brug, e kastell Kêryann, Ar Mab Prodig, skrivet gand an Ao. beleg Grignou. Ouspenn-ze ez eus kenstrivadegou evid kana ha displega, prezegennou a bep seurt... Kroui a ra ar Bleun-Brug eul liamm stard etre an Iliz hag ar zevenadur breizeg. A-hend-all eo e-pad Bleun-Brug Kastell-Paol e 1950, e-neus an abad Dom Colliot kemennet d'an dud adginivelez abati Landevennec, eun dra huñvreet ennañ gand ar Bleun-Brug abaoe pell'zo.

abusif du breton. Dans ce temps de conflit, l'Église diocésaine de saint Pol et saint Corentin reste spécialement attachée à la langue et à la culture bretonne en général. "Ar brezoneg hag ar feiz a zo breur ha c'hoar e Breiz" (langue et foi sont frère et sœur en Bretagne).

Divers membres du clergé œuvrent pour la langue vernaculaire : en son temps le père Maunoir avait déjà réformé l'orthographe du breton et écrit un dictionnaire. Au xx^e siècle, M^{re} Vincent Favé, évêque auxiliaire de M^{re} Fauvel, réalise des manuels, traduit le Nouveau Testament avec plusieurs collaborateurs, dirige la revue missionnaire *Lizeri Breuziez ar Feiz* dont le breton est qualifié souvent de très pur et compréhensible par tous. De nombreux prêtres écrivent des ouvrages en breton, livres de piété ou pièces de théâtres... En 1984, M^{re} Barbu crée Minihi Levenez, centre spirituel bretonnant, qui sous la direction du père Job an Irien organise offices, pèlerinages et autres animations en breton, et diffuse le *Leor Overenn*, le missel en breton.

Diverses associations fédèrent les énergies autour de l'Église et de la langue. Le *Bleun-Brug* (Fleur de Bruyère) joue un rôle primordial. L'abbé Perrot, vicaire à Saint-Vougay, le crée en 1905, dans un contexte favorable aux sociétés savantes et aux études bretonnes. Dès sa nomination, il cherche à retrouver l'esprit d'une association qu'il a vu fonctionner au grand Séminaire, le *Kenvreuriez ar Brezoneg*, sorte d'académie bretonne chargée d'étudier la langue et les coutumes locales. Le moyen retenu pour retenir les jeunes autour de ce projet est le théâtre en breton. En 1905 le *Bleun Brug* joue donc une première pièce au théâtre du château de Kerjean, *Ar Mab Prodig*, de l'abbé Grignou. S'ajoutent des concours de chant, de déclamation, des allocutions diverses... Le *Bleun-Brug* établit un lien solide entre l'Église et la culture bretonne. Couronnement du Congrès de 1950, Dom Colliot annonce la réalisation d'un vieux rêve du *Bleun-Brug*, la renaissance de Landévennec.

JALONS POUR UNE
SPIRITUALITÉ
BRETONNE ET CELTIQUE
CHRÉTIENNE



EVID EUR
SPEREDELEZ
BREIZAD HA KELTIEG
KRISTEN



mizini Levenez

Job an Irien n° 21-22

Adaleg ar Grennamzer e oa abati Landevenneg war-nez mervel. Med ennañ e chome kalon ar venec'h hag a zalhe soñj anezañ gand karantez. Red eo gortoz 1950 evid gweled Landevenneg, dilezet e 1790, o sevel a varo da veo.

Gwerzet e-giz madou broadel, e amzer an Dispac'h, ez a abati Landevenneg c'hwec'h gwech etre daouarn disheñvel e-pad an 19^{ved} kantved. E Kêrbenead, e-kichen Landerne, ar manati krouet gand an Ao.'n eskob Nouvel de La Flèche, e 1878, a lakee da vond en-dro eur vuhez-vanac'h ha ne oa ket bet ken anezi en eskopti abaoe an Dispac'h. Diêz e oe an traou da genta, gand tri breur hepken er gumuniezh; med kreski a reas homañ buan evid tizoud war-dro daou-ugent ezel. Ne jomont ket pell: e 1902, war-lerc'h al lezennou o kas kuit ar Breuriezou relijiel, eo red d'ar venec'h kemer hent an harlu war-zu Bro-Gembre, e Glynn Abbey ha goude-ze e Caer-Maria. Pa zistroont da Gêrbenead e 1922, n'emaint nemed eiz ken, med kreski a ra ar gumuniezh en-dro, evid kaoud enni hanter-kant manac'h bennag war-lerc'h ar brezel.

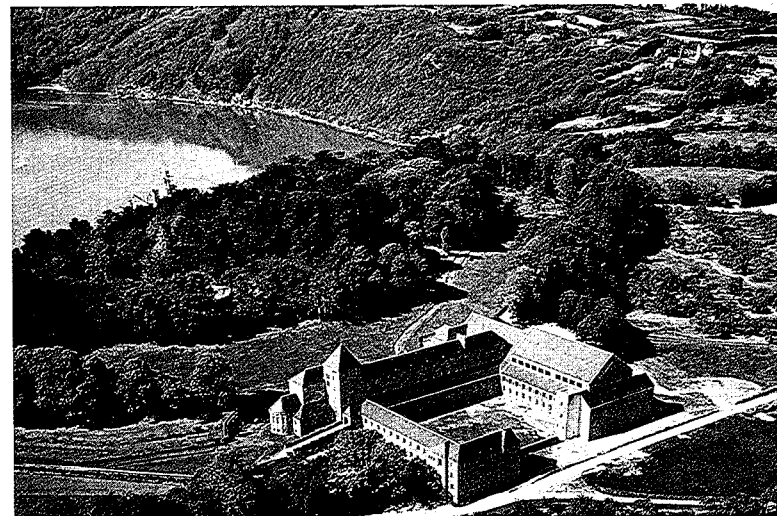
Dond a ra Kêrbenead da veza re vihan ha setu o tond adarre ar zonz da zistrei da Landevenneg. Ar raktres-mañ e-noa greet hent a-hed an hanter kenta euz ar c'hantved, a drugarez dreist-oll d'an Aotrou Perrot ha d'ar Bleuñ-Brug. Rag chom a ra ano Landevenneg stag ouz eun arouez kreñv: eun abati koz liammet ouz buhez sant Gwenole, hag a gaver aliez e ano er gelaouenn Feiz ha Breiz, daoust ma oa eet ar manati da get abaoe ouspenn eur c'hantved: "Gand ar venec'h eo bet dibabêd evid on tadou ar vro gaer emañ enni hirio; a drugarez dezo eo bet savet Breiz... Pour eta e teuio menec'h d'adsevel e Breiz eur manati breizeg penn-da-benn?"

Menoz adsavidigez Landevenneg a zeu aliez en-dro e goueliou ar Bleuñ-Brug.

E 1935, e Bleuñ-Brug Pleiben, d'an devez diweza ez eer da Landevenneg. E-kreiz ar rivinou, e c'hoariet "Yann Landevenneg", savet gand an Aotrou Perrot. Roll Yann Landevenneg a zo c'hoariet gand Langleiz, al livour. Menec'h Kêrbenead n'emaint ket aze en devez-se, med mond a reont di o-unan da belerina d'ar bloavez war-lerc'h. An Aotrou Perrot ha person ar barrez a boulz ar berhenned da werza Landevenneg d'ar venec'h, med chom a ra an divizou da ruza, atao abalamour da gudennou arhant. N'eo nemed war-lerc'h ar brezel ez a an traou war-raog ha, d'an 18 a viz even 1950, eo divizet dasprena an domani.

Kemennet eo adsavidigez Landevenneg e-pad Bleuñ-Brug Kastell-Paol, el lec'h m'eo bet degaset oll relegou sent koz Breiz. Dirag ugent mil a dud, e tiskleir

Le coeur des moines chérissait la mémoire de la grande abbaye bénédictine médiévale. Il faut attendre 1950 pour voir revivre Landévennec abandonnée en 1790.



L'abbaye de Landévennec. Photo M. Tristan

Vendue comme bien national, l'abbaye de Landévennec a changé six fois de mains au cours du XIX^e siècle. A Kerbénéat, près de Landerneau, le monastère, créé par M^{sr} Anselme Nouvel de la Flèche en 1878, réintroduit la vie monastique absente dans le diocèse depuis la Révolution. Les débuts furent difficiles, la communauté ne comptant que trois frères, mais elle s'étoffa vite pour atteindre une quarantaine de membres. L'installation est de courte durée: frappée en 1902 par les lois d'expulsion des congrégations religieuses, les moines prennent le chemin de l'exil, au Pays de Galles, à Glynn Abbey puis à Caer Maria. À leur retour à Kerbénéat en 1922 ils ne sont plus que huit, mais la communauté s'étoffe à nouveau pour atteindre la cinquantaine après la guerre.

Kerbénéat devenant trop petit, renaît l'idée de revenir à Landévennec. Le projet avait suivi son chemin dans la première moitié du siècle, grâce particulièrement à l'abbé Perrot et au Bleuñ-Brug. Le nom de Landévennec reste en effet attaché à une symbolique forte: monastère antique, attaché à la vie de saint Guénolé, son nom apparaît régulièrement dans la revue Feiz ha Breiz, alors que le monastère n'est plus rien depuis plus d'un siècle: "Ce sont des moines qui ont choisi pour nos pères ce

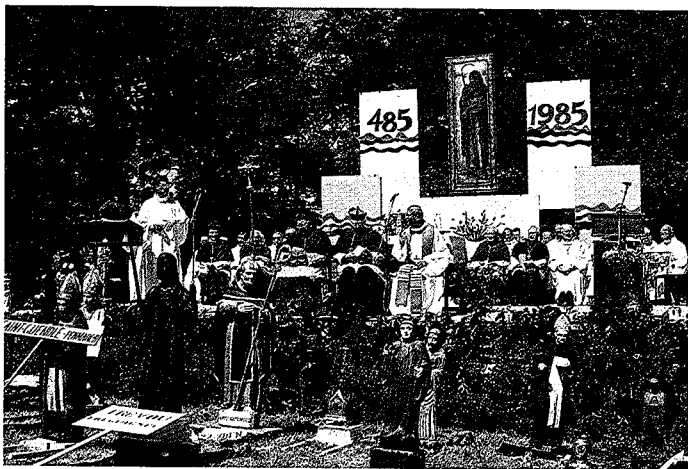


Dom Colliot annonçant le retour à Landévennec. Bleun-Brug de Saint-Pol-de-Léon (1950)
An Tad Abad Felix Colliot a embann an distro da Landevenneg, da geñver Bleun-Brug
Kastell-Paol e 1950. Col. Landévennec.

Dom Colliot eo bet dasprenet ar manati koz: *"Red eo sevel Landevenneg a varo da veo, red eo d'eul lañs a feiz dibrada or bro, hag e c'hello abati sant Gwenole adveva"*.

Kregi a reer buan gand al labouriou, fiziet en tisa-vour Michel hag e genlabourerien, ar memez re hag a zo o sevel iliz Sant-Loeiz e Brest. Benniget eo an abati nevez d'ar 7 a viz gwengolo 1958,

dirag eskibien hag ebed Breiz, ebed Urz Sant-Benead hag eur boblad tud niveruz-kenañ ha leun a virvill.



En 1985 l'abbaye de Landévennec fête ses 1500 ans. Col. Landévennec.
Gouel pemzegved kantved manati Landevenneg e 1985.

beau pays où nous vivons aujourd'hui ; c'est grâce à eux que notre Bretagne a été édifiée... Quand donc viendra-t-il des moines pour édifier en Bretagne un monastère vraiment breton ?

Le thème de la reconstruction de Landévennec martèle les congrès du *Bleun Brug*.

En 1935, au congrès de Pleyben, le dernier jour est consacré à Landévennec. Sur le site, on joue la pièce *"Yann Landevenneg"* de l'abbé Perrot. Le peintre Xavier de Langlais tient le rôle titre. Les moines de Kerbéneat sont absents de cette journée, mais viennent seuls l'année suivante, en pèlerinage.

L'abbé Perrot et le recteur de Landévennec pressent le propriétaire de vendre Landévennec aux moines, mais les pourparlers n'avancent guère, buttant sans cesse sur des difficultés financières. Enfin après la guerre, la situation se débloque, et le 18 juin 1950 la décision du rachat est prise.

L'annonce de la renaissance de Landévennec désirée s'effectue au congrès du *Bleun-Brug* de Saint-Pol-de-Léon où convergent les reliques des vieux saints bretons. Devant 20 000 personnes, Dom Colliot annonce la reprise du vieux monastère : *"Il faut ressusciter Landévennec, il faut qu'un élan de foi soulève notre pays, et l'abbaye de saint Guénolé pourra revivre."*

Les travaux sont confiés à l'architecte Yves Michel et à son cabinet, les mêmes qui, à Brest, bâtissent l'église Saint-Louis. La nouvelle abbaye est inaugurée le 7 septembre 1958, en présence des évêques et des abbés de Bretagne, des abbés de la Congrégation et d'une foule nombreuse qui ne peut contenir son enthousiasme.



Pose de la première pierre de l'église abbatiale le 6 octobre 1952.
Mên kenta iliz ar manati benniget d'ar 6 a viz here 1952. Col. Landévennec

Cheñchet-don eo bet or gevredigez e-pad an hanter-kant vloaz diweza: tud ar mêziou o vond e kêr hep paouez hag o terri evel-se sevenadur koz or parrezioù; kemmou braz en doareou-beva hag er c'hustumou; miz mê 1968; deut ar gevredigez da veza diêz gand pep hini o veza troet war-zu ennañ e-unan... Klask a ra an Iliz, en em ober diouz kement-se gand Sened-Meur Vatikan II. Med gouzañv a ra-hi kalz gand seurt kemmadurioù en or broioù industrializet, gand niver ar galvidigezioù hag hini an dud o tarempredi an ilizoù o koueza muioc'h ha biskoaz. Koulskoude, e weler heñchou nevez o tigeri war-zu ar vuhez kristen. Tri eskob a gas ahanom adaleg kreiz ar c'hantved betek ar bloavezh 2000: an Aotrouien eskibien Andreo Fauvel, Fransez Barbu ha Klemañs Guillon.

En unan euz e gemennadurioù diweza, e skrive an Ao. 'n eskob Duparc: Evel ar mor-braz o tond en-dro en e harzou war-lerc'h eur reverzi vraz, e-neus ar brezel oc'h echui lezet war e lerc'h eur bern spontuz a rivinou danvezel ha denel, e-giz n'e-neus ket mabden gwelet biskoaz"

Adaleg 1947 e kemer eun den nevez, an Ao. 'n eskob Andreo Fauvel, penn an adsavidigez. Rener an Oberèrèzioù e eskopti Coutances, e oa bet e-pad 17 vloaz aluzenner evid meur a gevredigez, ha pouez braz a ro en e eskopti nevez d'an Oberèrèz katolik a diz neuze e benn uhella. Klask a ra kreñvaad, diorren ha stumma ar feiz. Ren a ra diou vodadeg-veleien, e 1948 ha 1959, ha diazeza e Kêraodren-Brest eur c'hloerdi bihan ha ne bado ket pell. Evel eskob an adsavidigez, ema a-du gand eun arz sakr a-vremañ hag a-zoare evid ar zavadurioù nevez.

Dond a ra an Ao. 'n eskob Visant Fave da veza skoazeller adaleg 1957, ha braz eo e labour war dachenn an oberèrèz katolik hag ar brezoneg. Er memez bloavezh, e tiskouez eun enklask diwar-benn ar vuhez kristen, ema ar boazioù relijiel o tigreski, ar pezh a oa bet kemennet evid Bro-C'hall a-bez adaleg an Dieubidigez gand al leor "Frans, eur vro a vision?", skrivet gand an Ao. beleg Godin. E 1968 e c'houlenn an Ao. 'n eskob Fauvel beza dizammet euz e garg, evid abegou a yehed. Mond a ra da jom da Gêrmaria, e Logunec'h, betek e varo e 1983.

Kustum e oa an Ao. 'n eskob Fransez Barbu da lavared e oe eun dispac'h er Frañs goude ma oa bet dilennet da veza eskob Kemper! Anvet e miz mê 1968 ha sakret en iliz-veur, evid ar wech kenta abaoe krouidigez an eskopti e 1801, e chomo eskob e-pad 21 bloaz. Dioustu-kaer e kav dirazañ distaol braz niver ar galvidigezioù ha red eo dezañ serri kloerdi bihan Pont-e-Kroaz ha kloerdi braz Kemper hag a ya da Wened. Kroui a ra frammadurioù nevez, evel Komision an Arz Sakr evid an eskopti, Chrétien-Médias, ar Zervich pastorel evid ar Zakramañchou hag al Lidèrèz,

Les cinquante dernières années bouleversent en profondeur la société : exode rural continu brisant la traditionnelle civilisation paroissiale, révolution des comportements et des mœurs, mai 1968, société difficile et individualiste... L'Église tente de s'y adapter avec le Concile Vatican II, mais subit cette mutation de plein fouet, dans nos pays industrialisés, par une chute sans précédent des vocations et de la pratique religieuse traditionnelle. Cependant de nouveaux chemins d'accès au religieux se tracent. Trois évêques nous conduisent du milieu du siècle à l'an 2 000 : NN.SS. André Fauvel, Francis Barbu, Clément GUILLON.

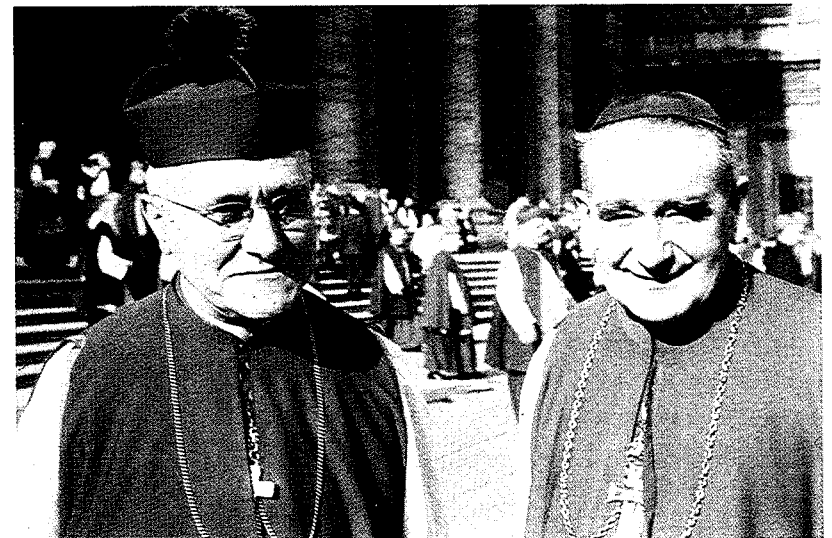
"La guerre en se retirant, écrivait M^{gr} Duparc dans un de ses derniers mandements, comme l'océan qui rentre dans ses limites après une marée d'équinoxe, à laissé dernière elle sur le rivage un horrible amas de ruines matérielles et morales, tel que le genre humain n'en connût jamais."

La reconstruction est assurée dès 1947 par un nouvel évêque, M^{gr} André Fauvel, ancien directeur des Œuvres de Coutances. Ayant été durant 17 ans aumônier de divers mouvements, il accorde, dans le diocèse qui lui est confié, une grande importance à l'action catholique, qui connaît alors son âge d'or. Il a le souci d'affermir, éduquer et structurer la foi. Il préside deux synodes, en 1948 et 1959, fonde un petit séminaire à Kéraudren, à Brest, qui n'aura qu'une existence éphémère. Evêque de la reconstruction, il favorise l'implantation, dans les nouveaux édifices, d'un art sacré contemporain de qualité dans les édifices neufs.

Mgr Fauvel
et Mgr Favé
au Concile
Vatican II,
Rome 1964.

Col. Evêché

On eskibien
Andre Fauvel ha
Visant Fave e
Sened-Meur
Vatikan II,
Rom 1964.



kreizennou Kêrivoal ha Kêraodren... Tamm ha tamm e teu an dud lik da gemer kargou en Iliz, ar pezh a vo kaset war-raog gand e warlerhiad, an Ao. 'n eskob Guillon.



Col. Evêché de Quimper

A partir de 1957, **Mgr Vincent Favé** devient l'Auxiliaire de Mgr Fauvel. Il donne une place de choix à l'Action Catholique et met en valeur la langue bretonne. Cette même année, une grande enquête de sociologie religieuse manifeste une érosion des pratiques traditionnelles, phénomène annoncé au plan national dès avant la Libération par l'ouvrage "*France pays de mission ?*" de l'abbé Godin. Dès 1968, Mgr Fauvel demande à être éloigné de son poste, pour raison médicale. Il se retire à Kermaria, en Locminé, jusqu'à sa mort en 1983.

Mgr Francis Barbu aimait à dire qu'après sa nomination à Quimper ce fut la Révolution en France ! Nommé en mai 1968, et sacré à la cathédrale, pour la première fois depuis la création du diocèse en 1801, le nouvel évêque entame un épiscopat de 21 ans. D'emblée, il se trouve confronté à la chute des vocations et ferme le petit Séminaire de Pont-Croix, puis le Grand Séminaire, qui est transféré à Vannes. Il crée de nouvelles structures pastorales, comme la Commission diocésaine d'art sacré, *Chrétiens-Médias*, le service de Pastorale Sacramentelle et Liturgique, les Centres de Kerivoal et Keraudren, le Centre spirituel Bretonnant *Minihi-Levenez*.... Progressivement, les laïcs entrent en responsabilité dans l'Eglise, option poursuivie par son successeur Mgr Guillon.



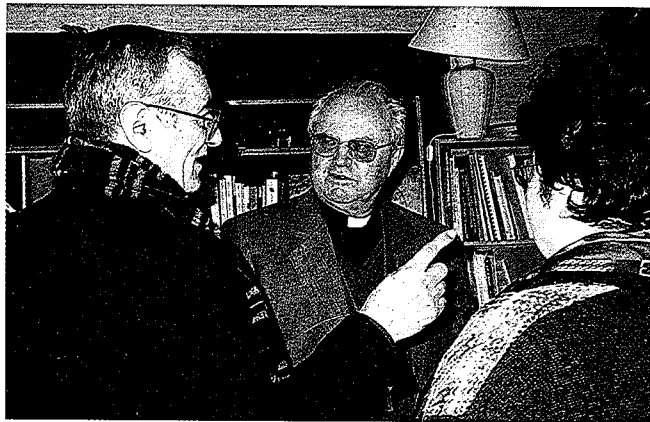
Mgr Francis Barbu (1968-1989). Col. Evêché de Quimper.
An Ao. 'n eskob Francis Barbu (1968-1989).

Anvet da geneskob e 1988, ha sakret eskob d'an 10 a viz ebrel war-lerc'h, an Ao. 'n eskob **Klemañs Guillon** a gemer plas an Ao. 'n eskob Barbu d'ar 4 a viz mae 1989. Ginidig euz Plesse (Loar-Atlantel), ezel euz Breuriez an Eudisted, e vezo rener-meur an Eudisted euz 1971 betek 1983. Goude-ze, e vevo e garg a veleg e eskopti Corbeil, karget euz stummidigez diehan ar veleien, euz an diagonded ha vikel an eskob.

E Kemper, e-neus bet da reñka adsavidigez iliz Konk-Kerne. Diou iliz all a zo bet savet e plas savaduriou da c'hortoz: e Kêrinou, ha Tourbian, Brest. Da glask rei o flas da gristenien a bep seurt e gouarnamant an eskopti, e krou e 1994 eur c'huzul pastorel, par da guzul ar veleien. E 1996, e krog gand eun adstummidigez vraz euz an doare da gas an eskopti en-dro war an dachenn bastorel; kroui a ra olladou-parrez gand meur a barrez e peb ollad, pep hini anezo renet gand eur strollad 'lec'h m'eo unanet tud lik gand karg a bastor ar beleg. Servichou all a zo bet savet: servij ar vuez speredel, kenteliou diazevou an deologiez, emgleo ar c'henskoazell, kuzul ar servichou. Al lizer a bastor euz 1996 a zisklêr ar perag euz ar cheñchamañchou-ze:

"Klask asamblez an heñchou evid kas gwelloc'h da benn ar garg fiziet gand Doue e Iliz on eskopti".

Gand ar pal-ze oll zervichou an eskopti ha strolladou abos-tolerez an dud lik a gendalc'h gand o labour hag a glask en em ober ouz doareou nevez ar bed. Al leaned hag al leaneez a ro an testenien euz o buez gouestlet da Zoue.



Aumônerie du Lycée de l'Iroise, Brest (février 1999)
E Aluzennerez Lise an Iroise e Brest (c'hwevrer 1999).
Col. Evêché

Ar pardoniou, gwriziennet er c'hantvejou, a zo neveset hervez adkempenn al liderez urziet gand ar Sened-meur Vatikan II. Kalz anezo a zeu da veza buezekoc'h buezeka. Lourdes a zach bep bloaz tud yac'h ha tud klañv. Servij ar pelerinachou a ginnig pelerinachou all c'hoaz: an Douar Santel, Bro-Iwerzon, Bro-Spagn, ar Meksik, hag all. An Tro-Breiz, adlañset e 1994 gand ar gevredigez Heñchou an Tro-

Nommé coadjuteur le 17 mars 1988 et ordonné évêque le 10 avril suivant, M^{gr} **Clément Guillon** succède à M^{gr} Barbu le 4 mai 1989. Originaire de Plessé en Loire-Atlantique, membre de la Congrégation des Eudistes, il en a été le supérieur général de 1971 à 1983. Il a ensuite exercé son ministère dans le diocèse de Corbeil, chargé de la formation permanente des prêtres, délégué au diocèse et vicaire épiscopal.

A Quimper, il s'est trouvé face au problème de la reconstruction de l'église de Concarneau. Deux autres églises ont été construites, remplaçant des bâtiments provisoires : à Kêrinou et à Tourbian, à Brest. Désireux d'associer au gouvernement du diocèse toutes les catégories de chrétiens, il crée en 1994 un conseil pastoral diocésain, dont le rôle complète celui du conseil presbytéral. En 1996, il met en route un nouvel aménagement pastoral du diocèse, en constituant, par regroupement des paroisses, des ensembles paroissiaux, chacun conduit par une équipe associant les laïcs à la charge pastorale du prêtre. D'autres organismes ont été institués: le service d'animation spirituelle, le parcours fondamental de théologie, la concertation de la solidarité, le conseil des services. La raison de ces modifications de structures s'enracine dans la lettre pastorale de 1996: "Chercher ensemble les chemins d'une plus grande fidélité à la mission que le Seigneur a confiée à notre église diocésaine".

Dans cette optique, tous les services diocésains et les mouvements d'apostolat des laïcs poursuivent leur mission, s'adaptent aux situations nouvelles. Les religieux et religieuses donnent le témoignage de leur vie consacrée.

Les pardons, enracinés dans une tradition séculaire, sont renouvelés conformément à la réforme liturgique voulue par le Concile Vatican II. Beaucoup connaissent

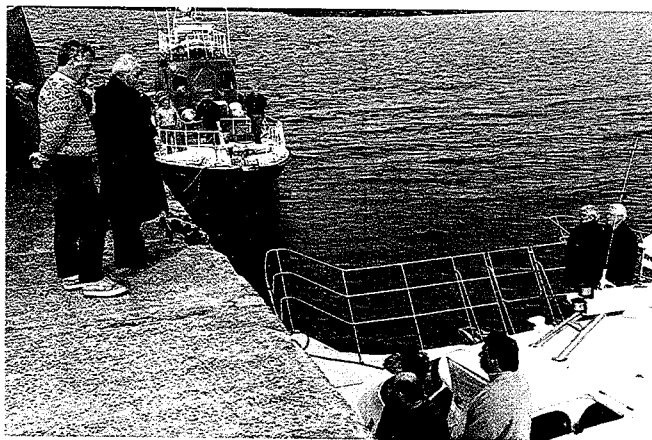


Cheminement vers le baptême.
Pleyben, 21 février 1999.
En hent war-zu ar vadeziant. Pleiben 21-2-99.
Col. Evêché

Breiz, a ra berz braoig. Kalz retrejou ha deveziou-studi a gaver er manatiou hag e tiez-digemer an eskopti. E meur a lec'h strolladou kristenien a en em vod bep sizun da bedi.

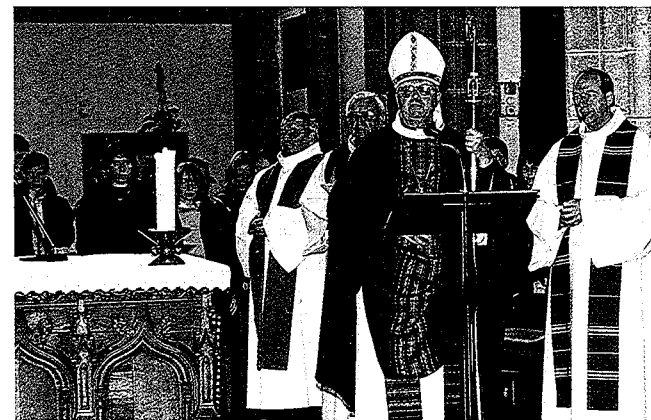
Kement-se a zo sinou a vuez, hag ar re-mañ n'int posubl nemed gand sikour an urziou sakr. Rei a reer muioc'h mui da c'houzoud pehini eo plas an diagon padel. Daouzeg o-deus resevet an urz abaoe 1986, hag e vezo reou all. Ha kenderhel a reer ive da zigas da zoñj on-eus ezomm braz da gaoud beleien.

Beo e chom an esperañs, rag diazezet eo war bromesa Doue da rei d'e bobl "Pastored hervez e galon" (Disklêriadur ar Pab Yann-Baol II diwar-benn stummidigez ar veleien - 25 meurz 1882.)



Visite pastorale
Ile de Sein (mars 1999)
Evêché de Quimper
Vizit a bastor
Enez-Sun (meurz 1999)

un regain de vitalité. Lourdes attire chaque année les bien-portants et les malades. D'autres pèlerinages sont proposés par le service diocésain: Terre Sainte, Irlande, Espagne, Canada, Mexique, etc. Le *Tro-Breiz*, lancé en 1994 par l'association *Les chemins du Tro-Breiz*, connaît un franc succès. Les monastères, les maisons d'accueil du diocèse sont le cadre de nombreuses retraites et sessions. En bien des secteurs, des groupes de chrétiens se rassemblent chaque semaine pour prier.



Centenaire du Collège St-Trémeur. Carhaix (Octobre 1998)
Evêché de Quimper

Kantved deiz-ha-bloaz skolaj Sant-Tremeur e Karaez (Here 1998)

Tous ces signes de vitalité invitent à reconnaître le rôle essentiel des ministres ordonnés. Un travail d'information sur le diaconat permanent se développe. Aux douze ordinations depuis 1986, s'en ajouteront d'autres. Des efforts persévérants sont déployés pour souligner la nécessité des vocations au ministère presbytéral.

L'espérance demeure vive, fondée sur la promesse de Dieu de donner à son peuple des "Pasteurs selon son cœur". (Exhortation apostolique de Jean-Paul II sur la formation des prêtres - 25 mars 1992)

Ouvrages généraux

Histoire de Bretagne, Éditions Ouest-France

Histoire religieuse de la Bretagne, (dir.) Guy DEVAILLY, C.L.D., 1980.

· Sur l'émigration et la toponymie :

Bernard Tanguy : *Dictionnaire des communes du Finistère* ; "Les paroisses bretonnes primitives" in *Histoire de la paroisse*, Angers, 1988. "Les premiers temps médiévaux" in *Le Finistère de la Préhistoire à nos jours. Saint Hervé, vie et culte, et Saint Paul Aurélien, vie et culte*, éd. Minihi-Levenez ; "Des cités et des diocèses chez les Coriosolites et les Osismes", *Bulletin de la Société Archéologique du Finistère*, 1984, p. 93-116 ; "Hagionomastique et histoire : Pabu Tugdual alias Tudi et les origines du diocèse de Cornouaille", *Bulletin de la Société Archéologique du Finistère*, 1986, p. 117-142.

Padraig O'FIONNACHTA -

Nora CHADWICK : *Early Brittany*, 1969, et *The colonisation of Brittany*, 1965.

A. CHEDEVILLE et H. GUILLLOT : *La Bretagne des saints et des rois*, Rennes, 1984

L. FLEURIOT : *Les origines de la Bretagne*, Paris, 1980.

JOB AN IRIEN : *Saint Corentin, vie et culte*, éd. Minihi-Levenez, 1999.

P. MARC SIMON : *L'abbaye de Landévennec*, éd. Ouest-France.

· Sur les cathédrales :

Pays de Quimper, n° 5, décembre 1993.

H. WAQUET, "Quimper", *Congrès archéologique de France*, 1957, p. 9-14.

Y.-P. CASTEL, *Saint-Pol-de-Léon*, Ed. Tous, 1997.

J. BAYLÉ, "L'architecte quimpérois Joseph Bigot", *Bulletin de la Société archéologique du Finistère*, 1977, p. 219-277.

M^{gr} GRAVERAN : *Mandement de carême*, 1854.

· Sur Santik Du :

J. EVENOU, "Jean Discalceat", *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastique*, tome XXVI, 1997, col. 1475-1476.

Cl. FAGNEN, J. CORNOU, C. OLLIVIER, "Santik Du et le couvent des Cordeliers", *Pays de Quimper* n° 2, juin 1991, p. 13-22.

· La Réforme :

A. CROIX, *L'âge d'or de la Bretagne*, Ouest-France, 1993.

J.-Y. CARLUER, *Protestants et Bretons*, La Cause, 1996.

A. CROIX, F. ROUDAUT, *Les Bretons, la mort et Dieu de 1600 à nos jours*, Messidor, 1984.

A. CROIX, *L'âge d'or de la Bretagne*, Ouest-France, 1993.

· Les pardons :

J.-L. LE FLOC'H : *Les pardons en Finistère*, Chrétiens-Médias, 1988.

G. PROVOST : *La fête et le sacré : pardons et pèlerinages en Bretagne*, Cerf, 1998.

Y.-P. CASTEL : *Le chant du Tro-breiz*, Ed. Nouvelle du Finistère, 1995.

· Les enclos :

Y.-P. CASTEL, "L'enclos paroissial", préface de *Le patrimoine des communes du Finistère*, Flohic, 1998.

· La Révolution :

J.-L. LE FLOC'H : "Les diocèses de Cornouaille et de Léon en 1789", *Quimper et Léon*, 1989, p. 502-506.

J.-L. LE FLOC'H, articles dans *Quimper et Léon*, 1989, 1990, 1991.

M. LAGRÉE (dir.), *La Bretagne, dictionnaire du monde religieux contemporain*, Beauchesne, 1990.

· Le XIX^e siècle :

M. LAGRÉE : *Religion et cultures en Bretagne 1850-1950*, Fayard, 1992.

J.-L. LE FLOC'H : "Le renouveau spirituel du XIX^e siècle au diocèse de Quimper", *Quimper et Léon*, 1981, p. 223-229.

M.-Th. CLOITRE, "Les débuts du Mois de Marie dans le diocèse de Quimper et Léon", dans *Mélanges offerts à Yves Le Gallo*, C.R.B.C., 1987, p. 57-62.

C. CAMUS, *L'épiscopat de M^{gr} Graveran*, mémoire de maîtrise, Brest, 1992.

R. GUINGUÉNO : *L'épiscopat de M^{gr} Lamarche*, mémoire de maîtrise, Brest, 1985.

D. CORRE, *L'épiscopat de M^{gr} Valleau*, mémoire de maîtrise, Brest, 1988.

A. LÉOST, *L'épiscopat de M^{gr} Dubillard*, mémoire de maîtrise, Brest, 1990.

D. FERREC, *L'épiscopat de M^{gr} Nouvel de la Flèche, évêque de Quimper et de Léon*, mémoire de maîtrise d'histoire, Brest, 1990.

• Sur Saint-Jacques de Guiclan :

S. LE GALL : *La mission d'Haïti : la Bretagne noire*, mémoire de maîtrise, 1992.

A. LE BARZIC : *Missionnaires de Saint-Jacques*, Société des Pères de Saint-Jacques, 1994.

J. MICHEL : *Missionnaires bretons d'Outre mer aux XIX^e et XX^e siècles*, PUR, 1997.

• Sur M^{gr} Duparc :

M^{gr} Duparc : Citation sur les nationalistes dans *la Semaine Religieuse de Quimper et Léon*, 12 juillet 1940. L'hebdomadaire est interdit de diffusion pendant trois semaines après l'édition de ces avis.

V. HOUART, "Le plus long épiscopat de l'histoire du diocèse", *Le Progrès de Cornouaille*, 24.08.94 p. 6 et 31.08.91 p. 6.

J.-L. LE FLOC'H, "M^{gr} Duparc", *La Bretagne*, dir. M. LAGRÉE, Beauchesne, 1990.

M. LUCAS : "Le Finistère dans la Seconde Guerre mondiale", dans *Histoire du Finistère*, dir. Y. LE GALLO, Bordessoules, 1991.

• La culture bretonne :

F. BROUDIC : "L'usage abusif du breton en 1902 : le point de vue du clergé", *La Bretagne linguistique*, n° 6, Brest, U.B.O., 1990.

F. BROUDIG, *L'interdiction du breton en 1902*, Coop Breiz, 1997.

J.-L. LE FLOC'H, "La prédication en langue bretonne à la fin de l'ancien régime", *Quimper et Léon*, 1976, p. 65-69.

M. SIMON : *Bleun-Brug : expression d'un idéal breton*, musée de l'ancienne abbaye, 1998.

Aux origines de la Bretagne, XV^e centenaire de la fondation de Landévennec, 1985.

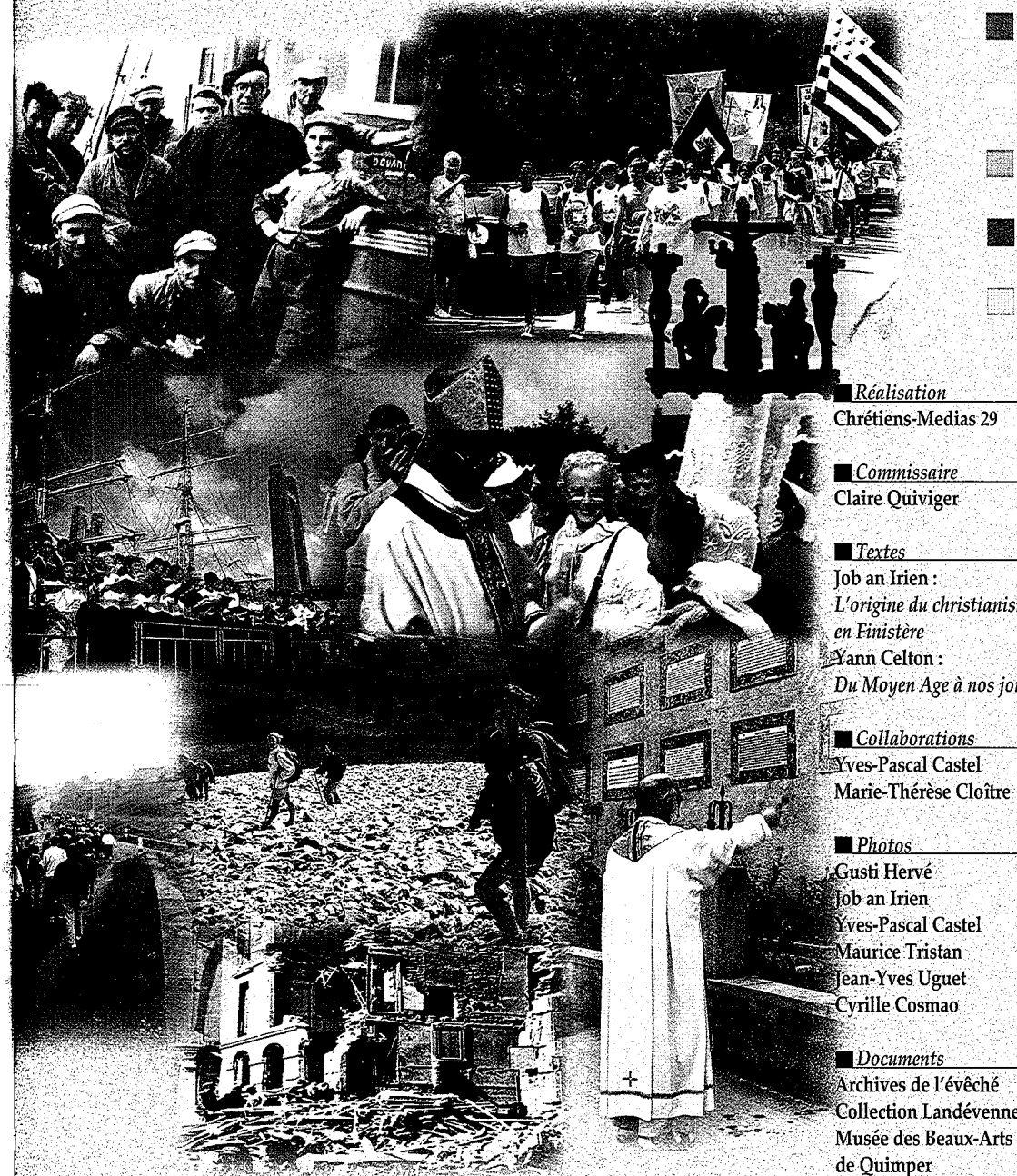
• Vers les temps actuels :

M^{gr} DUPARC, *Lettre pastorale sur les reconstructions nécessaires*, Imprimerie Cornouaillaise, 1946.

Monseigneur André FAUVEL, évêque de Quimper et de Léon (de 1947 à 1968), Imprimerie régionale, Bannalec, 1983.

Monseigneur Francis BARBU, évêque de Quimper et de Léon de 1968 à 1989, Imprimerie régionale, Bannalec, 1992.

Sur Mgr Guillon : *ORDO* 1999, et "Dispositions pour l'aménagement pastoral du diocèse, *Quimper et Léon*, 26 mai 1996.



■ Réalisation

Chrétiens-Médias 29

■ Commissaire

Claire Quiviger

■ Textes

Job an Irien :

L'origine du christianisme en Finistère

Yann Celton :

Du Moyen Âge à nos jours

■ Collaborations

Yves-Pascal Castel

Marie-Thérèse Cloître

■ Photos

Gusti Hervé

Job an Irien

Yves-Pascal Castel

Maurice Tristan

Jean-Yves Uguet

Cyrille Cosmao

■ Documents

Archives de l'évêché

Collection Landévennec

Musée des Beaux-Arts de Quimper

An testennoù 'zo bet lakeet e brezoneg gand
Job an Irien, Herve Danielou
hag Anna-Vari Arzur.

Echuet moulla
d'ar 6 a viz genver,
deiz gouel sant Peran,
e ti CLOITRE
moullerien e Sant-Tonan.
Disklêriet hervez lezenn
1a trimiziad 2000
n° 887





Prix : 75 F